

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 14. 7. 2004
KOM(2004) 486 v konečném znění

2004/0155 (COD)
2004/0159 (COD)

Svazek II

Návrh

SMĚRNIC EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterými se přepracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu a směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí.

(předložený Komisí)

{SEC(2004) 921}

Návrh

SMĚRNICE ~~RADY~~ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí

(přepracování)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na čl. 47 odst. 2 první a třetí větu této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

ve spolupráci s Evropským parlamentem²,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru³,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁴,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy⁵,

vzhledem k těmto důvodům:

↓ nový

(1) Směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních společností a úvěrových institucí⁶ byla několikrát podstatně změněna. Protože je třeba učinit další změny, měla by být v zájmu jasnosti přepracována.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 1
(přizpůsobený)

(2) ~~Vzhledem k tomu, že hlavním~~ Jedním z cílů směrnice ~~Rady 93/22/EHS ze dne 10. května 1993 o investičních službách v oblasti cenných papírů~~ Evropského

¹ Úř. věst C , , s. .

² Úř. věst C

³ Úř. věst C , , s. .

⁴ Úř. věst C , , s. .

⁵ Úř. věst C , , s. .

⁶ Úř. věst L 141, 11.6.1993, s. 1, naposledy pozměněná směrnicí 2004/xx/ES, Úř. věst. [...].

⁷ Úř. věst L 141, 11.06.1993, s. 27, naposledy pozměněná směrnicí [2004/.../ES (Úř. věst.)].

parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, kterou se mění směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu⁸ a zrušuje směrnice Rady 93/22/EHS⁹ ☒ je umožnit investičním podnikům povoleným příslušnými orgány v jejich domovských členských státech a kontrolovaným těmito orgány, aby zřizovaly své pobočky a volně poskytovaly služby v jiných členských státech; ~~že u~~ Uvedená směrnice v souladu s tím koordinuje právní předpisy, jimiž se řídí povolování a vykonávání činnosti investičních podniků;

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 2
(přizpůsobený)

- (3) ~~vzhledem k tomu, že v~~ Výše uvedená směrnice však nestanoví společné normy pro kapitál investičních podniků, ani nestanoví ☒ výši ☒ částky počátečního kapitálu pro tyto podniky; ~~že ☒ nestanoví ani ☒ nestanoví~~ společný rámec pro ☒ sledování ☒ kontrolu rizik, jimž jsou tyto podniky vystaveny; ~~že v několika svých ustanoveních odkazuje na další iniciativu Společenství, jejímž cílem by bylo přijetí koordinovaných opatření právě v těchto oblastech;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 3
(přizpůsobený)

- (4) ~~vzhledem k tomu, že přijatý postup má za cíl ☒ Je vhodné ☒ učinit pouze základní harmonizaci, jak je to nezbytné a dostačující k zajištění vzájemného uznávání povolení a systémů obezřetnostního dohledu; že přijetí ☒ S cílem dosáhnout vzájemného uznávání v rámci vnitřního finančního trhu by měla být stanovena ☒ opatření pro koordinaci definice kapitálu investičních podniků, stanovení výše jejich počátečního kapitálu a stanovení společného rámce pro sledování rizik, jimž jsou investiční podniky vystaveny; jsou základními aspekty harmonizace nezbytnými pro dosažení vzájemného uznávání v rámci vnitřního finančního trhu;~~

↓ nový

- (5) Protože cíle navrhované akce nemůže být dosaženo uspokojivě na úrovni členských států, a proto, z důvodu rozsahu a účinků akce, jej může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, jak je stanovena v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality, jak je stanovena v uvedeném článku, se tato směrnice omezí na minimum požadované pro dosažení uvedených cílů a nepřekročí rámec toho, co je nezbytné pro uvedený účel.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 4
(přizpůsobený)

- (6) ~~vzhledem k tomu, že j~~ Je vhodné stanovit různou výši počátečního kapitálu podle rozsahu činností, které jsou investiční podniky oprávněny provádět;

⁸ Úř. věst 126, 26.5.2000, s. 1.

⁹ Úř. věst L 145, 30.4.2004, s. 1.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 5
(přizpůsobený)

- (7) ~~vzhledem k tomu, že s~~ Stávajícím investičním podnikům by za určitých podmínek mělo být povoleno pokračovat v činnosti i tehdy, jestliže nesplňují minimální výši počátečního kapitálu stanovenou pro nové investiční podniky~~;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 6
(přizpůsobený)

- (8) ~~vzhledem k tomu, že~~ členské státy ~~mohou~~ by měly také být schopny stanovit přísnější předpisy, než je tato směrnice~~;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 7
(přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že tato směrnice tvoří součást širšího mezinárodního úsilí o sblížení platných předpisů týkajících se dohledu nad investičními podniky a úvěrovými institucemi (dále jen «instituce»);~~

↓ nový

- (9) Hladké fungování vnitřního trhu vyžaduje nejen právní normy, ale též úzkou a pravidelnou spolupráci a podstatně zdokonalenou konvergenci regulačních postupů a postupů dohledu mezi příslušnými orgány členských států.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 8
(přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že společné základní normy pro kapitál institucí jsou klíčovým prvkem na vnitřním trhu v odvětví investičních služeb, protože kapitál slouží k zajištění kontinuity institucí a k ochraně investorů;~~

↓ nový

- (10) Protože investiční podniky čelí, pokud jde o obchody zahrnuté v obchodním portfoliu, stejným rizikům jako úvěrové instituce, je vhodné, aby se související ustanovení směrnice 2000/12/ES použila rovnocenným způsobem i na investiční podniky.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 9
(přizpůsobený)
⇒ nový

- (11) ~~vzhledem k tomu, že na společném finančním trhu si instituce, ať už jde o~~ ⇒ Kapitál ⇐ investičních podniků nebo úvěrových institucí ⇒ (dále jen „instituce“) může sloužit k absorpci ztrát, jež nejsou kryty dostatečnými zisky, aby se zajistila kontinuita institucí a ochránili investoři. Kapitál také slouží příslušným orgánům jako důležité kritérium, zvláště pro hodnocení platební schopnosti institucí a pro jiné

obezřetnostní účely. Instituce si navíc na vnitřním trhu navzájem přímo konkurují , ať již jde o investiční podniky nebo úvěrové instituce . Proto je vhodné stanovit společné základní normy pro kapitál, aby se posílil finanční systém Společenství a zamezilo se narušením hospodářské soutěže.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 10
(přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že je proto žádoucí dosáhnout rovnosti v zacházení s úvěrovými institucemi a investičními podniky;~~

↓ nový

(12) Za tímto účelem je vhodné, aby definice kapitálu stanovená ve směrnici 2000/12/ES sloužila jako základ a aby byla stanovena doplňková zvláštní pravidla, která berou ohled na různý rozsah kapitálových požadavků souvisejících s tržním rizikem.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 11
(přizpůsobený)

(13) ~~vzhledem k tomu, že p~~Pokud jde o úvěrové instituce, jsou byly již společné normy pro dohled nad různými druhy úvěrovými riziky a jejich kontrolu stanoveny ve směrnici Rady 89/647/EHS ze dne 18. prosince 1989 o ukazateli kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí¹⁰ směrnici 2000/12/ES .

↓ nový

(14) V tomto směru by měla být ustanovení týkající se minimálních kapitálových požadavků posuzována společně s dalšími zvláštními nástroji, jež rovněž harmonizují základní metody dohledu nad institucemi.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 12
(přizpůsobený)

(15) ~~vzhledem k tomu, že j~~Je nezbytné vytvořit společné normy pro tržní rizika, jimž jsou vystaveny úvěrové instituce, a poskytnout doplňující rámec pro dohled nad těmito riziky, zejména pak pro dohled nad tržními riziky, a ještě více nad riziky pozic, riziky protistrany/vypořádacími riziky úhrady a dodání od druhé smluvní strany a devizovými riziky₂.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 13
(přizpůsobený)

(16) ~~vzhledem k tomu, že j~~Je nezbytné zavést stanovit koncept „obchodního portfolia“ obsahujícího pozice v cenných papírech a jiných finančních nástrojích, které

¹⁰ Úř. věst. L 386, 30. 12. 1989, s. 14. Směrnice ve znění směrnice 92/30/EHS (Úř. věst. L 110, 28. 4. 1992, s. 52).

jsou drženy k obchodním účelům a jsou vystaveny zejména tržním rizikům a rizikům vztahujícím se na určité finanční služby poskytované zákazníkům.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 14
(přizpůsobený)

- (17) ~~vzhledem k tomu, že je žádoucí, aby~~ S ohledem na snížení administrativní zátěže institucí se zanedbatelným rozsahem obchodního portfolia, a to jak absolutně, tak relativně, by tyto instituce mohly spíše používat směrnici ~~89/647/EHS~~ [2000/12/ES] než požadavky stanovené v přílohách I a II k této směrnici.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 15
(přizpůsobený)

- (18) ~~vzhledem k tomu, že je důležité při~~ sledování vypořádacího rizika a rizika úhrady a dodání ~~je důležité~~ je důležité zohledňovat existenci systémů poskytujících přiměřenou ochranu, která a tím omezujících toto riziko ~~omezuje~~.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 16
(přizpůsobený)

- (19) ~~vzhledem k tomu, že i~~ Instituce by v každém případě ~~musí~~ měly vyhovět této směrnici, pokud jde o krytí devizových rizik u jejich celkových obchodů . ~~že by však m~~ Měly by však být stanoveny nižší kapitálové požadavky pro pozice v měnách, které jsou v úzkém vzájemném vztahu, ať už potvrzeném statisticky nebo vyplývajícím ze závazných mezivládních dohod, ~~zejména se zřetelem k vytvoření evropské měnové unie~~.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 17
(přizpůsobený)

- (20) ~~vzhledem k tomu, že s~~ Skutečnost, že ~~ve všech institucích~~ existují vnitřní systémy pro sledování a kontrolu úrokových rizik u všech ~~jejich~~ obchodů institucí , je obzvláště důležitý způsob minimalizace těchto rizik . ~~že p~~ Proto ~~musí mít o~~ by na tyto systémy měly dohlédnout příslušné orgány ~~přehled~~.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 18
(přizpůsobený)

- (21) ~~vzhledem k tomu, že cílem směrnice Rady 92/121/EHS ze dne 1. prosince 1992 o sledování a kontrole velké angažovanosti úvěrových institucí¹¹~~ Protože směrnice [2000/12/ES] ~~není stanovení~~ nestanoví společná pravidla pro sledování a kontrolu velké úvěrové angažovanosti u činnostech, které jsou v první řadě vystaveny tržním rizikům , je vhodné stanovit taková pravidla ~~že výše uvedená směrnice odkazuje na další iniciativu Společenství s cílem přijmout potřebnou koordinaci metod v této oblasti~~.

¹¹ Úř. věst. L 29, 5. 2. 1993, s. 1.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 19
(přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že je nezbytné přijmout společná pravidla pro sledování a kontrolu velké úvěrové angažovanosti, které jsou investiční podniky vystaveny;~~

↓ nový

(22) Operační riziko je významným rizikem, kterému jsou instituce vystaveny a které je třeba krýt kapitálem. Je důležité zohlednit rozmanitost institucí v EU poskytnutím alternativních přístupů.

↓ 93/6/EHS body odůvodnění 20 až 22 (přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že kapitál úvěrových institucí již byl definován ve směrnici Rady 89/299/EHS ze dne 17. dubna 1989 o vlastním kapitálu úvěrových institucí¹²;~~

~~vzhledem k tomu, že výše uvedená definice by měla být základem pro definování kapitálu institucí;~~

~~vzhledem k tomu, že však existují důvody, kvůli kterým se pro účely této směrnice může definice kapitálu institucí lišit od definice ve výše uvedené směrnici, aby byla zohledněna zvláštní povaha obchodních činností, jež tyto instituce vykonávají a při nichž vznikají v první řadě tržní rizika;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 23
(přizpůsobený)

~~(23) vzhledem k tomu, že směrnice Rady 92/30/EHS ze dne 6. dubna 1992 o dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě¹³ ☒ Směrnice [2000/12/ES] ☒ stanoví zásadu konsolidace; ☒ . ☒ že Nestanoví ☒ společná ☒ obecná pravidla pro konsolidaci finančních institucí, které se zabývají činnostmi, u nichž vznikají zejména tržní rizika; že výše uvedená směrnice odkazuje na další iniciativu Společenství s cílem přijetí koordinovaných opatření v této oblasti;~~

↓ nový

(24) S cílem zajistit odpovídající platební schopnost institucí ve skupině je nesmírně důležité, aby se minimální kapitálové požadavky používaly na základě konsolidované finanční situace skupiny. S cílem zajistit, aby byl kapitál vhodně rozložen uvnitř skupiny a byl k dispozici na ochranu investic tam, kde je to zapotřebí, měly by se minimální kapitálové požadavky používat na jednotlivé instituce ve skupině, ledaže lze účinně tohoto cíle dosáhnout jinak.

¹² Úř. věst. L 124, 5. 5. 1989, s. 16. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 92/30/EHS (Úř. věst. L 110, 24. 9. 1992, s. 52).

¹³ Úř. věst. L 110, 28. 4. 1992, s. 52.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 24
(přizpůsobený)

- (25) ~~vzhledem k tomu, že Směrnice 92/30/EHS [2000/12/ES] se nevztahuje na skupiny, které zahrnují jednu jeden nebo více investičních podniků, ale nezahrnují žádné úvěrové instituce, že však bylo považováno za žádoucí poskytnout~~ Proto by měl být stanoven společný právní rámec pro zavedení dohledu nad investičními podniky na konsolidovaném základě.

↓ nový

- (26) Instituce by měly zajistit, aby měly vnitřně stanovený kapitál, který je s ohledem na rizika, kterým jsou nebo mohou být vystaveny, odpovídající co do množství, kvality a rozložení. Instituce by proto měly zavést strategie a postupy pro hodnocení a udržování přiměřenosti svého vnitřně stanoveného kapitálu.
- (27) Příslušné orgány by měly hodnotit kapitálovou přiměřenost institucí s ohledem na rizika, kterým jsou tyto instituce vystaveny.
- (28) Pro účinné fungování vnitřního trhu je nepostradatelné, aby zde byla značně rozvinutá konvergence při provádění a používání ustanovení harmonizovaných právních předpisů Společenství.
- (29) Z téhož důvodu a s cílem zajistit, aby instituce Společenství, které působí v několika členských státech, nebyly nepoměrně zatěžovány v důsledku pokračující odpovědnosti příslušných orgánů jednotlivého členského státu za povolení a dohled, je zásadní značně rozvinout spolupráci mezi příslušnými orgány. V této souvislosti by měla být posílena úloha orgánu dohledu vykonávajícího dohled na konsolidovaném základě.
- (30) Pro růst účinnosti fungování vnitřního trhu a zajištění přiměřené úrovně transparentnosti občanům Společenství je nezbytné, aby příslušné orgány sdělily veřejně a způsobem umožňujícím smysluplné srovnání, jak budou prováděny požadavky této směrnice.
- (31) S cílem posílit tržní disciplínu a motivovat instituce ke zdokonalování jejich tržních strategií, kontroly rizika a interní organizace řízení by měla být stanovena povinnost institucí zveřejňovat určité údaje.

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 25
(přizpůsobený)
⇒ nový

- ~~(32) vzhledem k tomu, že mohou být čas od času nezbytné technické změny jednotlivých pravidel ustanovení této směrnice, jež přihlédnou k novému vývoji v oblasti investičních služeb; že Komise případně navrhne nezbytné změny~~ ⇒ Opatření nezbytná pro provedení této směrnice by měla být přijímána v souladu s rozhodnutím

Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi¹⁴. ↩

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 26

~~vzhledem k tomu, že Rada by v pozdějším stadiu měla přijmout předpisy pro přizpůsobení této směrnice technickému pokroku v souladu s rozhodnutím Rady 87/373/EHS ze dne 13. července 1987 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi¹⁵; že prozatím by takové změny měla provádět na návrh Komise Rada;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 27
(přizpůsobený)

~~vzhledem k tomu, že se předpokládá přezkoumání této směrnice do tří let od jejího provedení, a to v kontextu zkušeností, vývoje na finančních trzích a práce na mezinárodních fórech za účasti kontrolních orgánů; že toto přezkoumání by mělo také zahrnovat možné přezkoumání seznamu oblastí, u nichž může dojít k technickým úpravám;~~

↓ 93/6/EHS bod odůvodnění 28

~~vzhledem k tomu, že tato směrnice a směrnice Rady 93/22/EHS ze dne 10. května 1993 o investičních službách v oblasti cenných papírů jsou v tak úzkém vzájemném vztahu, že vstoupí-li v platnost v rozdílnou dobu, mohlo by to vést k narušení hospodářské soutěže;~~

↓ nový

- (33) Aby se zabránilo narušení trhů a zajistila kontinuita celkových úrovní kapitálu, je vhodné stanovit zvláštní přechodná ujednání.
- (34) Tato směrnice respektuje základní práva a zachovává zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie jako obecné zásady práva Společenství.
- (35) Povinnost provést tuto směrnici do vnitrostátního práva by měla být omezena na ta ustanovení, která představují podstatnou změnu ve srovnání s předchozími směrnicemi. Povinnost provést do vnitrostátního práva ustanovení, která zůstala nezměněna, vyplývá z předchozích směrnic.
- (36) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnic stanovených v příloze VIII části B do vnitrostátního práva .

¹⁴ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

¹⁵ Úř. věst. L 197, 18. 7. 1987, s. 33.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~PŘIJAL~~ PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

⊠ KAPITOLA I ⊠

⊠ Předmět, oblast působnosti a definice ⊠

⊠ ODDÍL 1 ⊠

⊠ PŘEDMĚT A OBLAST PŮSOBNOSTI ⊠

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

Článek 1

1. ⊠ Tato směrnice stanoví požadavky na kapitálovou přiměřenost, které se použijí na investiční podniky a úvěrové instituce, pravidla pro jejich výpočet a pravidla pro obezřetnostní dohled nad nimi. ⊠ Členské státy použijí požadavky této směrnice na investiční podniky a úvěrové instituce podle definice v článku 2.
 2. Členský stát může zavést další nebo přísnější požadavky na investiční podniky a úvěrové instituce, které povolil.
-

↓ nový

Článek 2

1. S výhradou článků 18, 20, 28 až 32, 34 a 39 této směrnice se články 68 až 73 směrnice [2000/12/ES] použijí obdobně na investiční podniky.

Články 71 až 73 směrnice [2000/12/ES] se použijí v těchto situacích:

- a) investiční podnik má jako mateřský podnik mateřskou úvěrovou instituci v členském státě;
- b) úvěrová instituce má jako mateřský podnik mateřský investiční podnik v členském státě.

Pokud je dceřiným podnikem finanční holdingové společnosti jak úvěrová instituce, tak i investiční podnik, požadavky na základě konsolidované finanční situace finanční holdingové společnosti se použijí i na úvěrovou instituci.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 1 a 2
(přizpůsobený)

~~Článek 7~~

~~Všeobecné zásady~~

~~1. Kapitálové požadavky stanovené v článcích 4 a 5 pro instituce, které nejsou mateřskými podniky nebo dceřinými společnostmi těchto mateřských podniků, se používají jednotlivě.~~

~~2. Požadavky stanovené v článcích 4 a 5 pro:~~

~~— každou instituci, která je mateřským podnikem úvěrové instituce ve smyslu směrnice 92/30/EHS, investičního podniku nebo jiné finanční instituce nebo která drží podíl takových podniků, a~~

~~— každou instituci, jejímž mateřským podnikem je finanční holdingová společnost,~~

~~se použijí na konsolidovaném základě podle metod stanovených ve výše uvedené směrnici a v odstavcích 7 až 14 tohoto článku.~~

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 3
(přizpůsobený)

→₁ 2004/xx/ES článek 1

⇒ nový

2. Jestliže skupina podle ~~odstavce 2~~ ☒ odstavce 1 ☒ nezahrnuje úvěrovou instituci, pak se používá směrnice ~~92/30/EHS~~ ☒ [2000/12/ES] ☒ s ☒ výhradou ☒ následujících ☒ ustanovení ☒ úpravami:

— ~~«finanční holdingová společnost» je finanční instituce, jejíž dceřiné podniky jsou buď výlučně nebo hlavně investiční podniky nebo jiné finanční instituce, z nichž alespoň jedna je investiční podnik, a která není smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu¹⁶;~~

— ~~«holdingová společnost se smíšenou činností» je mateřský podnik, který není finanční holdingovou společností nebo investičním podnikem nebo smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice 2002/87/ES a jehož dceřiné podniky zahrnují alespoň jeden investiční podnik;~~

— ~~«příslušné orgány» jsou státní orgány, které podle právních nebo správních předpisů vykonávají dohled nad investičními podniky~~

— ~~čl. 3 odst. 5 druhý pododstavec směrnice 92/30/EHS se nepoužije,~~

¹⁶ Úř. věst. L 35, 11.2.2003, s. 1.

- ⇒ a) každý odkaz na „úvěrové instituce“ se považuje i za odkaz na „investiční podniky“; ⇐
- b) v článku 4 125 ~~odst. 1 a 2 a čl. 7~~ čl. 140 odst. 2 ~~odst. 5~~ směrnice ~~92/30/EHS~~ [2000/12/ES] se každý odkaz na další články směrnice ~~77/780/EHS~~ [2000/12/ES] považuje za ~~nahrazuje~~ odkaz na směrnici ~~93/22/EHS~~ 2004/39/ES ;
- c) pro účely čl. 3 ~~odst. 9 a čl. 8~~ 39 odst. 3 směrnice ~~92/30/EHS~~ [2000/12/ES] se odkazy na ➔₁ Evropský bankovní výbor ◀ považují za ~~nahrazují~~ odkazy na Radu a Komisi;
- d) odchylně od čl. 140 odst. 1 směrnice [2000/12/ES], kde skupina nezahrnuje úvěrovou instituci, se první věta uvedeného článku ~~7~~ nahrazuje tímto: „Tam, kde investiční podnik, finanční holdingová společnost nebo smíšená holdingová společnost ~~holdingová společnost se smíšenou činností~~ kontroluje ~~jednu~~ nebo více dceřiných podniků ~~společností~~, které jsou pojišťovnami, příslušné orgány úzce spolupracují s orgány pověřenými úředním dohledem nad pojišťovnami.“

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 4

~~4. Příslušné orgány, které mají úkol nebo pověření vykonávat dohled na konsolidovaném základě nad skupinami uvedenými v odstavci 3, nemusí až do další koordinace dohledu na konsolidovaném základě nad těmito skupinami a tam, kde je to odůvodněno okolnostmi, vyžadovat splnění této povinnosti za předpokladu, že každý investiční podnik v takové skupině:~~

~~i) používá definici kapitálu uvedenou v odstavci 9 přílohy V;~~

~~ii) splňuje jednotlivě požadavky stanovené v članech 4 a 5;~~

~~iii) vytvoří systémy pro sledování a řízení zdrojů kapitálu a financování všech ostatních finančních institucí v dané skupině.~~

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 5 a 6
(přizpůsobený)

~~5. Příslušné orgány vyžadují od investičních podniků ve skupině, od níž nebylo vyžadováno splnění požadavků podle odstavce 4, aby je informovaly o těch rizicích, včetně rizik spojených se složením a zdroji kapitálu a financování, která by mohla ohrozit jejich finanční postavení. Jestliže příslušné orgány pak usoudí, že finanční pozice těchto investičních podniků nejsou přiměřeně chráněny, budou od nich vyžadovat, aby podnikly potřebná opatření, včetně omezení pro převod kapitálu z těchto podniků do jiných částí skupiny.~~

~~6. Jestliže příslušné orgány nevyžadují povinnost dohledu na konsolidovaném základě podle odstavce 4, přijmou jiná vhodná opatření ke sledování rizik celé skupiny, zejména velké úvěrové angažovanosti, a to včetně všech podniků, které nemají sídlo v členském státě.~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

⊗ ODDÍL 2 ⊗

DEFINICE

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 1
(přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 3

1. Pro účely této směrnice ⇒ se použijí následující definice: ⇐

a) ~~1)~~ „úvěrovými institucemi“ ⊗ se rozumějí úvěrové instituce ve smyslu čl. 4 odst. 1 směrnice [2000/12/ES]; ⊗ ~~jsou veškeré instituce, které podléhají požadavkům stanoveným ve směrnici 89/647/EHS a které odpovídají definici v čl. 1 první odrážce první směrnice Rady (77/780/EHS) ze dne 12. prosince 1977 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejího výkonu¹⁷;~~

↓ 2004/39/ES čl. 67 bod 2
(přizpůsobený)
⇒ nový

b) „investičními podniky“ ⊗ se rozumějí ⊗ ~~jsou veškeré instituce, které odpovídají definici ⊗ ve smyslu definice čl. 4 odst. 1 směrnice 2004/39/ES ⊗ Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů a, které podléhají požadavkům stanoveným v téže ⊗ uvedené ⊗ směrnici, s výjimkou:~~

~~a) i)~~ úvěrových institucí,

~~b) ii)~~ místních podniků podle definice v ~~bodě 20~~ ⊗ odst. 1 písm. p) tohoto článku, ~~⊗ a~~

~~c) iii)~~ podniků, které ⇒ mají povolení ⇐ pouze ⇒ poskytovat investiční poradenství a/nebo ⇐ přijímat a předávat příkazy od investorů, aniž přitom drží peníze nebo cenné papíry patřící jejich klientům, a které z toho důvodu nemohou nikdy být dlužníky svých klientů;

¹⁷ Úř. věst. L 322, 17. 12. 1977, s. 30. Směrnice ve znění směrnice 89/646/EHS (Úř. věst. L 386, 30. 12. 1989, s. 1).

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 3 až 4
(přizpůsobený)

~~3.c)~~ „institucemi“ ~~jsou~~ se rozumějí úvěrové instituce a investiční podniky;

~~4.d)~~ „uznanými investičními podniky z třetích zemí“ ~~jsou~~ se rozumějí podniky, které splňují tyto podmínky:

i) podniky, které, kdyby byly ~~jsou-li~~ zřízeny v rámci Společenství, odpovídaly by ~~odpovídají~~ definici investičního podniku;

ii) podniky, ~~podle bodu 2~~ které jsou povoleny ve třetí zemi;

iii) podniky, ~~a~~ které podléhají a vyhovují pravidlům obezřetnosti považovaným příslušnými orgány alespoň za stejně přísné, jako jsou pravidla uvedená v této směrnici;

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)
⇒ nový

~~5.e)~~ „finančními nástroji“ ~~jsou~~ se rozumějí ~~nástroje uvedené v oddíle B přílohy ke směrnici 93/22/EHS~~ ⇒ jakékoli smlouvy, kterými vznikají jak finanční aktiva jedné strany, tak finanční pasiva nebo akciové nástroje druhé strany ⇐;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 6 a 7

~~6. obchodní portfolio instituce se skládá:~~

~~a) z jejích vlastnických pozic ve finančních nástrojích, komoditách a komoditních derivátech, které jsou drženy pro opětovný prodej a/nebo které jsou institucí převzaty se záměrem krátkodobě využít skutečných a/nebo očekávaných rozdílů mezi kupní a prodejní cenou nebo jiných výkyvů v ceně či úrokové sazbě, a z pozic ve finančních nástrojích, komoditách a komoditních derivátech, které jsou výsledkem porovnaných makléřských transakcí pro příkazce (matched principal broking), nebo z pozic, jimiž jsou zajišťovány jiné části obchodního portfolia;~~

~~b) z rizik plynoucích z nevyrovnaných transakcí, neúplných dodávek a mimoburzovních (OTC) odvozených nástrojů uvedených v příloze II odstavcích 1, 2, 3 a 5, z rizik plynoucích z dohod o zpětném odkoupení a půjček cenných papírů a komodit, které se týkají cenných papírů nebo komodit zahrnutých podle písm. a) v obchodním portfoliu a uvedených v příloze II odstavci 4, a za předpokladu souhlasu příslušných orgánů z rizik plynoucích z dohod o zpětném odprodeji a z výpůjček cenných papírů a komodit uvedených v příloze II odstavci 4, které splňují buď následující podmínky podbodů i), ii), iii) a v), nebo následující podmínky iv) a v);~~

- ~~i) rizikové pozice jsou denně hodnoceny v tržních cenách postupem stanoveným v příloze II;~~
- ~~ii) záruka se v souladu s pravidly, s nimiž souhlasí příslušné orgány, upraví tak, aby zohledňovala podstatné změny v hodnotě cenných papírů nebo komodit, které jsou předmětem dotyčených transakcí či smluv;~~
- ~~iii) dohoda nebo transakce zajišťuje, že pohledávky instituce jsou automaticky a okamžitě kompenzovány pohledávkami druhé smluvní strany, pokud tato druhá smluvní strana nedodrží své závazky;~~
- ~~iv) příslušná dohoda nebo transakce se uzavírá mezi podniky finančního sektoru;~~
- ~~v) tyto dohody a transakce jsou omezeny na uznávané a vhodné použití, přičemž umělé transakce, zejména ty, které nejsou krátkodobé povahy, jsou vyloučeny, a~~
- ~~e) z pohledávek ve formě poplatků, provizí, úroků, dividend a marží u derivátů obchodovaných na burze, které jsou přímo ve vztahu k položkám zahrnutým v obchodním portfoliu ve smyslu přílohy II odstavce 6.~~

~~Jednotlivé položky se zahrnují nebo vylučují z obchodního portfolia podle objektivních postupů, včetně účetních norem pro příslušnou instituci, je-li to vhodné, přičemž tyto postupy a jejich systematické používání podléhají posouzení příslušných orgánů;~~

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 7
(přizpůsobený)

~~7. «mateřské podniky, dceřiné podniky a finanční instituce» jsou definovány v souladu s článkem 1 směrnice 92/30/EHS;~~

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 8
(přizpůsobený)

~~8. «finanční holdingová společnost» je finanční institucí, jejíž dceřiné podniky jsou výlučně nebo hlavně úvěrové instituce, investiční podniky nebo jiné finanční instituce, přičemž alespoň jedna z nich je úvěrová instituce nebo investiční podnik;~~

↓ nový

~~f) „mateřským investičním podnikem v členském státě“ se rozumí investiční podnik, jehož dceřiným podnikem je instituce nebo jiná finanční instituce nebo který drží podíl takových podniků a který sám není dceřiným podnikem jiné instituce povolené v témže členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v témže členském státě a ve kterém nedrží podíl žádná jiná instituce povolená v témže členském státě;~~

~~g) „mateřským investičním podnikem v EU“ se rozumí mateřský investiční podnik v členském státě, který není dceřiným podnikem jiné instituce povolené~~

v kterémkoli členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě a ve kterém nedrží podíl žádná jiná instituce povolená v kterémkoli členském státě;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 9
(přizpůsobený)

~~9. «váha rizika» je stupeň úvěrového rizika vztahujícího se na příslušné smluvní strany podle směrnice 89/647/EHS. Aktiva ve formě pohledávek za investičními podniky nebo uznávanými investičními podniky třetích zemí, ve formě jiných rizikových pozic vůči těmto podnikům a ve formě rizikových pozic vůči uznávaným subjektům zajišťujícím zúčtování a burzám mají stejnou váhu jako v případě, kdy je příslušnou smluvní stranou úvěrová instituce;~~

↓ 98/33/ES článek 3.1
(přizpůsobený)

~~10.h) „mimoburzovními (OTC) derivátovými nástroji“ se rozumějí podrozvahové položky uvedené na seznamu v příloze IV směrnice [2000/12/ES], jiné než položky, kterým je přidělena hodnota expozice nula podle odstavce 2 přílohy III uvedené směrnice; ~~na které se podle čl. 6 odst. 3 prvního pododstavce směrnice 89/647/EHS použijí metody uvedené v příloze II zmíněné směrnice;~~~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~11.i) „regulovaným trhem“ je se rozumí trh, který odpovídá definici uvedené v čl. 1 odst. 13 směrnice 93/22/EHS podle definice v čl. 4 odst. 14 směrnice 2004/39/ES .~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~12. «kvalifikující položky» jsou dlouhé a krátké pozice v aktivech uvedených v čl. 6 odst. 1 písm. b) směrnice 89/647/EHS a v dluhových nástrojích emitovaných investičními podniky nebo uznávanými investičními podniky třetích zemí. Také to jsou dlouhé a krátké pozice v dluhových nástrojích, pokud tyto nástroje splňují následující podmínky: takové nástroje musí být za prvé zapsány alespoň na jednom regulovaném trhu v členském státě nebo na burze v třetí zemi, pokud tato burza je uznávána příslušnými orgány dotyčného členského státu; a za druhé musejí být příslušnou institucí považovány za dostatečně likvidní a zároveň vzhledem k solventnosti emitenta odpovídají stupni rizika neplacení, které je porovnatelné nebo nižší než riziko aktiv uvedených v čl. 6 odst. 1 písm. b) směrnice 89/647/EHS; kritéria tohoto odstupňování podléhají přezkoumání příslušných orgánů, které změní hodnocení provedené institucí, pokud jsou toho názoru, že příslušné nástroje mají příliš vysoký stupeň rizika neplacení na to, aby byly kvalifikujícími položkami.~~

~~Odehlyně od ustanovení předchozího odstavce a až do další koordinace je v pravomoci příslušných orgánů uznávat jako kvalifikující položky takové nástroje, které jsou dostatečně likvidní a které jsou kvůli solventnosti emitenta vystaveny riziku neplacení porovnatelnému nebo nižšímu, než je riziko aktiv uvedených v čl. 6~~

~~odst. 1 písm. b) směrnice 89/647/EHS. Riziko neplacení spojené s takovými nástroji musí na této úrovni vyhodnotit alespoň dvě agentury pro posuzování úvěruschopnosti, které jsou uznávány příslušnými orgány, nebo pouze jednou takovou agenturou, pokud je jiná agentura pro posuzování úvěruschopnosti uznávána příslušnými orgány nevyhodnotí pod touto úrovní.~~

~~Příslušné orgány se však mohou vzdát podmínky uvedené v předchozí větě, pokud ji považují za nevhodnou například vzhledem k povaze trhu, emitenta, emise nebo určité kombinaci těchto prvků.~~

~~Příslušné orgány dále od institucí vyžadují, aby aplikovaly maximální váhy uvedené v tabulce 1 odstavci 14 přílohy I na nástroje, které vykazují zvláštní riziko kvůli nedostatečné solventnosti emitenta nebo nedostatečné likviditě.~~

~~Příslušné orgány každého členského státu pravidelně poskytují Radě a Komisi informace ohledně metod používaných pro hodnocení kvalifikujících položek, zejména metod používaných pro posuzování stupně likvidity emise a solventnosti emitenta;~~

~~13. «emise centrální vlády» jsou dlouhé a krátké pozice v aktivech uvedených v čl. 6 odst. 1 písm. a) směrnice 89/647/EHS a v těch aktivech, kterým je podle článku 7 uvedené směrnice přiřazena váha 0 %;~~

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 14
(přizpůsobený)

~~14.j) „konvertibilním cenným papírem“ je se rozumí cenný papír, který lze podle rozhodnutí držitele vyměnit za jiný cenný papír, obvykle za akcie emitenta;~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 1 písm. b)
(přizpůsobený)

~~15.k) „opčním listem (warrantem)“ je se rozumí cenný papír, který držitel opravňuje k zakoupení podkladových aktiv za smlouvenou cenu, a to až do doby uplynutí platnosti opčního listu, včetně posledního dne jeho platnosti, a který může být likvidován dodáním dotyčných podkladových aktiv nebo platbou v hotovosti;~~

~~16.l) „financováním kapitálu“ jsou se rozumějí pozice, u nichž byl fyzický kapitál prodán termínově (forwards) a náklady financování byly zablokovány až do data termínovaného prodeje;~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 1 písm. c)
(přizpůsobený)

~~17.m) „dohodou o zpětném odkoupení“ a „dohodou o zpětném odprodeji“ je se rozumí jakákoli dohoda, ve které instituce nebo její protistrana druhá smluvní strana převádí cenné papíry nebo komodity nebo ručené právní nároky na cenné papíry nebo komodity, pokud je tato záruka poskytována~~

uznávanou burzou, která je držitelem práv na tyto cenné papíry nebo komodity, a pokud dohoda institucí nedovoluje současně převést nebo zastavit určitý cenný papír nebo komoditu najednou více než jedné straně, a to s ohledem na závazek zpětného odkupu těchto cenných papírů nebo komodit ~~nebo náhradních cenných papírů či komodit stejného druhu~~ za stanovenou cenu a k datu určenému nebo které má být určeno převodcem, přičemž u instituce, jež cenné papíry či komodity zcizuje, jde o dohodu o zpětném odkoupení, a u instituce, na niž jsou cenné papíry či komodity převáděny, jde o dohodu o zpětném odprodeji;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 17 druhý pododstavec

~~Dohoda o zpětném odprodeji se považuje za profesionální transakci mezi podniky finančního sektoru, jestliže smluvní strana podléhá koordinovanému dohledu na úrovni Společenství nebo jde o úvěrovou instituci zóny A ve smyslu směrnice 89/647/EHS nebo je uznávaným investičním podnikem třetí země nebo jestliže se transakce uskutečňuje s uznávaným zúčtovacím subjektem nebo burzou;~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 1 písm. d) (přizpůsobený)

~~18.n)~~ „půjčkami cenných papírů nebo komodit“ a „výpůjčkami cenných papírů nebo komodit“ ~~je~~ se rozumějí jakékoli transakce, jimiž instituce nebo její protistrana ~~druhá smluvní strana~~ převádí cenné papíry nebo komodity coby protihodnotu odpovídající ~~hodnotě~~ kolaterálu , a tento převod je spojen se závazkem vypůjčitele vrátit k nějakému budoucímu datu nebo na požádání převodce cenné papíry či komodity stejné hodnoty, přičemž u instituce převádějící cenné papíry či komodity jde o půjčku cenných papírů či komodit a u instituce, na kterou jsou cenné papíry či komodity převáděny, jde o výpůjčku cenných papírů či komodit;

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 1 písm. d)

~~Výpůjčka cenných papírů nebo komodit se považuje za profesionální transakci mezi podniky finančního sektoru, pokud druhá smluvní strana podléhá koordinovanému dohledu na úrovni Společenství nebo jde o úvěrovou instituci zóny A ve smyslu směrnice 89/647/EHS nebo je uznávaným investičním podnikem třetí země nebo když je transakce uzavřena s uznávanou institucí zajišťující zúčtování nebo burzou;~~

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 19 (přizpůsobený)

~~19.o)~~ „zúčtující členem“ ~~je~~ se rozumí člen burzy nebo clearingového střediska subjektu zajišťující zúčtování, který má přímý smluvní vztah s centrální protistranou smluvní stranou (ručitelem trhu); ~~ne~~ zúčtující členové musí provádět své obchody přes zúčtujícího člena;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 20
(přizpůsobený)
⇒ nový

~~20.p)~~ „místním podnikem“ je se rozumí podnik, který obchoduje ~~pouze~~ na vlastní účet ⇒ na trzích ⇐ burze finančních termínových smluv (financial futures) či opcí ⇒ nebo jiných derivátů a na hotovostních trzích s jediným účelem zajistit pozice na trzích derivátů nebo který obchoduje ⇐ na účty ~~nebo určuje ceny~~ jiných členů ⇒ uvedených trhů ⇐ též burzy a za které ručí zúčtující členové který je ručen zúčtujícím členem týchž burzy ⇒ trhů, přičemž ⇐ Odpovědnost za zajištění plnění smluv uzavřených takovými podnikem ~~musí~~ převzou zúčtující členové týchž burzy ⇒ trhů; ⇐ a tyto smlouvy je nutno vzít v úvahu při výpočtu celkových kapitálových požadavků na zúčtujícího členu, pokud jsou pozice místního podniku zcela odděleny od pozice tohoto zúčtujícího členu;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 21
(přizpůsobený)

~~21.q)~~ „faktorem delta“ je se rozumí očekávaná změna v ceně opce v poměru k malému výkyvu ceny podkladového nástroje opce;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 22
(přizpůsobený)

~~22.~~ pro účely přílohy I odstavce 4 je «dlouhá pozice» pozice, v níž instituce stanovila úrokovou míru, kterou dostane v určitou dobu v budoucnosti, a «krátká pozice» je pozice, v níž stanovila úrokovou míru, kterou zaplatí v určitou dobu v budoucnosti;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 23
(přizpůsobený)

~~23.r)~~ „kapitálem“ je se rozumí kapitál podle definice uvedené ve směrnici 89/299/EHS [2000/12/ES] Tuto definici lze však za okolností popsaných v příloze V změnit;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 24 a 25
(přizpůsobený)

~~24.~~ «počáteční kapitál» jsou položky 1 a 2 čl. 2 odst. 1 směrnice 89/299/EHS;

~~25.~~ «vlastní kapitál» je součet položek 1, 2 a 3, minus součet položek 9, 10 a 11 čl. 2 odst. 1 směrnice 89/299/EHS;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 26

~~26.s)~~ netýká se českého znění;

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 27
(přizpůsobený)

~~27. «modifikované trvání» se vypočte za použití vzorce uvedeného v příloze I odstavci 26.~~

↓ nový

Pro účely dohledu na konsolidovaném základě pojem investiční podnik zahrnuje uznané investiční podniky z třetích zemí.

Pro účely odst. 1 písm. e) finanční nástroje zahrnují jak primární finanční nástroje nebo hotovostní nástroje, tak derivátové finanční nástroje, jejichž hodnota je odvozena od ceny podkladového finančního nástroje nebo sazby nebo indexu nebo ceny podkladové jiné položky, a zahrnují minimálně nástroje podle oddílu C přílohy I směrnice 2004/39/ES.

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 7 a 8
(přizpůsobený)

2. Pojmy „mateřský podnik“, „dceřiný podnik“, „společnost spravující aktiva“ a „finanční instituce“ ~~jsou~~ zahrnují podniky definované ~~v souladu s~~ jako takové v článku 4 ~~článkem 1~~ směrnice ~~92/30/EHS~~ [2000/12/ES] .

Pojmy „finanční holdingová společnost“, „mateřská finanční holdingová společnost v členském státě“, „mateřská finanční holdingová společnost v EU“ a „podnik pomocných služeb“ ~~je finanční institucí, jejíž dceřiné podniky jsou výlučně nebo hlavně úvěrové instituce, investiční podniky nebo jiné finanční instituce, přičemž alespoň jedna z nich je úvěrová instituce nebo investiční podnik~~ zahrnují podniky definované jako takové v článku 4 směrnice [2000/12/ES], s tou výjimkou, že každý odkaz na úvěrové instituce se považuje za odkaz na instituce.

↓ nový

3. Pro účely používání směrnice [2000/12/ES] na skupiny, na které se vztahuje čl. 2 odst. 1 a které nezahrnují úvěrové instituce, se použijí tyto definice:

↓ 2002/87/ES článek 26
(přizpůsobený)

~~1.a)~~ „finanční holdingovou společností“ ~~je~~ se rozumí finanční instituce, jejíž dceřiné podniky jsou buď výlučně nebo hlavně investiční podniky nebo jiné finanční instituce, z nichž alespoň jedna je investiční podnik, a která není smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice ~~Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES¹⁸~~.

¹⁸ Úř. věst. L 35, 11.2.2003, s. 1.

~~2~~b) „ smíšenou holdingovou společností ~~holdingovou společností se smíšenou činností~~“ je se rozumí mateřský podnik, který není finanční holdingovou společností nebo investičním podnikem nebo smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice 2002/87/ES a jehož dceřiné podniky zahrnují alespoň jeden investiční podnik;

~~3~~c) „příslušnými orgány“ ~~jsou~~ se rozumějí vnitrostátní ~~státní~~ orgány, které podle právních nebo správních předpisů vykonávají dohled nad investičními podniky.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

KAPITOLA II

POČÁTEČNÍ KAPITÁL

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 24
(přizpůsobený)

Článek 4

~~1~~ „Počátečním kapitálem“ ~~jsou~~ se rozumějí písmena a) a b) článku 57 ~~položky 1 a 2 čl. 2 odst. 1 směrnice 89/299/EHS [2000/12/ES] .~~

↓ 93/6/EHS čl. 3 odst. 1 a 2
(přizpůsobený)

Článek 5

1. Počáteční kapitál ve výši 125 000 ~~ECU~~ EUR mají investiční podniky, které neobchodují s žádnými finančními nástroji na vlastní účet ani nepřistupují na pevné závazky převzetí ve vztahu k finančním nástrojům, ale které drží peníze nebo cenné papíry klientů, případně oboje, a které nabízejí jednu nebo více následujících služeb:

- a) přijímání a předávání objednávek investorů na finanční nástroje,
- b) provádění objednávek investorů na finanční nástroje,
- c) správu jednotlivých portfolií investic do finančních nástrojů.

~~za předpokladu, že neobchodují s žádnými finančními nástroji na vlastní účet ani nepřistupují na pevné závazky převzetí ve vztahu k finančním nástrojům.~~

~~Držení pozic ve finančních nástrojích mimo obchodní portfolio za účelem investování kapitálu není považováno za obchodování ve smyslu prvního pododstavce nebo pro účely uvedené v odstavci 2.~~

2. Příslušné orgány mohou ~~však~~ dovolit investičnímu podniku, který vykonává objednávky investorů na finanční nástroje, aby tyto nástroje držel na vlastní účet, jestliže jsou splněny tyto podmínky :

- a) tyto pozice vznikají pouze v důsledku toho, že se podniku nepodařilo přesně porovnat objednávky investorů,
- b) celková tržní hodnota všech takových pozic nepřesahuje 15 % počátečního kapitálu podniku,
- c) podnik splňuje požadavky uvedené v článcích 18, 20 a 28, ~~28~~
- d) tyto pozice jsou svou povahou náhodné a dočasné a jsou striktně omezeny na dobu potřebnou k provedení příslušné transakce.

Držení pozic bankovního portfolia ve finančních nástrojích ~~mimo obchodní portfolio~~ za účelem investování kapitálu není považováno za obchodování ve smyslu odstavce 1 nebo pro účely uvedené v odstavci 3.

3.2 Členské státy mohou snížit částku uvedenou v odstavci 1 na 50 000 ~~ECU~~ EUR , pokud není podnik oprávněn držet peníze nebo cenné papíry klientů, obchodovat na vlastní účet nebo přistupovat na pevné závazky převzetí.

↓ 93/6/EHS čl. 3 odst. 3
(přizpůsobený)

~~3. Všechny ostatní investiční podniky mají počáteční kapitál ve výši 730000 ECU.~~

↓ 2004/39/ES čl. 67 bod 2
(přizpůsobený)

Článek 6

~~4. Podniky uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. b) Místní podniky mají počáteční kapitál ve výši 50 000 EUR, pokud požívají svobody usazování nebo volného pohybu služeb specifikovaných v podle článku 31 nebo 32 směrnice 2004/39/ES.~~

↓ 2004/39/ES čl. 67 bod 3
(přizpůsobený)

Článek 7

~~Než bude provedena revize směrnice 93/6/EHS, mají p~~Podniky uvedené v čl. ~~2~~ 3 odst. 1 písm. b) bodu iii) mají:

- a) počáteční kapitál ve výši 50 000 EUR; nebo
- b) pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, které pokrývá celé území Společenství, nebo jinou podobnou záruku proti odpovědnosti z porušení povinné

péče při výkonu povolání, v hodnotě nejméně 1 000 000 EUR na jednu pojistnou událost a souhrnně 1 500 000 EUR na všechny pojistné události dohromady za jeden rok; nebo

- c) kombinaci počátečního kapitálu a pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, ze které vyplývá rovnocenná výše krytí jako podle písmen a) nebo b).

Komise pravidelně přezkoumává částky uvedené v prvním pododstavci ~~tomto odstavci~~, aby zohlednila změny evropského indexu spotřebitelských cen zveřejňovaného Eurostatem v souladu a současně s úpravami podle čl. 4 odst. 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/92/ES¹⁹ (*).

Článek 8

Pokud je investiční podnik uvedený v čl. ~~2~~ 3 odst. 1 písm. b) bodu iii) registrován i podle směrnice 2002/92/ES, musí splňovat požadavek stanovený v čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice, a kromě toho musí mít:

- a) počáteční kapitál ve výši 25 000 EUR; nebo
- b) pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, které pokrývá celé území Společenství, nebo jinou podobnou záruku proti odpovědnosti z porušení povinné péče při výkonu povolání, v hodnotě nejméně 500 000 EUR na jednu pojistnou událost a souhrnně 750 000 EUR na všechny pojistné události dohromady za jeden rok; nebo
- c) kombinaci počátečního kapitálu a pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, ze které vyplývá rovnocenná výše krytí jako podle písmen a) nebo b).

↓ 93/6/EHS čl. 3 odst. 3
(přizpůsobený)

Článek 9

Všechny ostatní investiční podniky mají počáteční kapitál ve výši 730 000 ~~ECU~~ EUR .

↓ 93/6/EHS čl. 3 odst. 5 až 8
(přizpůsobený)

Článek 10

1. Odchylně od čl. 5 odst. 1 a 3 a článků 6 a 9, ~~Odchylně od odstavců 1 až 4,~~ členské státy mohou i nadále povolovat investiční podniky a podniky podle článku 6 ~~odstavce 4,~~ které existovaly již před 31. prosincem 1995 ~~provedením této směrnice~~ a jejichž kapitál nedosahuje úrovně počátečního kapitálu stanoveného pro ně v čl. 5 odst. 1 a 3 a článcích 6 a 9 ~~odstavci 1 až 4.~~

¹⁹ Úř. věst. L 9, 15.1.2003, s. 3.

Kapitál takových podniků nesmí klesnout pod nejvyšší vztažnou hodnotu vypočtenou po dni oznámení této směrnice 1993/6/EHS. Tato vztažná hodnota je průměrná denní výše kapitálu vypočtená za dobu šesti měsíců předcházejících datu výpočtu. Vypočítává se každých šest měsíců pro příslušné předchozí období.

2. Jestliže kontrolu podniku, na který se vztahuje odstavec 1, převezme jiná fyzická nebo právnická osoba než ta, která jí předtím kontrolovala, musí kapitál podniku dosáhnout alespoň úrovně uvedené v čl. 5 odst. 1 a 3 a článkách 6 a 9 ~~odstavců 1 až 4~~, přičemž toto neplatí ~~v následujících případech~~: v případě prvního převodu dědictvím po 31. prosinci 1995 ~~provedení této směrnice~~, pokud je tento převod schválen příslušnými orgány, neplatí výše uvedené na dobu nejvýše deseti let po tomto převodu;

~~ii) v případě změny ve složení obchodní společnosti, pokud alespoň jeden ze společníků v den provedení této směrnice zůstává v této obchodní společnosti jako společník, neplatí výše uvedené na dobu nejvýše deseti let od provedení této směrnice.~~

3. Když ~~však~~ za určitých ~~zvláštních~~ okolností a se souhlasem příslušných orgánů dochází k fúzi dvou nebo více investičních podniků a/nebo podniků, na něž se vztahuje ~~odstavec 4~~ článek 6, nemusí kapitál podniku ~~vzniklý~~ vzniklého fúzi dosáhnout úrovně, která je pro ~~n něj~~ stanovena v ~~odstavcích 1 až 4~~ čl. 5 odst. 1 a 3 a článkách 6 a 9. V průběhu kteréhokoliv období, kdy nebylo dosaženo úrovně uvedené v ~~odstavcích 1 až 4~~ čl. 5 odst. 1 a 3 a článkách 6 a 9, nesmí však kapitál nového podniku klesnout pod celkovou výši kapitálu sloučených podniků v době fúze.

4. Kapitál investičních podniků a podniků, na něž se vztahuje ~~odstavec 4~~ článek 6, nesmí klesnout pod úroveň uvedenou v ~~odstavcích 1 až 5 a 7~~ čl. 5 odst. 1 a 3 a článkách 6 a 9 a čl. 10 odst. 1 a 3.

Pokud se to však stane, příslušné orgány mohou, pokud je to okolnostmi zdůvodněno, poskytnout těmto podnikům lhůtu, aby napravily tuto situaci nebo svou činnost ukončily.

↓ nový

KAPITOLA III

OBCHODNÍ PORTFOLIO

Článek 11

1. Obchodní portfolio instituce se skládá z veškerých pozic ve finančních nástrojích a komoditách držených buď se záměrem obchodovat s nimi nebo s cílem zajišťovat jiné části obchodního portfolia, které musejí být bez veškerých omezovacích klauzulí týkajících se jejich obchodovatelnosti nebo které musí být možno zajistit.

2. Pozice držené se záměrem obchodovat s nimi jsou pozice záměrně držené pro krátkodobý opětovný prodej a/nebo držené se záměrem využít skutečných nebo očekávaných krátkodobých cenových rozdílů mezi kupní a prodejní cenou nebo jiných výkyvů v ceně či

úrokové sazby. Pojem „pozice“ zahrnuje vlastní pozice, pozice vyplývající z obsluhy klientů a z tvorby trhu.

3. Záměr obchodovat je třeba prokázat na základě strategií, politik a postupů vytvořených institucí pro řízení pozice nebo portfolia v souladu s přílohou VII částí A.

4. Instituce zavedou a udržují systémy a kontroly pro řízení svého obchodního portfolia v souladu s přílohou VII částí B.

5. Interní zajištění může být zahrnuto do obchodního portfolia, přičemž se v takovém případě použije příloha VII část C.

↓ nový

KAPITOLA IV

KAPITÁL

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 25
(přizpůsobený)

Článek 12

~~Vlastní~~ ☒ „Původním ☒ kapitálem“ ☒ se rozumí ☒ je součet položek 1, 2 a 4 ☒ písmen a) až c) ☒, minus součet položek 9, 10 a 11 ☒ písmen i) až k) ☒ článku 2 odst. 1 ☒ 57 ☒ směrnice 89/299/EHS ☒ [2000/12/ES] ☒.

↓ nový

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě nejpozději do 1. ledna 2009 příslušný návrh změn této kapitoly.

↓ 93/6/EHS příloha V první a druhý pododstavec (přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 13

1. ⇒ S výhradou odstavců 2 až 5 tohoto článku a článků 14 až 17, ⇐ se ~~K~~ kapitál investičních podniků a úvěrových institucí se definuje ☒ určuje ☒ podle směrnice 89/299/EHS ☒ [2000/12/ES] ☒.

První pododstavec se dále použije na investiční podniky, které nemají jednu z právních forem uvedených v čl. 1 odst. 1 čtvrté směrnice Rady 78/660/EHS.

↓ 93/6/EHS příloha V odst. 1
 druhý pododstavec a odst. 2 až 5
 (přízpusobený)
 →₁ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a
 příloha odst. 4 písm. a) a b)

2. →₁ Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolovat institucím, které jsou povinny splnit kapitálové požadavky ~~na vlastní prostředky~~ vypočítané v souladu s články 21 a 28 až 32 a stanovené v přílohách I, II, III, IV, VI, VII a VIII a III až VI , aby výhradně pro uvedený účel plnění těchto požadavků použily alternativní ~~definice~~ určení . ← Žádná část kapitálu takto použitého kapitálu nesmí být zároveň použita ke splnění jiných požadavků na kapitál.

Tato alternativní ~~definice~~ určení je součtem položek níže uvedených pod písmeny a) až c) minus položka níže uvedená pod písmenem d), ~~zahrnuje níže uvedené položky pod písm. a), b) a c) minus položku písm. d)~~, přičemž odečtení této položky závisí na rozhodnutí příslušných orgánů úřadů:

- a) kapitál, tak jak je definovaný ve směrnici ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] , pouze s vyloučením ~~položek (12) a (13)~~ písmen l) až p) článku ~~2 odst. 1~~ 57 též směrnice pro ty investiční podniky, u nichž se vyžaduje, aby odečetly položku pod písmenem d) tohoto odstavce od celkového součtu položek pod písmeny a), b) a c) tohoto odstavce;
- b) čistý zisk instituce z obchodního portfolia bez veškerých předvídatelných výdajů nebo dividend, minus čisté ztráty z jejích jiných obchodů za předpokladu, že žádná z těchto částek už nebyla podle čl. ~~2 odst. 1 bodu 2 nebo 4~~ směrnice ~~89/299/EHS~~ 57 písm. b) nebo k) směrnice [2000/12/ES] zahrnuta pod písmeno a) tohoto odstavce;
- c) podřízený cizí kapitál a/nebo položky uvedené v odstavci 5, s výhradou podmínek stanovených v odstavcích 3 ~~až 7~~ a 4 a článku 14 ;
- d) nelikvidní aktiva, ~~podle definice~~ jak jsou určena v ~~odstavci 8~~ článku 15 .

3. Podřízený cizí kapitál uvedený v odst. 2 písm. c) má počáteční splatnost nejméně dva roky. Bude plně splacen a dohoda o půjčce nebude zahrnovat žádnou klauzuli stanovící, že za určených okolností jiných, než je likvidace instituce, je dluh splatný před dohodnutou dobou splatnosti, pokud příslušné orgány neschválí splacení. Ani jistinu, ani úrok z tohoto podřízeného cizího kapitálu nelze splatit, pokud by toto splacení znamenalo, že kapitál dané instituce by pak dosahoval méně než 100 % celkových kapitálových požadavků uvedené instituce.

Kromě toho instituce informuje příslušné orgány o veškerých splátkách tohoto podřízeného cizího kapitálu, jakmile její kapitál poklesne pod 120 % jejích celkových kapitálových požadavků.

4. Podřízený cizí kapitál uvedený v odst. 2 písm. c) nesmí překročit maximum 150 % ~~původních vlastních prostředků~~ původního kapitálu zůstávajícího ke splnění

požadavků vypočítaných v souladu s články 21 a 28 až 32 a stanovených v přílohách I, II, III, IV, VI, VII a VIII až VI a k tomuto maximu se může přiblížit pouze za zvláštních okolností přijatelných pro příslušné orgány.

5. Příslušné orgány mohou institucím povolit, aby podřízený cizí kapitál uvedený v odst. 2 písm. c) ~~bodech 3 a 4~~ nahradily položkami 3 a 5 až 8 písmeny d) až h) článku 2 odst. 1 směrnice 89/299/EHS 57 směrnice [2000/12/ES] .

↓ 98/31/ES příloha odst. 4
písm. c) (přizpůsobený)

Článek 14

1. Příslušné orgány mohou investičním podnikům povolit, aby překročily horní mez pro podřízený cizí kapitál stanovenou v ~~odstavci 4~~ čl. 13 odst. 4 , jestliže jej z hlediska požadavku na obezřetné podnikání považují za přiměřený a za předpokladu, že celková částka tohoto podřízeného cizího kapitálu a položek uvedených v ~~odstavci 5~~ čl. 13 odst. 5 nepřekročí 200 % původního kapitálu ~~původních vlastních prostředků~~, které zůstávají ke splnění požadavků vypočítaných v souladu s články 21, 28 až 32 a stanovených v přílohách I, II, III, IV, VI, VII a VIII a III až VI , nebo nepřekročí 250 % stejné částky, pokud investiční podniky odečítají při výpočtu kapitálu ~~vlastních prostředků~~ položku uvedenou v ~~bodě 2~~ čl. 13 odst. 2 písm. d).

2. Příslušné orgány mohou úvěrové instituci povolit, aby překročila horní mez pro podřízený cizí kapitál stanovenou v ~~odstavci 4~~ čl. 13 odst. 4 , jestliže jej ~~považují~~ z hlediska požadavku na obezřetné podnikání považují za přiměřený a za předpokladu, že celková částka tohoto podřízeného cizího kapitálu a písmen d) až h) článku 57 směrnice [2000/12/ES] ~~položek vedených v odstavci 5~~ nepřekročí 250 % původního kapitálu, ~~původních vlastních prostředků zůstávajících~~ který zůstává ke splnění požadavků ~~stanovených v~~ vypočítaných v souladu s články 28 až 32 a přílohách I, II, III, IV, V a VI a III až VI .

↓ 93/6/EHS příloha V odst. 8
(přizpůsobený)

Článek 15

Nelikvidní aktiva uvedená v čl. 12 odst. 2 písm. d) zahrnují:

- a) hmotná fixní aktiva (s výjimkou do té míry, že pozemky a budovy lze započítat proti půjčkám, které zajišťují),
- b) majetkové podíly včetně podřízených pohledávek v úvěrových a finančních institucích, které mohou být zahrnuty do kapitálu uvedených ~~těchto~~ institucí, pokud nebyly odečteny podle čl. ~~2 odst. 1 bodu 12~~ 57 písm. l) až p) směrnice ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] nebo podle čl. 15 písm. d) této ~~přílohy~~ směrnice .

- c) majetkové podíly a jiné investice do podniků jiných než úvěrových institucí a jiných finančních institucí, které nelze okamžitě uplatnit na trhu,
- d) schodky v dceřiných podnicích společnostech,
- e) vklady s výjimkou těch, které lze vyplatit do 90 dnů; vyjmuty jsou rovněž platby ve spojitosti s termínovými nebo opčními smlouvami s marží,
- f) půjčky a jiné splatné částky s výjimkou těch, které mají být splaceny do 90 dnů,
- g) fyzické zásoby, pokud již nepodléhají kapitálovým požadavkům stanoveným v čl. 4 odst. 2 a za předpokladu, že tyto požadavky nejsou méně přísné než požadavky stanovené v čl. 4 odst. 1 bodu iii) alespoň tak přísným, jako jsou požadavky stanovené v člancích 18 až 20 .

↓ 93/6/EHS příloha V odst. 8
druhá odrážka druhý pododstavec
(přizpůsobený)

Pro účely písmene b) tam, kde jsou podíly v úvěrové nebo finanční instituci drženy dočasně za účelem finanční pomocné operace s cílem reorganizovat a zachránit tuto instituci, nemusí příslušné orgány použít toto ustanovení. Nemusí je také použít v případě podílů, které jsou zahrnuty v obchodním portfoliu investičního podniku.

↓ 93/6/EHS příloha V odst. 9
(přizpůsobený)

Článek 16

~~9.~~ Investiční podniky zahrnuté do skupiny , ~~odu~~ nichž se ~~nevyžaduje~~ ~~nemusí být~~ ~~vyžadováno~~ splnění požadavků, jak je uvedeno v článku ~~7~~ ~~odst. 4~~ 22 , vypočítají svůj kapitál podle ~~odstavce 1 až 8~~ článků 13 až 15 s výhradou těchto ~~ustanovení~~ ~~změn~~:

- a) ~~ii)~~ nelikvidní aktiva uvedená v ~~odst. 2~~ čl. 13 odst. 2 písm. d) se odečtou;
- b) ~~iii)~~ vyloučení uvedené v ~~odst. 2~~ čl. 12 odst. 2 písm. a) nezahrne ty složky položek uvedených v čl. 2 odst. 1 bodech 12 a 13 uvedené v čl. 57 písm. l) až p) směrnice ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] , které investiční podnik drží v podnicích zahrnutých v rozsahu konsolidace, jak ji definuje čl. 2 odst. 1 ~~7~~ ~~odst. 2~~ této směrnice;
- c) ~~iiii)~~ limity uvedené v čl. ~~6~~ 66 odst. 1 písm. a) a b) směrnice ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] se vypočtou s přihlédnutím k původnímu kapitálu vlastního kapitálu minus ty složky ~~bodů 12 a 13~~ v čl. 57 písm. l) až p) v čl. 2 odst. 1 směrnice ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] ~~popsané v bodě ii)~~ uvedené v písmeni b) , které jsou prvky původního kapitálu vlastního kapitálu příslušného podniku;

~~d)(iv) složky bodů 12 a 13 v čl. 57 písm. l) až p) 2 odst. 1 směrnice 89/299/EHS [2000/12/ES] popsané v bodě iii) uvedené v písmeni c) se spíše odečtou od původního kapitálu než od celkové částky položek, jak je stanoveno v čl. 66 odst. 1 písm. e) téže směrnice zejména pro účely odstavců 4 až 7 čl. 13 odst. 4 a 5 a článku 14 této přílohy~~ směrnice.

↓ nový

Článek 17

1. Pokud instituce vypočítává pro účely přílohy II hodnoty rizikově vážených expozic podle článků 84 až 89 směrnice [2000/12/ES], pak se pro účely výpočtu stanoveného ve směrnici [2000/12/ES] příloze VII části 1 podčásti 4 použijí tato ustanovení:

- a) úpravy ocenění provedené za účelem zohlednění úvěrové kvality protistrany mohou být zahrnuty do součtu úprav ocenění a rezerv, které byly vytvořeny pro expozice uvedené v příloze II;
- b) jestliže je úvěrové riziko protistrany přiměřeně zohledněno při oceňování pozice zahrnuté v obchodním portfoliu, bude, s výhradou souhlasu příslušného orgánu, výše očekávané ztráty pro rizikovou expozici vůči protistraně rovna nule.

Pro účely písmene a) se pro takové instituce uvedené úpravy ocenění nezahrnou do kapitálu jinak, než v souladu s tímto pododstavcem.

2. Pro účely tohoto článku se použijí články 153 a 154 směrnice [2000/12/ES].

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

KAPITOLA V

ODDÍL 1

KRYTÍ RIZIK

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 1 první pododstavec (přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 18

1. ~~Příslušné orgány předepisují~~ instituce mají mít objem kapitálu, který je vždy vyšší nebo se rovná součtu následujících údajů:

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 2
(přizpůsobený)

- ~~ii)a)~~ kapitálových požadavků vypočítaných podle metod a možností stanovených v článcích 28 až 32 a přílohách I, II a VI, a popřípadě podle přílohy VIII pro jejich obchody zahrnuté v obchodním portfoliu;
- ~~ii)b)~~ kapitálových požadavků vypočítaných podle metod a možností stanovených v přílohách III a VIII IV , a popřípadě podle přílohy VIII pro všechny jejich obchodní činnosti.

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 1 body iii)
a iv) (přizpůsobený)

- ~~iii) kapitálových požadavků stanovených směrnicí 89/647/EHS pro jejich veškeré obchodní činnosti, s výjimkou jak obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu, tak jejich nelikvidních aktiv, pokud jsou odečtena od kapitálu podle přílohy V odst. 2 písm. d);~~
- ~~iv) iv) kapitálových požadavků stanovených v odstavci 2.~~

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 1 body iii)
až iv) druhý pododstavec

~~Bez ohledu na výši kapitálových požadavků uvedenou v bodech i) až iv) nesmí být požadavek na kapitál investičních podniků nižší než částka stanovená v příloze IV.~~

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 2 až 5

~~2. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce kryly rizika vyplývající v souvislosti s obchodováním mimo působnost jak této směrnice, tak směrnice 89/647/EHS, a pokládaná za podobná rizikům krytým podle těchto směrnic přiměřeným kapitálem.~~

~~3. Jestliže kapitál instituce klesne pod částku požadovaného kapitálu uvedenou v odstavci 1, příslušné orgány zajistí, aby dotyčná instituce podnikla vhodná opatření k co nejrychlejší nápravě této situace.~~

~~4. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce zavedly systémy sledování a řízení úrokového rizika u všech svých obchodů, a tyto systémy budou podléhat dohledu příslušných orgánů.~~

~~5. Od institucí se vyžaduje, aby prokázaly příslušným orgánům, že používají systémy, které mohou kdykoliv s dostatečnou přesností vypočítat jejich finanční pozice.~~

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 6
(přizpůsobený)

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit institucím, aby kapitálové požadavky na svoje obchody zahrnuté v obchodním portfoliu vypočítaly spíše podle čl. 75 písm. a) směrnice [2000/12/ES] a odstavců 6, 7, 8 a 10 přílohy II této směrnice směrnice

~~89/647/EHS~~ než podle příloh I a II této směrnice, pokud velikost obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu splňuje tyto požadavky :

- ~~i)a)~~ podíl obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu těchto institucí zpravidla nepřesahuje 5 % jejich celkových obchodů;
- ~~ii)b)~~ celková částka pozic zahrnutých v obchodním portfoliu zpravidla nepřesahuje 15 milionů ~~ECU~~ EUR ; ~~€~~
- ~~iii)c)~~ podíl obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu těchto institucí nikdy nepřesahuje 6 % jejich celkových obchodů a celková částka pozic zahrnutých v obchodním portfoliu nikdy nepřesahuje 20 milionů ~~ECU~~ EUR .

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 7
(přizpůsobený)

3. K výpočtu podílu obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu na celkových obchodech, jak je uvedeno v odst. ~~€~~ 2 písm. a) a c) ~~bodech i) a iii)~~, mohou příslušné orgány buď použít velikost kombinovaných rozvahových a podrozvahových obchodů, účet zisků a ztrát, nebo kapitál dotyčných institucí nebo kombinaci těchto měření. Při posuzování velikosti rozvahových a podrozvahových obchodů jsou dluhové nástroje hodnoceny v tržních cenách nebo v hodnotě jistiny, akcie v jejich tržních cenách a deriváty podle nominální nebo tržní hodnoty podkladových nástrojů. Dlouhé a krátké pozice se sčítají bez ohledu na jejich znaménka.

↓ 93/6/EHS čl. 4 odst. 8
(přizpůsobený)

4. Jestliže se stane, že instituce překročí po dobu delší než krátké období jeden nebo oba z limitů stanovených v odst. ~~€~~ 2 písm. a) a b) ~~bodech i) a ii)~~ nebo překročí jeden nebo oba z limitů stanovených v odst. ~~€~~ 2 písm. c) ~~bodu iii)~~, je od této instituce vyžadováno, aby ohledně svých obchodů zahrnutých v obchodním portfoliu splnila spíše požadavky stanovené v odst. 1 písm. a) ~~čl. 4 odst. 1 bodu i)~~ než požadavky uvedené ve čl. 75 písm. a) směrnice ~~89/647/EHS~~ [2000/12/ES] a aby o tom uvědomila příslušný orgán.

↓ nový

Článek 19

1. Pro účely odstavce 14 přílohy I může být, s výhradou vnitrostátního uvážení, dluhopisům vydaným týmiž subjekty a denominovaným a financovaným v domácí měně přiděleno vážení ve výši 0 %.

↓ 93/6/EHS čl. 11 odst. 2
(přizpůsobený)

2. Odchylně od odstavců ~~čl.~~ 13 a 14 přílohy I mohou členské státy stanovit požadavek specifického rizika pro jakékoli dluhopisy s ~~váhou 10 % podle čl. 11 odst. 2~~

~~směrnice 89/647/EHS~~ ☒ , kterých se týká příloha VI část 1 odst. 65 až 67 směrnice [2000/12/ES], ☒ rovnající se ~~polovině~~ požadavku specifického rizika pro kvalifikující položku se stejnou zbývající dobou do splatnosti jako tyto dluhopisy ☒ , sníženému v souladu se sazbami uvedenými v příloze VI části 1 odst. 68 směrnice [2000/12/ES] ☒ .

↓ nový

3. Pokud příslušný orgán schválí podnik kolektivního investování ze třetí země, jak je uvedeno v příloze I odst. 52, pak může příslušný orgán jiného členského státu takový podnik rovněž uznat, aniž by musel sám provádět jeho hodnocení.

Článek 20

1. S výhradou odstavců 2, 3 a 4 tohoto článku a s výhradou článku 34 této směrnice se požadavky v článku 75 směrnice [2000/12/ES] použijí na investiční podniky.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit investičním podnikům, které nejsou oprávněny poskytovat investiční služby uvedené v seznamu bodu 3 a 6 přílohy I části A směrnice 2004/39/ES, aby držely kapitál, který je vždy vyšší než větší z následujících částek nebo je jí roven:

a) součet kapitálových požadavků obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES];

b) částka stanovená v článku 21 této směrnice.

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit investičním podnikům, které drží počáteční kapitál ve smyslu článku 9, ale které spadají do následujících kategorií, aby držely kapitál, který je vždy vyšší než součet kapitálových požadavků vypočítaných v souladu s požadavky obsaženými v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES] a částky předepsané v článku 21 této směrnice, nebo je tomuto součtu roven:

a) investiční podniky, které obchodují na vlastní účet za účelem splnění nebo vykonání objednávky klienta nebo za účelem získání přístupu k zúčtovacímu a vypořádacímu systému nebo uznávané burze, jestliže jednájí jako agentura nebo vykonávají objednávku klienta;

b) investiční podniky:

i) které nedrží peníze nebo cenné papíry klienta;

ii) které uskutečňují pouze obchodování na vlastní účet;

iii) které nemají žádné vnější zákazníky;

iv) u jejichž transakcí se výkon a vypořádání uskutečňují na odpovědnost clearingové instituce a jsou uvedenou clearingovou institucí zaručeny.

4. Investiční podniky uvedené v odstavcích 2 a 3 zůstanou předmětem všech ostatních ustanovení týkajících se operačního rizika a stanovených v příloze V směrnice [2000/12/ES].

↓ 93/6/EHS příloha IV
(přizpůsobený)

Článek 21

Od investičních podniků se vyžaduje, aby držely kapitál rovnající se jedné čtvrtině jejich pevné režie za předchozí rok.

Příslušné orgány mohou tento požadavek upravit v případě významné ~~materiální~~ změny v obchodech podniku od předchozího roku.

Podniky, které ~~vykonávají~~ obchodní činnost méně než jeden rok, včetně dne zahájení své činnosti, ~~musí~~ splňovat požadavek na kapitál ve výši jedné čtvrtiny částky pevné režie plánované v ~~jeho~~ obchodním plánu, pokud ~~orgány úřady~~ nevyžadují úpravu tohoto plánu.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

ODDÍL 2 UPLATŇOVÁNÍ POŽADAVKŮ NA KONSOLIDOVANÉM ZÁKLADĚ

↓ nový

Článek 22

1. Příslušné orgány, které mají úkol nebo pověření vykonávat dohled na konsolidovaném základě nad skupinami uvedenými v článku 2, nemusí v konkrétních případech vyžadovat uplatňování kapitálových požadavků na konsolidovaném základě za předpokladu, že:

- a) každý investiční podnik v takové skupině používá definici kapitálu uvedenou v článku 16;
- b) všechny investiční podniky v takové skupině spadají do kategorií uvedených v čl. 20 odst. 2 a 3;
- c) každý investiční podnik v takové skupině splňuje na individuálním základě požadavky ukládané články 18 a 20 a současně odečítá z kapitálu veškeré podmíněné závazky ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány;
- d) jakákoli finanční holdingová společnost, která je mateřským podnikem jakéhokoli investičního podniku v takové skupině, drží alespoň tolik kapitálu zde definovaného jako součet písmen a) až h) článku 57 směrnice [2000/12/ES], kolik je součet úplné účetní hodnoty veškerých účastí, podřízených pohledávek a nástrojů uvedených v článku 57 směrnice [2000/12/ES] v investičních podnicích, finančních institucích, společnostech spravujících aktiva a podnicích pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány, a celkové částky veškerých podmíněných závazků ve prospěch

investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány;

Pokud jsou splněna kritéria prvního pododstavce, musí mít každý investiční podnik zavedené systémy pro sledování a kontrolu zdrojů kapitálu a financování všech finančních holdingových společností, investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb v rámci skupiny.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány finančním holdingovým společností, které jsou mateřským podnikem investičního podniku v takové skupině, povolit, aby používaly hodnotu nižší než je hodnota vypočtená podle odst. 1 písm. d), nikoliv však nižší než součet požadavků uložených individuálně článkem 18 a 20 investičním podnikům, finančním institucím, společností spravujících aktiva a podnikům pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány, a celkové částky veškerých podmíněných závazků ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány. Pro účely tohoto odstavce je kapitálový požadavek na finanční instituce, společnosti spravující aktiva a podniky pomocných služeb fiktivním kapitálovým požadavkem.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 5 a 6
(přízpůsobený)

Článek 23

Příslušné orgány vyžadují od investičních podniků ve skupině, od níž nebylo vyžadováno splnění požadavků podle ~~odstavce 4~~ článku 22 , aby je informovaly o těch rizicích, včetně rizik spojených se složením a zdroji kapitálu a financování, která by mohla ohrozit jejich finanční ~~postavení~~ pozice . Jestliže příslušné orgány pak usoudí, že finanční pozice těchto investičních podniků nejsou přiměřeně chráněny, budou od nich vyžadovat, aby podnikly ~~potřebná~~ opatření, včetně omezení pro převod kapitálu z těchto podniků do jiných částí skupiny , bude-li to nezbytné .

Jestliže příslušné orgány nevyžadují povinnost dohledu na konsolidovaném základě podle článku 22 ~~odstavce 4~~, přijmou jiná vhodná opatření ke sledování rizik celé skupiny, zejména velké úvěrové angažovanosti, a to včetně všech podniků, které nemají sídlo v členském státě.

↓ nový

Jestliže příslušné orgány nevyžadují povinnost dohledu na konsolidovaném základě podle článku 22, použijí se i nadále individuálně požadavky hlavy V kapitoly 5 směrnice [2000/12/ES] a požadavky článku 124 směrnice [2000/12/ES] na dohled nad investičními podniky na individuálním základě.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 7 až 9

~~7. Členské státy nemusí vyžadovat splnění požadavků stanovených v článcích 4 a 5 na individuálním nebo částečně konsolidovaném základě u instituce, která jako mateřský podnik podléhá dohledu na konsolidovaném základě, a u každé dceřiné společnosti této instituce,~~

~~kteřá podléhá jejich povolení a dohledu a je zahrnuta pod dohled na konsolidovaném základě u instituce, která je její mateřskou společností.~~

~~Stejná možnost existuje v případě, že mateřský podnik je finanční holdingová společnost, která má ústředí ve stejném členském státě jako tato instituce, pokud podléhá stejnému dohledu jako úvěrové instituce nebo investiční podniky, a zejména pokud se na ni vztahují požadavky stanovené v článcích 4 a 5.~~

~~Je-li výše uvedená možnost využita, je v obou případech nezbytné podniknout opatření zajišťující uspokojivé rozdělení kapitálu uvnitř skupiny.~~

~~8. Jestliže je instituce dceřinou společností jiné instituce, je povolena a sídlí v jiném členském státě, použijí příslušné orgány, které povolení vydaly, ustanovení článků 4 a 5 na tuto instituci na individuálním základě nebo tam, kde je to vhodné, na částečně konsolidovaném základě.~~

~~9. Odchylně od odstavce 8 příslušné orgány odpovědné za povolení dceřiné společnosti mateřské společnosti, která je institucí, mohou na základě dvoustranné dohody přenést svou odpovědnost za dohled nad kapitálovou přiměřeností dceřiné společnosti a velkou úvěrovou angažovaností na příslušné orgány, které mateřskou společnost povolily a vykonávají nad ní dohled. Komise musí být uvědomena o existenci a obsahu takových dohod. Tyto informace předá příslušným orgánům ostatních členských států a Bankovnímu poradnímu výboru a Radě, s výjimkou skupin, na něž se vztahuje odstavce 3.~~

↓ nový

Článek 24

Odchylně od čl. 2 odst. 2 mohou příslušné orgány vyjmout investiční podniky z konsolidovaného kapitálového požadavku tam uvedeného za předpokladu, že všechny investiční podniky ve skupině spadají mezi investiční podniky uvedené v čl. 20 odst. 2 a skupina nezahrnuje úvěrové instituce.

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku, aby držel kapitál, který je vždy vyšší než větší z následujících dvou konsolidovaných požadavků vypočtených podle oddílu 3 této kapitoly, nebo který je mu roven:

- (a) součet kapitálových požadavků obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES];
- (b) částka předepsaná v článku 21.

Článek 25

Odchylně od čl. 2 odst. 2 mohou příslušné orgány vyjmout investiční podniky z konsolidovaného kapitálového požadavku tam uvedeného za předpokladu, že všechny investiční podniky ve skupině spadají mezi investiční podniky uvedené v čl. 20 odst. 2 a 3 a skupina nezahrnuje úvěrové instituce.

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku, aby držel kapitál, který je vždy vyšší než součet konsolidovaných kapitálových požadavků vypočtených podle oddílu 3 této kapitoly, požadavků obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES] a částky předepsané v článku 21 této směrnice, nebo je tomuto součtu roven.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

☒ ODDÍL 3 ☒

VÝPOČET KONSOLIDOVANÝCH POŽADAVKŮ

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 4
(přizpůsobený)

Článek 26

1. V případech, kde není využito práva nevyžadovat splnění požadavků, uvedeného v článku ~~20~~ ☒ 22 ☒, mohou příslušné orgány za účelem výpočtu kapitálových požadavků stanovených v přílohách I a ~~VII~~ a výpočtu ~~rizik~~ ☒ expozič ☒ vůči klientům stanovených v ☒ člancích 28 až 32 a ☒ příloze VI na konsolidovaném základě povolit, aby pozice v obchodním portfoliu jedné instituce kompenzovaly pozice v obchodním portfoliu jiné instituce podle pravidel stanovených v ☒ člancích 28 až 32 a ☒ přílohách I, ~~V~~ a ~~VII~~.

Mohou rovněž povolit, aby devizové pozice v jedné instituci kompenzovaly devizové pozice v jiné instituci podle pravidel stanovených v příloze III a/nebo příloze ~~VII~~. Mohou rovněž povolit, aby komoditní pozice v jedné instituci kompenzovaly komoditní pozice v jiné instituci podle pravidel stanovených v příloze ~~VII~~ ☒ IV ☒ a/nebo příloze ~~VII~~.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 11
(přizpůsobený)

2. Příslušné orgány mohou ~~také~~ povolit kompenzaci pozic v obchodním ~~ne~~ portfoliu a devizových nebo komoditních pozic podniků se sídlem ve třetích zemích, pokud jsou současně splněny následující podmínky:

~~i)a)~~ tyto podniky byly povoleny ve třetí zemi a buď odpovídají definici úvěrové instituce uvedené v ~~první odstavci~~ článku ~~1~~ ☒ 4 odst. 1 ☒ směrnice ~~77/780/EHS~~ ☒ [2000/12/ES] ☒, nebo jsou to ☒ uznané ☒ ~~uznávané~~ investiční podniky ☒ z ☒ třetích zemí;

~~ii)b)~~ tyto podniky individuálně splňují požadavky kapitálové přiměřenosti ekvivalentní požadavkům stanoveným v této směrnici;

~~iii)c)~~ v dotyčných zemích neexistují předpisy, které by podstatně ovlivňovaly převod prostředků v rámci skupiny.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 12
(přizpůsobený)

3. Příslušné orgány také mohou povolit kompenzaci uvedenou v odstavci ~~10~~ 1 v rámci skupiny mezi institucemi, které byly povoleny v daném členském státě, pokud:

~~i)a)~~ existuje uspokojivé rozdělení kapitálu uvnitř skupiny;

~~ii)b)~~ ~~zákonný~~ regulační , právní nebo smluvní rámec, v němž tyto instituce působí, zaručuje vzájemnou finanční podporu uvnitř skupiny.

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 13
(přizpůsobený)

4. Příslušné orgány dále mohou povolit kompenzaci uvedenou v odstavci ~~10~~ 1 v rámci skupiny mezi institucemi, které splňují podmínky v odstavci ~~12~~ 3 , a jakoukoliv institucí, která patří do stejné skupiny a byla povolena v jiném členském státě, pokud je tato instituce povinná individuálně splnit kapitálové požadavky stanovené v člácích ~~4 a 5~~ 18, 20 a 28 .

↓ 93/6/EHS čl. 7 odst. 14 a 15
(přizpůsobený)

Článek 27

1. Pro výpočet kapitálu na konsolidovaném základě se použijí ~~odstavce 5~~ článek 65 směrnice ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES] .

2. Příslušné orgány odpovědné za výkon dohledu na konsolidovaném základě mohou uznat platnost specifických definic kapitálu použitelných u dotyčných institucí podle kapitoly IV při výpočtu jejich konsolidovaného kapitálu.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

ODDÍL 4

SLEDOVÁNÍ A ŘÍZENÍ VELKÉ ÚVĚROVÉ ANGAŽOVANOSTI

↓ 93/6/EHS čl. 5 odst. 1
(přizpůsobený)

Článek 28

1. Instituce sledují a řídí svou velkou úvěrovou angažovanost v souladu se ~~směrnicí~~ ~~92/121/EHS~~ články 106 až 118 směrnice [2000/12/ES].

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 3
(přizpůsobený)

2. Odchylně od odstavce 1, instituce, které vypočítávají kapitálové požadavky pro své obchody zahrnuté v obchodním portfoliu podle příloh I a II, a popřípadě podle přílohy VIII, sledují a řídí svou velkou úvěrovou angažovanost v souladu se ~~směrnicí Rady 92/121/EHS~~ články 106 až 118 směrnice [2000/12/ES] s výhradou změn uvedených v ~~příloze VI~~ této směrnice.

↓ nový

3. Komise předloží do 31. prosince 2007 Evropskému parlamentu a Radě zprávu o fungování tohoto oddílu, spolu s jakýmkoli vhodnými návrhy.

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 2
(přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 29

1. ~~Rizika~~ Expozice vůči jednotlivým klientům, které ~~vznikají~~ vznikají v obchodním portfoliu, se vypočítávají sečtením následujících položek ~~i), ii) a iii)~~:

~~i)a)~~ převaha dlouhých pozic instituce nad jejími krátkými pozicemi – tam, kde je kladná – u všech finančních nástrojů emitovaných daným klientem, přičemž se čistá pozice u každého z různých nástrojů ~~se~~ vypočítá podle metod uvedených v příloze I);

~~ii)b)~~ čistá expozice v případě převzetí emisí dluhových nástrojů nebo akcií; ~~bude riziko instituce její čisté riziko; (které se vypočítá tak, že se odečtou ty pozice v převzetí nové emise, které jsou upsány třetími stranami na základě formální dohody) snížené o faktory uvedené v odstavci 39 přílohy I.~~

~~iii)c)~~ expozice ~~rizika~~ vyplývající z transakcí, dohod a smluv s dotyčným klientem uvedené v příloze II, přičemž tyto expozice ~~tato rizika~~ se vypočítají způsobem stanoveným pro výpočet velikosti expozice ve výše uvedené příloze, ~~bez použití váhy rizika smluvní strany.~~

Pro účely písmene b) se čistá expozice vypočítá tak, že se odečtou ty pozice v převzetí nové emise, které jsou upsány třetími stranami na základě formální dohody, snížené o faktory uvedené v odstavci 41 přílohy I.

Pro účely písmene b) ~~Až~~ do další koordinace příslušné orgány od institucí vyžadují, aby vytvářely systémy pro sledování a řízení expozic ~~rizika~~ převzetí nových emisí mezi dobou počátečního závazku a pracovním dnem 1 s přihlédnutím k povaze rizik podstupovaných na dotyčných trzích.

Pro účely písmene c) se články 84 až 89 směrnice [2000/12/ES] vyloučí z odkazu v odstavci 5 přílohy II této směrnice.

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 3
(přizpůsobený)

2. Expozice vůči ekonomicky spjatým skupinám klientů ~~Míra rizika u skupin spojených klientů~~ v obchodním portfoliu se ~~pak~~ vypočítají jako součet expozičních vůči ~~měr rizika u~~ jednotlivým klientům ve skupině, jak uvádí odstavec 12.

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 4
(přizpůsobený)

Článek 30

1. Celkové expoziční vůči ~~Celková míra rizika u~~ jednotlivým klientům nebo ekonomicky spjatým skupinám klientů ~~skupin spojených klientů~~ se vypočítají jako součet expozičních ~~měr rizika~~, které vznikají v obchodním portfoliu, a expozičních ~~měr rizika~~, které vznikají v bankovním portfoliu ~~mimo obchodní portfolio~~, s přihlédnutím k článcům 4 112 až 117 ~~odst. 6 až 12~~ směrnice ~~92/121/EHS~~ [2000/12/ES] .

Pro výpočet expozičních v bankovním portfoliu ocení ~~míry rizika mimo obchodní portfolio~~ použijí instituce expoziční ~~míru rizika~~ vyplývající z aktiv, která se odčítají od jejich kapitálu podle čl. 13 odst. 2 písm. d) ~~odst. 2 písm. d) přílohy V, jež se rovnají~~ jako rovnou nule.

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 5
(přizpůsobený)
⇒ nový

2. Celkové expoziční ~~míra rizika~~ institucí vůči jednotlivým klientům a ekonomicky spjatým skupinám klientů ~~skupinám spojených klientů~~ vypočítané podle odstavce 4 se hlásí podle článku ~~3~~ 110 směrnice ~~92/121/EHS~~ [2000/12/ES] .

⇒ Jinak než v případě zpětných (repo) obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit, výpočet velké angažovanosti vůči klientům a ekonomicky spjatým skupinám klientů pro účely hlášení nezahrnuje uznání snižování úvěrového rizika. ⇐

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 6
(přizpůsobený)

3. Součet těchto expozičních ~~měr rizika~~ vůči jednotlivému klientům nebo ekonomicky spjaté skupině klientů ~~skupinám spojených klientů~~ v odstavci 1 se omezuje podle ~~odstavce 4~~ článků 111 až 117 směrnice ~~92/121/EHS~~ [2000/12/ES] ~~s výhradou přechodných ustanovení článku 6 téže směrnice.~~

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 7
(přízpůsobený)

4. Odchylně od odstavce ~~3~~ ~~6~~ mohou příslušné orgány povolit, aby se aktiva představující pohledávky a jiné expozice ~~jiná rizika~~ vůči ~~investičním podnikům, uznávaným~~ ~~uznaným~~ investičním podnikům z třetích zemí a uznávaným clearingovým střediskům ~~záčtovacím subjektům~~ a burzám pro finanční nástroje posuzovala stejně jako expozice ~~rizika~~ vůči ~~úvěrovým~~ institucím ve smyslu čl. 113 odst. 2 bodu i), čl. 115 odst. 2 a článku 116 ~~podle čl. 4 odst. 7 písm. i), čl. 4 odst. 9 a 10 směrnice 92/121/EHS~~ [2000/12/ES].

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 8
(přízpůsobený)

Článek 31

Příslušné orgány mohou povolit, aby limity stanovené v ~~článku 4~~ ~~článcích 111 až 117~~ ~~směrnice 92/121/EHS~~ [2000/12/ES] byly překročeny, ~~pokud~~ ~~jestliže~~ jsou splněny ~~budou současně splněny~~ následující podmínky:

- ~~1~~a) míra rizika ~~mimo obchodní portfolio~~ v bankovním portfoliu daného klienta nebo skupiny klientů nepřekračuje limity stanovené ~~ve směrnici 92/121/EHS~~ ~~článcích 111 až 117~~ [směrnice 2000/12/ES], vypočtené s přihlédnutím ke kapitálu ~~definovanému~~ ~~specifikovanému~~ ve směrnici ~~89/299/EHS~~ [2000/12/ES], takže převýšení vzniká výlučně v obchodním portfoliu;
- ~~2~~b) ~~instituce~~ ~~podnik~~ splňuje dodatečný kapitálový požadavek na převyšující částky vypočtené v souladu s přílohou VI této směrnice, pokud jde o limity stanovené v čl. ~~4~~ 111 odst. 1 a 2 směrnice ~~92/121/EHS~~ [2000/12/ES];
- ~~3~~c) tam, kde uplynulo 10 dnů nebo méně od vzniku překročení limitů, nesmí míra rizika u daného klienta nebo ~~ekonomicky spjaté skupiny klientů~~ ~~skupiny spojených klientů~~ v obchodním portfoliu převýšit 500 % kapitálu instituce;
- ~~4~~d) jakékoliv překročení limitů, které trvalo déle než 10 dnů, nesmí ve svém součtu převyšovat 600 % kapitálu instituce;
- ~~5~~e) instituce musí hlásit příslušným orgánům každé tři měsíce veškeré případy, kdy došlo k překročení limitů stanovených v čl. ~~4~~ 111 odst. 1 a 2 směrnice ~~92/121/EHS~~ [2000/12/ES] během předchozích tří měsíců.

~~V~~ V souvislosti s písmenem e) je v každém případě ~~překročení~~ překročení limitů nutno hlásit částku převýšení a jméno příslušného klienta.

↓ 93/6/EHS příloha VI odst. 9 a 12 (přizpůsobený)

Článek 32

1. Příslušné orgány stanoví postupy, o nichž informují Radu a Komisi, jak zabránit tomu, aby se instituce záměrně vyhýbaly dodatečným kapitálovým požadavkům, které by jinak musely splnit u expozic rizik překračujících limity stanovené v čl. 4 111 odst. 1 a 2 směrnice 92/121/EHS [2000/12/ES] , jakmile tyto expozice míry rizika trvaly po dobu delší než 10 dnů, a to tak, že dočasně převedou tyto expozice tato rizika na jiný podnik, ať už ve stejné skupině, nebo ne, a/nebo podniknou umělé transakce k vyloučení expozice míry rizika po dobu deseti dnů a vytvoří novou expozici nové riziko. Instituce vedou systémy, které zajistí, aby každý převod, který má tento účinek, byl okamžitě hlášen příslušným orgánům.

Příslušné orgány oznámí Radě a Komisi uvedené postupy.

Instituce vedou systémy, které zajistí, aby každý převod, který má účinek uvedený v prvním pododstavci, byl okamžitě hlášen příslušným orgánům.

2. Příslušné orgány mohou povolit, aby instituce, kterým je dovoleno používat alternativní ~~definici~~ určení kapitálu podle ~~odstavce 2 přílohy V~~ čl. 13 odst. 2 , používaly ~~tuto definici~~ uvedené určení pro účely ~~odstavců 5, 6 a 8 této přílohy~~ čl. 30 odst. 2 a 3 a článku 31 , jestliže vyžadují, aby dotyčné instituce ~~kromě toho~~ splnily veškeré povinnosti stanovené v člancích ~~3 a 4~~ 110 až 117 směrnice 92/121/EHS [2000/12/ES] , pokud jde o expozice míru rizika vznikajícího mimo jejich obchodní portfolio použitím kapitálu definovaného ve směrnici 89/299/EHS [2000/12/ES] .

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

ODDÍL 5

HODNOCENÍ POZIC PRO ÚČELY PLNĚNÍ OZNAMOVACÍ POVINNOSTI

Článek 33

↓ nový

1. Veškeré pozice obchodního portfolia podléhají pravidlům obezřetného oceňování, jak jsou uvedena v příloze VII části B. Tato pravidla požadují, aby instituce zajistily, že ocenění každé pozice jejich obchodního portfolia odpovídajícím způsobem odráží aktuální tržní hodnotu. Toto ocenění zahrnuje odpovídající stupeň jistoty s ohledem na dynamickou povahu pozic obchodního portfolia, požadavek obezřetnosti a způsob fungování a účel kapitálových požadavků, pokud jde o pozice obchodního portfolia.

2. Pozice je třeba alespoň jednou denně znovu ocenit.

↓ 93/6/EHS článek 6
(přizpůsobený)

~~1. Instituce denně hodnotí v tržních cenách pozice ve svém obchodním portfoliu, pokud se na ně nevztahuje čl. 4 odst. 6.~~

~~23. Pokud právě nejsou k dispozici tržní ceny, například při obchodování s novými emisemi na primárních trzích, nemusí příslušné orgány vyžadovat splnění požadavku stanoveného v odstavcích 1 a 2 a mohou mají povinnost vyžadovat, aby instituce používaly alternativní metody hodnocení za předpokladu, že tyto metody dostatečně odpovídají požadavku obezřetnosti a že byly schváleny příslušnými orgány.~~

↓ 93/6/EHS

~~DOHLED NA KONSOLIDOVANÉM ZÁKLADĚ~~

↓ nový

~~OBLAST PŮSOBNOSTI~~

↓ 96/3/EHS

~~Článek 7~~

~~Všeobecné zásady~~

↓ 98/31/ES čl. 7 odst. 10

~~10. V případech, kde není využito práva nevyžadovat splnění požadavků, uvedeného v odstavcích 7 a 9, mohou příslušné orgány za účelem výpočtu kapitálových požadavků stanovených v přílohách I a VIII a výpočtu rizik vůči klientům stanovených v příloze VI na konsolidovaném základě povolit, aby pozice v obchodním portfoliu jedné instituce kompenzovaly pozice v obchodním portfoliu jiné instituce podle pravidel stanovených v přílohách I, VI a VIII.~~

~~Mohou rovněž povolit, aby devizové pozice v jedné instituci kompenzovaly devizové pozice v jiné instituci podle pravidel stanovených v příloze III a/nebo příloze VIII. Mohou rovněž povolit, aby komoditní pozice v jedné instituci kompenzovaly komoditní pozice v jiné instituci podle pravidel stanovených v příloze VII a/nebo příloze VIII.~~

↓ nový

ODDÍL 6

ŘÍZENÍ RIZIK A HODNOCENÍ KAPITÁLU

Článek 34

Příslušné orgány vyžadují, aby každý investiční podnik splňoval jak požadavky uvedené v člancích 22 a 123 směrnice [2000/12/ES], tak požadavky uvedené v článku 13 směrnice 2004/39/ES.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

☒ ODDÍL 7 ☒

OZNAMOVACÍ POVINNOST

↓ 93/6/EHS článek 8
(přizpůsobený)

Článek 35

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a úvěrové instituce poskytovaly příslušným orgánům svých domovských členských států veškeré informace nezbytné pro posouzení, zda vyhovují předpisům přijatým v souladu s touto směrnicí. Členské státy rovněž zajistí, aby ~~vnitřní kontrolní~~ mechanismy ☒ vnitřní kontroly ☒ ~~těchto institucí~~ a administrativní a účetní postupy ☒ těchto institucí ☒ umožňovaly ověřování, zda vždy vyhovují těmto předpisům.

2. Investiční podniky ☒ činí oznámení vůči ☒ ~~plní oznamovací povinnost~~ příslušným orgánům způsobem upřesněným těmito orgány, a to minimálně jednou měsíčně v případě podniků, na něž se vztahuje ~~článek 3 odst. 3~~ ☒ 9, ☒ minimálně jednou za tři měsíce v případě podniků, na něž se vztahuje čl. 3 ☒ 5 ☒ odst. 1, a minimálně jednou za šest měsíců v případě podniků, na něž se vztahuje čl. 3 ☒ 5 ☒ odst. 2.

3. Odchylně od odstavce 2 se od investičních podniků, na něž se vztahuje čl. 3 ☒ 5 ☒ odst. 1 a ☒ článek 9, ☒ 3 vyžaduje, aby poskytovaly informace na konsolidovaném nebo ☒ subkonsolidovaném ☒ ~~částečně konsolidovaném~~ základě pouze jednou za šest měsíců.

4. Úvěrové instituce plní oznamovací povinnost způsobem upřesněným příslušnými orgány, a to tak často, jak jim tuto povinnost stanoví směrnice ~~89/647/EHS~~ ☒ [2000/12/ES] ☒.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 5
(přizpůsobený)

5. Příslušné orgány uloží institucím, aby jim okamžitě oznámily jakýkoliv případ, kdy jejich protistrany ~~smluvní strany~~ v dohodách o zpětném odkoupení a o zpětném odprodeji nebo v transakcích zahrnujících půjčky a výpůjčky cenných papírů a komodit neplní své závazky. ~~○ takových případech a jejich důsledcích na posuzování transakcí uvedených v této směrnici podá Komise Radě zprávu nejpozději do tří let po datu stanoveném v článku 12. Tato zpráva bude také popisovat způsob, jakým instituce plní ty z podmínek bodů i) až v) čl. 2 odst. 6 písm. b), které se na ně vztahují, zejména podmínku uvedenou v bodě v). V této zprávě se rovněž uvedou podrobnosti o jakýchkoli změnách v relativním objemu dosavadních půjček institucí a jejich půjček v rámci dohod o zpětném odkoupení a o zpětném odprodeji a v rámci výpůjček cenných papírů nebo komodit. Jestliže Komise dospěje na základě této zprávy a jiných informací k závěru, že jsou potřebná další ochranná opatření proti zneužití, předloží příslušné návrhy.~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

Kapitola VI

ODDÍL 1

PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY

↓ 93/6/EHS článek 9
(přizpůsobený)

Článek 36

1. Členské státy určí orgány, které jsou příslušné ~~mají~~ vykonávat povinnosti uvedené v této směrnici. Uvědomí o tom Komisi, přičemž uvedou veškeré rozdělení povinností.

2. Příslušné ~~Orgány uvedené v odstavci 1 musí~~ mají být veřejné orgány nebo ~~orgány~~ subjekty oficiálně uznané vnitrostátními právními předpisy nebo veřejnými orgány jako součást systému dohledu fungujícího v daném členském státě.

3. Dotčným ~~příslušným~~ orgánům ~~musí~~ mají být poskytnuty veškeré pravomoce potřebné k výkonu jejich povinností, zejména pravomoc ke kontrole složení obchodních portfolií.

1. ~~4. Příslušné orgány různých členských států úzce spolupracují při výkonu svých povinností stanovených touto směrnicí, zejména v případech, kdy jsou investiční služby poskytovány jako přeshraniční služby nebo zřízováním poboček v jednom nebo několika členských státech. Na požádání si poskytnou veškeré informace, které mohou usnadnit dohled nad kapitálovou přiměřeností investičních podniků a~~

~~úvěrových institucí, a zejména dohled nad tím, zda vyhovují ustanovením této směrnice. Jakákoliv výměna informací mezi příslušnými orgány, kterou stanoví tato směrnice, podléhá ohledně investičních podniků povinnosti služebního tajemství, stanovené v článku 25 směrnice 93/22/EHS a ohledně úvěrových institucí povinnosti stanovené v článku 12 směrnice 77/780/EHS pozměněné směrnicí 89/646/EHS.~~

↓ nový

ODDÍL 2

DOHLED

Článek 37

1. Články 124 až 132, 136 a 144 směrnice [2000/12/ES] se přiměřeně použijí na dohled nad investičními podniky v souladu s těmito ustanoveními:

- a) odkazy na článek 6 směrnice [2000/12/ES] se považují za odkazy na článek 5 směrnice 2004/39/ES;
- b) odkazy na článek 22 a 123 směrnice [2000/12/ES] se považují za odkazy na článek 34 této směrnice;
- c) odkazy na články 44 až 52 směrnice [2000/12/ES] se považují za odkazy na články 54 a 58 směrnice 2004/39/ES.

Pokud má mateřská finanční holdingová společnost v EU jako dceřiný podnik jak úvěrovou instituci, tak i investiční podnik, bude jeden příslušný orgán odpovědný za dohled nad úvěrovou institucí určen jako orgán odpovědný za dohled na konsolidovaném základě nad subjekty kontrolovanými uvedenou mateřskou finanční holdingovou společností.

2. Požadavky stanovené v čl. 129 odst. 2 směrnice [2000/12/ES] se rovněž použijí na uznávání interních modelů institucí podle přílohy V této směrnice.

Období pro uznání uvedené v prvním pododstavci činí šest měsíců.

↓ 93/6/EHS čl. 9 odst. 4
(přízpůsobený)

Článek 38

1. Příslušné orgány ~~různých~~ členských států úzce spolupracují při výkonu svých povinností stanovených touto směrnicí, zejména v případech, kdy jsou investiční služby poskytovány jako přeshraniční služby nebo zřizováním poboček ~~v jednom nebo několika členských státech.~~

Na požádání si poskytnou veškeré informace, které mohou usnadnit dohled nad kapitálovou přiměřeností ~~investičních podniků a úvěrových~~ institucí, a zejména dohled nad tím, zda vyhovují ustanovením této směrnice.

2. Jakákoliv výměna informací mezi příslušnými orgány, kterou stanoví tato směrnice, podléhá ohledně investičních podniků následujícím povinnostem ~~služebního tajemství~~ :

- a) pro investiční podniky povinností stanoveným v ~~článcích 25~~ 54 a 58 směrnice ~~93/22/EHS~~ 2004/39/ES ;
- b) ~~a ohledně~~ pro úvěrové instituce ~~povinnosti~~ povinností stanoveným v ~~článcích 44 až 52~~ 44 až 52 ~~12 směrnice 77/780/EHS,~~ ~~pozměněné směrnice 89/646/EHS~~ směrnice [2000/12/ES] .

↓ nový

Kapitola VII

Zveřejňování informací

Článek 39

Požadavky stanovené v hlavě V kapitole 5 směrnice [2000/12/ES] se použijí na investiční podniky.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

Kapitola VIII

ODDÍL 1

↓ nový

Článek 40

Pro účely výpočtu minimálních kapitálových požadavků pro riziko protistrany podle této směrnice a pro úvěrové riziko podle směrnice [2000/12/ES], a aniž by byla dotčena ustanovení druhého až šestého odstavce přílohy III směrnice [2000/12/ES], se expozice vůči uznaným investičním podnikům z třetích zemí a expozice vůči uznaným clearingovým střediskům a burzám posuzují jako expozice vůči institucím.

Článek 41

Do 31. prosince 2008 Komise přezkoumá a v případě potřeby pozmění zacházení s riziky protistrany stanovené v příloze II.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

☒ ODDÍL 2 ☒

☒ VÝKONNÉ PRAVOMOCI ☒

↓ 93/6/EHS článek 10
(přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 42

1. ~~Až do přijetí další směrnice, kterou se tato směrnice přizpůsobí technickému pokroku v oblastech uvedených níže, rozhoduje Rada v souladu s rozhodnutím 87/373/EHS na návrh Komise kvalifikovanou většinou o přijetí následujících úprav, budou-li nezbytné:~~ ☒ Komise rozhodne o jakýchkoli změnách v následujících oblastech v souladu s postupem uvedeným v čl. 43 odst. 2. ☒

- a) vyjasnění definic v článku ~~2~~ ☒ 3 ☒ za účelem zajištění jednotného používání této směrnice v celém Společenství,
- b) vyjasnění definic v článku ~~2~~ ☒ 3 ☒ s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích,
- c) změna částek počátečního kapitálu stanovených v ~~článcích 3 až 9~~ ☒ 5 až 9 ☒ a částky uvedené v čl. ~~4 odst. 6~~ ☒ 18 odst. 2 ☒ s přihlédnutím k vývoji v hospodářské a měnové oblasti,
- ⇒ d) změna kategorií investičních podniků v čl. 20 odst. 2 a 3 s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích, ⇐
- ⇒ e) vyjasnění požadavků stanovených v článku 21 za účelem zajištění jednotného používání této směrnice v celém Společenství, ⇐
- f) harmonizace terminologie definic a jejich rámce v souladu s pozdějšími právními předpisy o institucích a záležitostech s nimi spojených,
- ⇒ g) změna technických ustanovení příloh I až VII s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích, měření rizika, účetních standardů nebo požadavků stanovených v právních předpisech Společenství. ⇐

↓ nový

Článek 43

1. Komisi je nápomocen výbor.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se postup stanovený v článku 5 rozhodnutí 1999/468/ES v souladu s čl. 7 odst. 3 a článkem 8 uvedeného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

☒ ODDÍL 3 ☒

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

↓ 93/6/EHS článek 11

~~Článek 11~~

~~1. Členské státy mohou povolovat investiční podniky, na něž se vztahuje čl. 30 odst. 1 směrnice 93/22/EHS a jejichž kapitál ke dni provedení této směrnice je nižší než částky stanovené v čl. 3 odst. 1 až 3 této směrnice. Kapitál těchto investičních podniků však musí odpovídat podmínkám stanoveným v čl. 3 odst. 5 až 8 této směrnice.~~

2. Odchylně od odstavce 14 přílohy I mohou členské státy stanovit požadavek specifického rizika pro jakékoli dluhopisy s váhou 10 % podle čl. 11 odst. 2 směrnice 89/647/EHS rovnající se polovině požadavku specifického rizika pro kvalifikující položku se stejnou zbývající dobou do splatnosti jako tyto dluhopisy.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 6
(přizpůsobený)

~~Článek 1~~

~~Až do 31. prosince 2006 mohou členské státy povolovat svým institucím použití minimálních sazeb rozdílových (spread rate), držení (carry rate) a přímých (outright rate), jak jsou stanoveny v následující tabulce, namísto sazeb uvedených v příloze VII odstavcích 13, 14, 17 a 18, pokud podle názoru příslušných orgánů tyto instituce:~~

- ~~i) se ve významném měřítku účastní obchodu s komoditami;~~
- ~~ii) mají diverzifikované komoditní portfolio a~~

iii) ~~ještě nejsou schopny používat interní modely pro účely výpočtu kapitálového požadavku ke komoditnímu riziku v souladu s přílohou VIII.~~

Tabulka				
	Drahé kovy (kromě zlata)	Základní kovy	Zemědělské produkty (netrvanlivé)	Jiné produkty, včetně energetických
Sazba rozdílová (%)	1,0	1,2	1,5	1,5
Sazba držení (%)	0,3	0,5	0,6	0,6
Sazba přímá (%)	8	10	12	15

~~Členské státy sdělí Komisi, jak tento článek využívají.~~

↓ nový

Článek 44

Ustanovení čl. 152 odst. 1 až 6 směrnice [2000/12/ES] se v souladu s článkem 2 a kapitolou V oddílem 2 a 3 této směrnice použijí na investiční podniky vypočítávající hodnoty rizikově vážených expozic pro účely přílohy II této směrnice v souladu s články 84 až 89 směrnice [2000/12/ES], nebo na investiční podniky používající pokročilý přístup k měření (Advanced Measurement Approach), jak je uveden v článku 105 uvedené směrnice, pro výpočet jejich kapitálových požadavků pro operační riziko.

Článek 45

Do 31. prosince 2012 mohou členské státy použít u investičních podniků na obchodní linii „obchodování na finančních trzích“ relevantní ukazatel ve výši 15 %, pokud relevantní ukazatel obchodní linie „obchodování na finančních trzích“ představuje alespoň 50 % celkových relevantních ukazatelů pro veškeré jeho obchodní linie vypočtené v souladu s článkem 20 této směrnice a přílohou X částí 2 odst. 1 až 8 směrnice [2000/12/ES].

↓ 93/6/EHS článek 12
(přizpůsobený)
⇒ nový

☒ ODDÍL 4 ☒

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 46

~~1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do data určeného v čl. 31 druhém pododstavci směrnice 93/22/EHS. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.~~

1. Členské státy nejpozději do 31. prosince 2006 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 2, 3, 11, 13, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 33, 34, 35, 37, 39, 40, 42, 44, 45, 47 a přílohami I, II, III, V, VII. Neprodleně sdělí Komisi znění uvedených předpisů a srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

Budou uvedené předpisy používat od 31. prosince 2006.

~~Tato opatření~~ ☒ Tyto předpisy ☒ přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. ☒ Členské státy rovněž učiní prohlášení, že odkazy ve stávajících právních a správních předpisech k těm směrnicím, které tato směrnice ruší, se považují za odkazy na tuto směrnici. ☒ ~~Způsob odkazu si stanoví členské státy.~~

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

↓ nový

Článek 47

1. Ustanovení čl. 152 odst. 7 až 12 směrnice [2000/12/ES] se obdobně použije pro účely této směrnice, s výhradou následujících ustanovení, která se použijí v případě výkonu uvážení uvedeného v čl. 152 odst. 7 směrnice [2000/12/ES]:

- a) odkazy v příloze II odst. 6 směrnice [2000/12/ES] se považují za odkazy na směrnici 2000/12/ES ve znění platném před datem uvedeným v článku 46;
- b) příloha II odst. 4.1 se použije ve znění platném před datem uvedeným v článku 46.

2. Ustanovení čl. 157 odst. 2 směrnice [2000/12/ES] se obdobně použije pro účely článků 18 a 20.

↓ 93/6/EHS článek 13

~~Článek 13~~

~~Komise předloží Radě co nejdříve návrhy na kapitálové požadavky týkající se obchodování s komoditami, komoditních derivátů a jednotek podniků kolektivního investování.~~

~~Rada rozhodne o návrzích Komise nejpozději do šesti měsíců před provedením této směrnice.~~

↓ nový

Článek 48

Směrnice 93/6/EHS ve znění směrnic uvedených v seznamu přílohy VIII části A se zrušuje, aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení do vnitrostátního práva směrnic stanovených v příloze VIII části B.

Odkazy na zrušené směrnice se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze IX.

Článek 49

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

↓ 93/6/EHS článek 14

~~USTANOVENÍ O REVIZI~~

~~Článek 14~~

~~Do tří let ode dne uvedeného v článku 12 Rada na návrh Komise přezkoumá a v případě potřeby pozmění tuto směrnici na základě zkušeností nabytých při jejím používání a s přihlédnutím k inovacím na trhu, a zejména k vývoji na mezinárodních fórech za účasti kontrolních orgánů.~~

↓ 93/6/EHS článek 15

Článek 50

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)
⇒ nový

PŘÍLOHA I

⇒ VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ PRO ⇐ RIZIKO POZICE

~~ÚVOD~~ ☒ OBEČNÁ USTANOVENÍ ☒

☒ Započtení ☒ ~~Výpočet čisté pozice~~

1. Přebytek dlouhých (krátkých) pozic instituce nad jejími krátkými (dlouhými) pozicemi ve stejných akciích, dluhopisech a konvertibilních cenných papírech a totožných finančních termínových obchodech, opcích, opčních listech a krytých opčních listech je její čistá pozice v každém z těchto rozdílných nástrojů. Při výpočtu čisté pozice povolí příslušné orgány, aby se pozice v derivátech posuzovaly jako pozice v podkladovém (nebo fiktivním) cenném papíru či podkladových (nebo fiktivních) cenných papírech, jak je uvedeno v odstavcích 4 až 7. Při výpočtu specifického rizika podle odstavce 14 se nebere v úvahu skutečnost, zda instituce drží vlastní dluhové nástroje.

2. Není povoleno ☒ započtení pozice ☒ ~~vyrovnávání~~ v konvertibilních nástrojích proti ☒ kompenzující ☒ pozicím v podkladových nástrojích, pokud příslušné orgány nepřijmou postup, podle něhož se bere v úvahu pravděpodobnost toho, že určitý konvertibilní cenný papír bude konvertován, nebo pokud vyžadují kapitál ke krytí možných ztrát při konverzi.

3. Veškeré čisté pozice, bez ohledu na jejich znaménka, je nutno denně ☒ konvertovat ☒ ~~převádět~~ do zúčtovací měny instituce v převládajícím okamžitém směnném kurzu před jejich celkovým součtem.

Specifické nástroje

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)
→₁ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 1 písm. a)

4. Termínové úrokové smlouvy, termínové úrokové dohody (FRA) a ☒ forwardové ☒ závazky k nákupu ~~nebo~~ ~~či~~ ~~prodeji~~ dluhových nástrojů se posuzují jako kombinace dlouhých a krátkých pozic. Tak například dlouhá pozice u termínových úrokových obchodů se posuzuje jako kombinace výpůjčky splatné v den dodání termínové smlouvy a držení aktiva se splatností v den splatnosti podkladového nástroje nebo podkladové fiktivní pozice dotýčné termínové smlouvy. Podobně se prodaná termínová úroková dohoda posuzuje jako dlouhá pozice se splatností v den vypořádání plus doba smlouvy a jako krátká pozice se splatností v den vypořádání. Výpůjčka i držení aktiva se pro výpočet kapitálového požadavku ke krytí

specifického rizika u termínových úrokových obchodů a termínových úrokových dohod zahrne do ~~kolonky centrální vlády~~ ☒ první kategorie stanovené ☒ v tabulce 1 v odstavci 14. ☒ Forwardový ☒ závazek k nákupu dluhového nástroje se posuzuje jako kombinace výpůjčky s dnem splatnosti v den dodání a dlouhé (okamžité) pozice u dluhového nástroje samého. Výpůjčka se pro účely specifického rizika zahrne do ~~kolonky centrální vlády~~ ☒ první kategorie stanovené ☒ v tabulce 1 ☒ v odstavci 14 ☒ a dluhový nástroj do odpovídající kolonky v téže tabulce. →₁ --- ←

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a
příloha odst. 1 písm. a)
(přizpůsobený)

Příslušné orgány mohou povolit, aby se kapitálový požadavek pro termínovou smlouvu obchodovanou na burze rovnal marži požadované burzou, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá míře rizika spojeného s termínovou smlouvou a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro termínovou smlouvu, ~~který~~ by vyplýval z výpočtu provedeného metodou popsanou níže v této příloze nebo použitím metody interních modelů popsané v příloze V~~III~~.

~~Až do 31. prosince 2006 mohou~~ Příslušné orgány mohou také povolovat, aby kapitálový požadavek pro smlouvu OTC derivátů ve smyslu tohoto odstavce zúčtovanou jimi uznávanou ☒ clearingovým střediskem ☒ ~~institucí zajišťující zúčtování~~ byl roven marži požadované ☒ tímto střediskem ☒ ~~touto institucí~~, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá míře rizika spojeného s touto smlouvou a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro dotyčnou smlouvu, ~~který~~ by vyplýval z výpočtu provedeného metodou popsanou níže v této příloze nebo ☒ použitím ☒ metody interních modelů popsané v příloze V~~III~~.

↓ 93/6/EHS čl. 2 odst. 22
(přizpůsobený)

Pro účely tohoto odstavce ~~je~~ ☒ se ☒ ~~dlouhou~~ pozicí ☒ rozumí ☒ pozice, v níž instituce stanovila úrokovou míru, kterou dostane v určitou dobu v budoucnosti, a ~~krátkou~~ pozicí ~~je~~ ☒ se rozumí ☒ pozice, v níž stanovila úrokovou míru, kterou zaplatí v určitou dobu v budoucnosti.

↓ 93/6/EHS

5. Opce na úrokové sazby, dluhové nástroje, akcie, indexy akcií, termínové finanční smlouvy, swapy a cizí měny se posuzují, jako by to byly pozice v hodnotě částky podkladového nástroje opce vynásobené jejich faktorem delta pro účely této přílohy. Tyto pozice lze odčítat proti kompenzujícím pozicím v identických podkladových cenných papírech nebo derivátech. Použitý faktor delta je faktor delta příslušné burzy, faktor delta vypočtený příslušnými orgány nebo tam, kde není k dispozici, nebo pro OTC opce, faktor vypočtený samotnou institucí, přičemž model použitý touto institucí musí odpovídat nárokům ze strany příslušných orgánů.

Příslušné orgány však mohou stanovit, aby instituce vypočítávaly faktory delta za použití metodiky stanovené těmito příslušnými orgány.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 1 písm. b) (přízpůsobený)

~~Příslušné orgány vyžadují, aby o~~ Ostatní rizika spojená s opcemi, kromě rizika delta, ~~byla~~ musejí být zajištěna. Příslušné orgány mohou povolovat, aby se kapitálový požadavek pro prodanou opci obchodovanou na burze rovnal marži požadované burzou, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s opcí a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro opci, který by vyplýval z výpočtu provedeného metodou uvedenou popsanou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze VIII. ~~Až do 31. prosince 2006 mohou p~~ Příslušné orgány mohou také povolovat, aby se kapitálový požadavek pro OTC opci zúčtovanou jimi uznávaným clearingovým střediskem ~~institucí zajišťující zúčtování~~ rovnal marži požadované tímto střediskem ~~touto institucí~~, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s opcí a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro OTC opci, který by vyplýval z výpočtu provedeného metodou uvedenou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze VIII. Kromě toho mohou povolovat, aby se kapitálový požadavek pro koupenou opci obchodovanou na burze nebo OTC trzích rovnal požadavku pro její podkladový nástroj, pokud výsledný požadavek nepřesahuje tržní hodnotu opce. Kapitálový požadavek pro prodanou OTC opci se stanovuje v poměru k jejímu podkladovému nástroji.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 1 písm. c)

6. Opční listy vztahující se k dluhovým nástrojům a akciím se posuzují jako opce uvedené v odstavci 5.

↓ 93/6/EHS

7. Swapy se pro účely úrokového rizika posuzují jako rozvahové nástroje. Tak se úrokový swap, podle kterého instituce obdrží úrok s pohyblivou sazbou a zaplatí úrok s pevnou sazbou, posuzuje jako ekvivalent dlouhé pozice u nástroje s pohyblivou úrokovou sazbou se splatností rovnající se období do příštího stanovení úroku a krátké pozice u nástroje s pevnou úrokovou sazbou se stejnou splatností, jako je splatnost swapu.

↓ nový

8. V případě úvěrových derivátů se musí použít fiktivní hodnota smlouvy o úvěrovém derivátu, není-li stanoveno jinak. Při výpočtu kapitálového požadavku k tržnímu riziku strany, která úvěrové riziko podstupuje („prodávající zajištění“), se pozice stanovují takto:

Swap veškerých výnosů vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku referenčního závazku a krátkou pozici v obecném tržním riziku vládního dluhopisu, kterému je přidělena riziková váha 0 % v souladu s přílohou VI směrnice [2000/12/ES]. Vytváří rovněž dlouhou pozici ve specifickém riziku referenčního závazku.

Swap úvěrového selhání nevytváří pozici v obecném tržním riziku. Pro účely specifického rizika musí instituce zaznamenat syntetickou dlouhou pozici v závazku referenčního subjektu.

Jsou-li součástí produktu prémie či úrokové platby, musí být na tyto peněžní toky pohlíženo jako na fiktivní pozice ve vládním dluhopisu s příslušnou pevnou či pohyblivou sazbou.

Úvěrový dluhopis vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku vlastního dluhopisu jakožto úrokového produktu. Pro účely specifického rizika je vytvořena syntetická dlouhá pozice v závazku referenčního subjektu. Kromě toho je vytvořena dlouhá pozice ve specifickém riziku emitenta dluhopisu.

V případě úvěrového derivátu odvozeného od koše referenčních nástrojů, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání prvního referenčního nástroje z koše (tzv. first-asset-to-default basket), vzniká pozice ve výši fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu. Jestliže však výše maximálního možného plnění v případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle první věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

V případě úvěrového derivátu odvozeného od koše referenčních nástrojů, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání druhého referenčního nástroje z koše (tzv. second-asset-to-default basket), vzniká pozice ve výši fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu s výjimkou jednoho (toho s nejnižším kapitálovým požadavkem ke specifickému riziku). Jestliže však výše maximálního možného plnění v případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle první věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

Tam, kde má úvěrový dluhopis odvozený od koše referenčních nástrojů externí rating a splňuje podmínky stanovené pro kvalifikující dluhovou položku, lze zaznamenat jedinou dlouhou pozici ve specifickém riziku emitenta dluhopisu namísto pozic ve specifickém riziku vůči každému referenčnímu subjektu.

Produkt odvozený od koše referenčních nástrojů a poskytující proporcionální zajištění vytváří pro účely specifického rizika pozici v každém referenčním subjektu, s tím, že celková fiktivní hodnota smlouvy je napříč pozicemi rozložena podle podílu celkové fiktivní hodnoty, kterou představuje každá expozice vůči referenčnímu subjektu. Tam, kde lze zvolit více než jeden závazek referenčního subjektu, je riziková váha specifického rizika určena tím ze závazků, jehož stupeň rizika je nejvyšší. Používá se splatnost smlouvy o úvěrovém derivátu místo splatnosti závazku.

Pro stranu, která úvěrové riziko přenáší („kupující zajištění“), jsou pozice stanoveny jako zrcadlový obraz prodávajícího zajištění, s výjimkou úvěrového dluhopisu (kde vůči emitentovi nevzniká žádná krátká pozice). Jestliže v určitém okamžiku existuje kupní opce v kombinaci s navýšením úrokové sazby podřízeného dluhu (step-up), je na tento okamžik nahlíženo jako na splatnost zajištění. V případě úvěrových derivátů n -tého selhání (n^{th} to default) se kupujícím zajištění povoluje, aby kompenzovali specifické riziko pro $n-1$ podkladových aktiv (tj. $n-1$ aktiv s nejnižším požadavkem pro specifické riziko).

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

89. Instituce, které své pozice denně hodnotí v tržních cenách a řídí úrokové riziko u derivátů uvedených v odstavcích 4 až 7 na základě eskontovaného peněžního hotovostního toku, mohou používat modely citlivosti pro výpočet pozic uvedených výše a mohou je používat pro jakýkoli dluhopis, který je umořován spíše během doby zbývající do jeho splatnosti než jedním konečným splacením jistiny. Uvedený model i jeho použití institucí

musí schválit příslušné orgány. Tyto modely by měly vytvářet pozice se stejnou citlivostí na změny úrokových sazeb jako podkladové ~~☒~~ peněžní ~~☒~~ ~~hotovostní~~ toky. Tuto citlivost je nutno posoudit s přihlédnutím k nezávislým pohybům vzorových sazeb u křivky úrokových výnosů, s minimálně jedním bodem citlivosti v každém z pásem splatnosti uvedeném v tabulce 2 v odstavci ~~18~~ ~~☒~~ 20 ~~☒~~ . Pozice se zahrnují do výpočtu kapitálových požadavků podle ustanovení odstavců ~~15 až 30~~ ~~☒~~ 17 až 32 ~~☒~~ .

910. Instituce, které nepoužívají modely podle odstavce ~~8~~ ~~☒~~ 9 ~~☒~~, mohou ~~místo toho~~ se souhlasem příslušných orgánů posuzovat jakékoli pozice u derivátů uvedených v odstavcích 4 až 7 jako plně kompenzující, pokud splňují alespoň tyto podmínky:

- ia) pozice mají stejnou hodnotu a jsou denominovány ve stejné měně;
- ib) referenční sazby (pro pozice s pohyblivou sazbou) nebo kupony (pro pozice s pevnou sazbou) jsou úzce porovnávány;
- ic) příští datum stanovení úrokové sazby nebo doba zbývající do splatnosti u pozic s kuponem s pevnou sazbou se nacházejí v rámci těchto mezí:
 - i) u lhůt kratších než jeden měsíc: tentýž den;₅
 - ii) u lhůt mezi jedním měsícem a jedním rokem: do sedmi dnů;₅
 - iii) více než jeden rok: do třiceti dnů.

1011. Převodce cenných papírů nebo zaručených práv vztahujících se na cenné papíry v rámci dohod o zpětném odkoupení a půjčovatel cenných papírů v případě půjček cenných papírů zahrnou tyto cenné papíry do výpočtu svého kapitálového požadavku podle této přílohy, pokud tyto cenné papíry splňují kritéria stanovená v článku ~~2 odst. 6 písm. a)~~ ~~☒~~ 11 ~~☒~~ .

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~11. Pozice v jednotkách podniků kolektivního investování podléhají spíše kapitálovým požadavkům podle směrnice 89/647/EHS než požadavkům pro riziko pozice podle této přílohy.~~

Specifická a obecná rizika

12. Riziko pozice u obchodovaného dluhového nástroje nebo akcií (nebo derivátu dluhu nebo akcií) se pro výpočet kapitálu potřebného k jeho krytí rozdělí na dvě složky. První je složka specifického rizika – je to riziko změny v ceně příslušného nástroje v důsledku faktorů ve vztahu k jeho emitentovi nebo v případě derivátů k emitentovi podkladového nástroje. Druhá složka kryje obecné riziko – to je riziko změny v ceně příslušného nástroje (v případě obchodovaného dluhového nástroje nebo dluhového derivátu) v důsledku změny v úrovni úrokových sazeb nebo (v případě akcií nebo derivátu akcií) širokého pohybu na trhu akcií nespojeného se specifickými atributy jednotlivých cenných papírů.

OBCHODOVANÉ DLUHOVÉ NÁSTROJE

13. ~~Instituce klasifikuje své čisté pozice~~ se klasifikují podle měny, v níž jsou denominovány, a ~~vypočte kapitálový požadavek~~ se vypočte pro obecné a specifické riziko v každé jednotlivé měně odděleně.

Specifické riziko

↓93/6/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

14. ~~Instituce přiřadí své čisté pozice vypočtené podle odstavce 1 do příslušných kategorií v tabulce 1 na základě doby zbývající do jejich splatnosti a pak je vynásobí uvedenou váhou. Sečte své vážené pozice (bez ohledu na to, zda jsou dlouhé nebo krátké) a vypočte kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika.~~ ⇒ v obchodním portfoliu vypočtené podle odstavce 1 do příslušných kategorií v tabulce 1 na základě emitenta/dlužníka, externího nebo interního úvěrového ohodnocení a doby zbývající do jejich splatnosti a pak je vynásobí uvedenou váhou. Sečte své vážené pozice (bez ohledu na to, zda jsou dlouhé nebo krátké), aby vypočítala kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika. ⇐

↓93/6/EHS

~~Tabulka 1~~

Položky centrální vlády	Kvalifikující položky			Jiné položky
	Do 6 měsíců	Od 6 do 24 měsíců	Nad 24 měsíců	
0,00 %	0,25 %	1,00 %	1,60 %	8,00 %

↓ nový

~~Tabulka 1~~

Nástroje	Kapitálový požadavek pro specifické riziko
Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 0 % podle standardizovaného přístupu či přístupu založeného na interním ratingu.	0 %
Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované	0,25 % (doba zbývající do konečné splatnosti je šest měsíců a méně)

centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 20 % či 50 % podle standardizovaného přístupu.	1,00 % (doba zbývajících do konečné splatnosti je delší než šest měsíců a kratší nebo rovna 24 měsícům)
Ostatní kvalifikující položky vymezené v odstavci 15 níže	1,60 % (doba zbývajících do splatnosti převyšuje 24 měsíců)
Všechny ostatní položky	8,00 %

15. Pro účely odstavce 14 se *kvalifikujícími položkami* rozumějí:

- a) dlouhé a krátké pozice v aktivech, která se kvalifikovala pro stupeň externího ratingu, který odpovídá alespoň investičnímu stupni v procesu přiřazování (mapping process) vymezeném v hlavě V kapitole 2 oddíle 3 pododdíle 1 směrnice [2000/12/ES];
- b) dlouhé a krátké pozice v aktivech, jejichž PD není podle přístupu vymezeného v hlavě V kapitole 2 oddíle 3 pododdíle 2 směrnice [2000/12/ES] z důvodu platební schopnosti emitenta větší než PD aktiv uvedených pod písmenem a) výše;
- c) dlouhé a krátké pozice v aktivech, pro která není k dispozici úvěrové ohodnocení od uznané externí ratingové agentury a která splňují následující podmínky:
 - i) jsou dotyčnými institucemi považována za dostatečně likvidní;
 - ii) jejich investiční kvalita je podle vlastního uvážení instituce alespoň rovnocenná s investiční kvalitou aktiv uvedených pod písmenem a) výše;
 - iii) jsou registrována na alespoň jednom regulovaném trhu v členském státě nebo na burze ve třetí zemi za předpokladu, že burza je uznána ze strany příslušných orgánů daného členského státu;
- d) s výhradou uvážení příslušných orgánů dlouhé a krátké pozice v aktivech emitovaných institucemi, která podléhají požadavkům na kapitálovou přiměřenost stanoveným ve směrnici [2000/12/ES].

Způsob, jakým jsou dluhové nástroje posuzovány, je podroben přezkoumání příslušných orgánů, které zvrátí rozhodnutí instituce, pokud jsou podle jejich názoru příslušné nástroje vystaveny příliš vysokému specifickému riziku na to, aby byly kvalifikujícími položkami.

16. Příslušné orgány od instituce vyžadují, aby použila maximální váhy uvedené v tabulce 1 na nástroje, které vykazují zvláštní riziko z důvodu nedostatečné platební schopnosti emitenta nebo nedostatečné likvidity.

↓93/6/EHS

Obecné riziko

a) Založené na splatnosti

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~15~~17. Postup pro výpočet kapitálových požadavků ke krytí obecného rizika zahrnuje dva základní kroky. Za prvé, všechny položky ☒ pozice ☒ se váží podle doby splatnosti (jak je vysvětleno v odstavci ~~16~~ ☒ 18 ☒), aby se vypočetla částka kapitálu potřebného na jejich krytí. Za druhé, tento požadavek může být snížen, když je držena vážená pozice současně s opačnou váženou pozicí ve stejném pásmu splatnosti. Kapitálový požadavek se může také snížit v případě, že opačné vážené pozice spadají do různých pásem splatnosti, přičemž velikost snížení závisí jak na tom, zda obě pozice spadají nebo nespádají do stejné zóny, tak na tom, do které zóny spadají. Celkem existují tři zóny (skupiny pásem splatnosti).

~~16~~18. Instrukce přiřadí své čisté pozice do příslušných pásem splatnosti ve sloupci 2 nebo 3 v tabulce 2 ~~uvedené~~ v odstavci ~~18~~ ☒ 20 ☒ . Přiřazení provede na základě doby zbývající do splatnosti u nástrojů s pevnou úrokovou sazbou a na základě období zbývajícího do dalšího stanovení úrokové sazby v případě nástrojů, u nichž je úroková sazba proměnlivá až do konečné splatnosti. Také rozlišuje mezi dluhovými nástroji s kuponem 3 % nebo vyšším a dluhovými nástroji s kuponem pod 3 % a zařadí je podle toho do sloupce 2 nebo sloupce 3 v tabulce 2. Pak každý vynásobí vahou pro příslušné pásmo splatnosti ve sloupci 4 v tabulce 2.

↓93/6/EHS

~~17~~19. Poté vypočítá součet vážených dlouhých pozic a součet vážených krátkých pozic v každém pásmu splatnosti. Částka součtu vážených dlouhých pozic, které jsou porovnány se součtem vážených krátkých pozic v daném pásmu splatnosti, je porovnaná vážená pozice v daném pásmu a zbývající dlouhá nebo krátká pozice je neporovnaná vážená pozice v témže pásmu. Poté se vypočtou celkové porovnané vážené pozice ve všech pásmech.

~~18~~20. Instrukce vypočte celkové částky neporovnaných vážených dlouhých pozic pro pásma zahrnutá v každé ze zón v tabulce 2, aby odvodila neporovnané vážené dlouhé pozice pro každou zónu. Podobně se provede součet neporovnaných vážených krátkých pozic pro každé pásmo v dané zóně, aby se vypočetla neporovnaná vážená krátká pozice pro tuto zónu. Ta část neporovnané vážené dlouhé pozice pro danou zónu, která je porovnaná s neporovnanou váženou krátkou pozicí pro stejnou zónu, je porovnaná vážená pozice pro tuto zónu. Ta část neporovnané vážené dlouhé pozice nebo neporovnané vážené krátké pozice pro zónu, která nemůže být takto porovnána, je neporovnaná vážená pozice pro tuto zónu.

Tabulka 2

Zóna	Pásmo splatnosti		Váha (v %)	Předpokládaná změna úrokové sazby (v %)
	Kupon 3 % nebo více	Kupon pod 3 %		

1	$0 \leq 1$ měsíc	$0 \leq 1$ měsíc	0,00	—
	$> 1 \leq 3$ měsíce	$> 1 \leq 3$ měsíce	0,20	1,00
	$> 3 \leq 6$ měsíců	$> 3 \leq 6$ měsíců	0,40	1,00
	$> 6 \leq 12$ měsíců	$> 6 \leq 12$ měsíců	0,70	1,00
2	$> 1 \leq 2$ roky	$> 1,0 \leq 1,9$ roku	1,25	0,90
	$> 2 \leq 3$ roky	$> 1,9 \leq 2,8$ roku	1,75	0,80
	$> 3 \leq 4$ roky	$> 2,8 \leq 3,6$ roku	2,25	0,75
3	$> 4 \leq 5$ let	$> 3,6 \leq 4,3$ roku	2,75	0,75
	$> 5 \leq 7$ let	$> 4,3 \leq 5,7$ roku	3,25	0,70
	$> 7 \leq 10$ let	$> 5,7 \leq 7,3$ roku	3,75	0,65
	$> 10 \leq 15$ let	$> 7,3 \leq 9,3$ roku	4,50	0,60
	$> 15 \leq 20$ let	$> 9,3 \leq 10,6$ roku	5,25	0,60
	> 20 let	$> 10,6 \leq 12,0$ roku	6,00	0,60
		$> 12,0 \leq 20,0$ roku	8,00	0,60
		> 20 let	12,50	0,60

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~1921.~~ Poté se vypočítá částka ~~neporovnaných~~ ~~vážených~~ ~~dlouhých~~ (krátkých) pozic v zóně 1, která je porovnána s ~~neporovnanými~~ ~~váženými~~ ~~krátkými~~ (dlouhými) ~~pozicemi~~ v zóně 2. To se v odstavci ~~23~~ ☒ 25 ☒ označuje jako porovnaná vážená pozice mezi zónami 1 a 2. Stejný výpočet se pak provede u té části ~~neporovnané~~ ~~vážené~~ pozice v zóně 2, která zbývá, a ~~neporovnané~~ ~~vážené~~ pozice v zóně 3, aby se vypočítala porovnaná ~~vážená~~ pozice mezi zónami 2 a 3.

~~2022.~~ Instituce může případně změnit sled v odstavci ~~19~~ ☒ 21 ☒, takže vypočítá porovnanou ~~váženou~~ pozici mezi zónami 2 a 3 před výpočtem porovnané ~~vážené~~ pozice mezi zónami 1 a 2.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~2123.~~ Zbytek ~~neporovnané~~ ~~vážené~~ pozice v zóně 1 se pak porovná s tím, co zbývá v zóně 3 po porovnání se zónou 2, aby se odvodila porovnaná ~~vážená~~ pozice mezi zónami 1 a 3.

~~2224.~~ Po provedení tří oddělených porovnávacích výpočtů v odstavcích ~~19, 20 a 21~~ ☒ 21, 22 a 23 ☒ se zbývající pozice sečtou.

~~23~~25. Kapitálový požadavek instituce se pak vypočítá jako součet následujícího:

- a) 10 % součtu porovnaných vážených pozic ve všech pásmech splatnosti;
- b) 40 % porovnané vážené pozice v zóně 1;
- c) 30 % porovnané vážené pozice v zóně 2;
- d) 30 % porovnané vážené pozice v zóně 3;
- e) 40 % porovnané vážené pozice mezi zónami 1 a 2 a mezi zónami 2 a 3 (viz odstavec ~~19~~ 21);
- f) 150 % porovnané vážené pozice mezi zónami 1 a 3;
- g) 100 % zbylých neporovnaných vážených pozic.

b) Založené na době trvání

~~24~~26. Příslušné orgány ve členském státě mohou institucím obecně nebo individuálně povolit používání systému pro výpočet kapitálového požadavku pro obecné riziko u obchodovaných dluhových nástrojů, který odráží trvání, místo systému uvedeného v odstavcích ~~15 až 23~~ 17 až 25 , a to za předpokladu, že jej instituce používá soustavně.

↓ 93/6/EHS (přízpůsobený)

~~25~~27. V ~~tento~~ systému uvedeném v odstavci 26 instituce vypočítá z tržní hodnoty každého dluhového nástroje s pevnou úrokovou sazbou jeho výnos do doby splatnosti, což je implicitní diskontní sazba pro tento nástroj. V případě nástrojů s pohyblivou úrokovou sazbou instituce vypočítá z tržní hodnoty každého nástroje jeho výnos za předpokladu, že jistina je splatná v době, kdy může dojít k příští změně úrokové sazby.

↓ 93/6/EHS

~~26~~28. Instituce poté vypočítá modifikovanou dobu trvání každého dluhového nástroje podle následujícího vzorce: modifikovaná doba trvání = ((doba trvání(D))/(1 + r)), kde:

D	=	$\frac{((\sum_{t=1}^m((t C_t)/((1 + r)^t))))}{(\sum_{t=1}^m((C_t)/((1 + r)^t)))}$
---	---	---

kde:		
r	=	výnos do doby splatnosti (viz odstavec 25),
C _t	=	platba v hotovosti v době t,
m	=	celková doba splatnosti (viz odstavec 25).

~~2729~~. Instituce pak zařadí každý dluhový nástroj do příslušné zóny v tabulce 3. Zařazení provede na základě modifikované doby trvání každého nástroje.

Tabulka 3

Zóna	Modifikovaná doba trvání (v letech)	Předpokládaný úrok (změna v %)
1	$> 0 \leq 1,0$	1,0
2	$> 1,0 \leq 3,6$	0,85
3	$> 3,6$	0,7

~~2830~~. Instituce pak vypočítá pozici váženou dobou trvání pro každý nástroj tak, že vynásobí jeho tržní cenu jeho modifikovanou dobou trvání a předpokládanou změnou úrokové sazby pro nástroj s příslušnou modifikovanou dobou trvání (viz sloupec 3 v tabulce 3).

~~2931~~. Instituce vypočítá své dlouhé pozice vážené dobou trvání a krátké pozice vážené dobou trvání v každé zóně. Částka jejich dlouhých pozic vážených dobou trvání porovnaná s částkou krátkých pozic vážených dobou trvání v každé zóně pak bude porovnaná pozice vážená dobou trvání pro tuto zónu.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

Instituce pak vypočítá neporovnané pozice vážené dobou trvání pro každou zónu. Poté použije postup pro neporovnané vážené pozice uvedený v odstavcích ~~19 až 22~~ ☒ 21 až 24 ☒.

↓ 93/6/EHS

~~3032~~. Kapitálový požadavek instituce se pak vypočítá jako součet následujícího:

- 2 % porovnané pozice vážené dobou trvání pro každou zónu;
- 40 % porovnaných pozic vážených dobou trvání mezi zónami 1 a 2 a mezi zónami 2 a 3;
- 150 % porovnané pozice vážené dobou trvání mezi zónami 1 a 3;
- 100 % zbylých neporovnaných pozic vážených dobou trvání.

AKCIE

~~3133~~. Instituce sečte veškeré své čisté dlouhé pozice a veškeré své čisté krátké pozice podle odstavce 1. Součet těchto dvou čísel je její celková hrubá pozice. Rozdíl mezi nimi je její celková čistá pozice.

Specifické riziko

↓ 93/6/EHS

⇒ nový

~~3234.~~ ⇒ Instituce sečte veškeré své čisté dlouhé pozice a veškeré své čisté krátké pozice podle odstavce 1. ⇐ Vynásobí svou celkovou hrubou pozici čtyřmi procenty, aby vypočítala svůj kapitálový požadavek na krytí specifického rizika.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~3335. Nehledě na odstavce 35~~ ☒ Odchylně od odstavce 34 ☒ mohou příslušné orgány povolit kapitálový požadavek na krytí specifického rizika ve výši 2 % místo 4 % u těch portfolií akcií, které instituce drží a které splňují následující podmínky:

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 1 písm. d) (přizpůsobený)

~~ii~~a) nejedná se o akcie emitentů, kteří vydali pouze obchodované dluhové nástroje, na něž se v současnosti vztahuje kapitálový požadavek 8 % podle tabulky 1 ~~uvedené v odstavci 14~~ nebo na něž se vztahuje nižší požadavek pouze proto, že jsou ručeny nebo zajištěny;

↓ 93/6/EHS

~~ii~~b) akcie musí být příslušnými orgány prohlášeny podle objektivních kritérií za vysoce likvidní;

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~iii~~c) žádná jednotlivá pozice nezahrnuje více než 5 % hodnoty celého portfolia akcií instituce.

☒ Pro účely písmene c) ☒ Příslušné orgány ~~však~~ mohou povolit jednotlivé pozice až do výše 10 %, pokud celkový součet těchto pozic nepřesahuje 50 % portfolia.

↓ 93/6/EHS

Obecné riziko

~~3436.~~ Její kapitálový požadavek na krytí obecného rizika je její celková čistá pozice násobená osmi procenty.

Termínové smlouvy na indexy a akcie

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~3537.~~ Termínové smlouvy na indexy a akcie, ekvivalenty opcí vážené faktorem delta na termínové smlouvy na indexy a akcie a opce na indexy a akcie, nadále hromadně označované

jako „termínové smlouvy na indexy a akcie“, lze rozložit na pozice v jednotlivých akciích, které je tvoří. Tyto pozice lze posuzovat jako podkladové pozice v příslušných akciích, proto je a pod podmínkou schválení příslušnými orgány je lze odečíst od opačných pozic přímo v podkladových akciích.

↓93/6/EHS (přizpůsobený)

~~3638.~~ Příslušné orgány zajistí, aby každá instituce, která odečetla své pozice u jedné nebo více akcií, které vytvářejí představují termínovou smlouvu na index a akcie, od jedné nebo více pozic přímo v termínové smlouvě na indexy a akcie, měla přiměřený kapitál ke krytí rizika ztráty způsobené tím, že hodnoty termínových smlouvy nesledují přesně hodnotu akcií, které smlouvu tvoří jichž se smlouva týká; zajistí to i tehdy, pokud je instituce držitelem opačných pozic v termínových smlouvách na indexy a akcie, které nejsou totožné, pokud jde o jejich splatnost nebo jejich složení nebo obojí.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~3739.~~ ~~Nehledě na odstavce 35 a 36,~~ Odchylně od odstavců 37 a 38 , termínové smlouvy na indexy a akcie, které jsou obchodovány na burze a podle názoru příslušných orgánů představují široce diverzifikované indexy, vyžadují kapitál ve výši 8 % na krytí obecného rizika, na krytí specifického rizika však žádný kapitál nevyžadují. Takové termínové smlouvy na indexy a akcie se zahrnují do výpočtu celkové čisté pozice v odstavci ~~34~~ 33 , ale nepřihlíží se k nim při výpočtu celkové hrubé pozice ve stejném odstavci.

↓93/6/EHS

~~3840.~~ Jestliže se termínová smlouva na indexy a akcie nerozloží na své podkladové pozice, posuzuje se tak, jako by to byla jednotlivá akcie. Specifické riziko u této individuální akcie lze však pominout, pokud je dotyčná termínová smlouva na indexy a akcie obchodována na burze a pokud podle názoru příslušných orgánů představuje široce diverzifikovaný index.

PŘEVZETÍ NOVÝCH EMISÍ

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~3941.~~ V případě přebírání nových emisí dluhových nástrojů a akcií mohou příslušné orgány povolit, aby instituce pro výpočet kapitálových požadavků použila následující postup. Za prvé vypočítá čisté pozice odečtením pozic v převzatých nových emisích, které jsou upsány nebo spoluručeny třetími stranami na základě formálních dohod, ~~za druhé~~ ~~Za druhé~~ sníží čisté pozice použitím následujících faktorů: v tabulce 4 .

Tabulka 4

— pracovní den 0:	100 %
— pracovní den 1:	90 %
— pracovní dny 2 až 3:	75 %

— pracovní den 4:	50 %
— pracovní den 5:	25 %
— po pracovním dnu 5:	0 %.

↓93/6/EHS

Pracovní den 0 je pracovní den, kdy se instituce bezpodmínečně zaváže přijmout známé množství cenných papírů za dohodnutou cenu.

Za třetí vypočte své kapitálové požadavky za použití snížených pozic v převzatých nových emisích.

Příslušné orgány zajistí, aby instituce měla dostatečný kapitál na krytí rizika ztráty, které existuje mezi dobou počátečního závazku a pracovním dnem 1.

↓ nový

KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY KE SPECIFICKÉMU RIZIKU PRO POZICE OBCHODNÍHO PORTFOLIA, KTERÉ JSOU ZAJIŠŤOVANÉ ÚVĚROVÝMI DERIVÁTY

42. V souladu se zásadami uvedenými v odstavcích 43 až 46 se povolí zajištění poskytované úvěrovými deriváty.

43. Povolí se v plném rozsahu, pokud se hodnota obou stran vždy pohybuje v opačném směru a zhruba ve stejné míře. Toto se týká kterékoli z následujících situací:

- a) obě strany se skládají ze zcela identických nástrojů;
- b) dlouhá hotovostní pozice je zajišťována swapem veškerých výnosů (nebo obráceně) a existuje přesný soulad mezi referenčním závazkem a podkladovými expozicemi (tzv. hotovostní pozicí). Splatnost samotného swapu může být odlišná od splatnosti podkladové expozice.

V těchto případech by na žádnou stranu pozice neměl být použit kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

44. Kompenzace ve výši 80 % se použije, pokud se hodnota obou stran vždy pohybuje v opačném směru a pokud existuje přesný soulad mezi referenčním závazkem, splatností referenčního závazku i úvěrového derivátu a měnou podkladové expozice. Kromě toho by klíčové prvky smlouvy o úvěrovém derivátu neměly způsobit, aby se cenový pohyb úvěrového derivátu podstatně lišil od cenových pohybů hotovostní pozice. V míře, ve které transakce uskutečňuje přenos rizika, se kompenzace ve výši 80 % pro účely specifického rizika použije na tu stranu transakce, která má vyšší kapitálový požadavek, zatímco kapitálový požadavek ke specifickému riziku druhé strany transakce je nulový.

45. Částečná kompenzace se povolí, pokud se hodnota obou stran obvykle pohybuje v opačném směru. Toto by se týkalo následujících situací:

- a) pozice splňuje podmínky odst. 43 písm. b), avšak existuje nesoulad aktiv mezi referenčním závazkem a podkladovou expozicí. Pozice však splňují tyto požadavky:
- i) referenční závazek je postaven na roveň nebo je podřízen podkladovému závazku;
 - ii) podkladový závazek a referenční závazek mají téhož dlužníka a jsou opatřeny právně vymahatelnou doložkou křížového selhání nebo doložkou křížového urychlení;
- b) pozice splňuje podmínky odst. 43 písm. a) nebo odstavce 44, avšak z hlediska měny nebo splatnosti existuje nesoulad mezi zajištěním úvěrového rizika a podkladovým aktivem (měnové nesoulady by měly být zahrnuty do standardního vykazování devizového rizika podle přílohy III);
- c) pozice splňuje podmínky odstavce 44, avšak existuje nesoulad aktiv mezi hotovostní pozicí a úvěrovým derivátem. Podkladové aktivum však náleží do (doručitelných) závazků v dokumentaci úvěrového derivátu.

V každém z těchto případů se namísto sčítání kapitálových požadavků ke specifickému riziku za každou stranu transakce spíše použije pouze vyšší z obou kapitálových požadavků.

46. Ve všech případech, které nesplňují podmínky odstavce 45, je kapitálový požadavek ke specifickému riziku posuzován vzhledem k oběma stranám pozice.

KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY PRO PODNIKY KOLEKTIVNÍHO INVESTOVÁNÍ V OBCHODNÍM PORTFOLIU

47. Kapitálové požadavky k pozicím v podnicích kolektivního investování (CIU), které splňují podmínky vymezené v článku 11 pro zacházení s kapitálem obchodního portfolia, budou vypočítány v souladu s metodami vymezenými v odstavcích 48 až 56.

48. Aniž jsou dotčena ostatní ustanovení tohoto oddílu, podléhají pozice v podnicích kolektivního investování kapitálovému požadavku k riziku pozice (specifickému a obecnému) ve výši 32 %. Aniž jsou dotčena ustanovení přílohy III odst. 3 bodu i) nebo přílohy V odst. 13 bodu v), ve kterých se používá modifikovaná metoda zacházení se zlatem vymezená v uvedených odstavcích, podléhají pozice v podnicích kolektivního investování kapitálovému požadavku k riziku pozice (specifickému a obecnému) a devizovému riziku ve výši ne více než 40 %.

49. Instituce mohou určit kapitálový požadavek k pozicím v podnicích kolektivního investování, které splňují kritéria stanovená v odstavci 51, s použitím metod stanovených v odstavcích 53 až 56.

50. Pokud není uvedeno jinak, není povoleno započtení mezi podkladovými investicemi podniku kolektivního investování a ostatními pozicemi drženými institucí.

OBEČNÁ KRITÉRIA

51. Obecná kritéria, která je nutno splnit, aby bylo možné použít metody vymezené v odstavcích 53 až 56 na podniky kolektivního investování emitované společnostmi, nad kterými je vykonáván dohled nebo které mají sídlo ve Společenství, jsou tato:

- a) prospekt daného podniku kolektivního investování nebo jiný takový dokument zahrnuje:
 - i) kategorie aktiv, do kterých je danému podniku kolektivního investování povoleno investovat;
 - ii) pokud pro jeho investice platí určité limity, pak tyto relativní limity a způsoby jejich výpočtu;
 - iii) pokud je přípustný pákový efekt, jeho maximální možná míra;
 - iv) pokud jsou přípustné investice do OTC finančních derivátů či repo obchodů, politiku omezení rizika protistrany plynoucího z těchto transakcí;
- b) daný podnik kolektivního investování podává pololetní a roční zprávy o své obchodní činnosti, aby tak mohla být vyhodnocena jeho aktiva a pasiva, příjem a činnost za dané období;
- c) na žádost držitele podílu budou podíly v podniku kolektivního investování odkoupeny v hotovosti na denní bázi, z aktiv podniku;
- d) investice do podniku kolektivního investování jsou odděleny od aktiv správce podniku kolektivního investování;
- e) investující instituce přiměřeným způsobem hodnotí riziko spojené s podnikem kolektivního investování.

52. Podniky kolektivního investování třetí země mohou být způsobilé, pokud jsou splněny požadavky uvedené v odst. 51 písm. a) až e) a příslušný orgán udělil instituci schválení.

SPECIFICKÉ METODY

53. Tam, kde jsou na denní bázi instituci známy podkladové investice podniku kolektivního investování, může instituce tyto podkladové investice přezkoumat, aby vypočítala kapitálové požadavky k riziku pozice (obecnému a specifickému) pro tyto pozice v souladu s metodami vymezenými v této příloze nebo, byl-li udělen souhlas, v souladu s metodami vymezenými v příloze V. V tomto případě se s pozicemi v podnicích kolektivního investování zachází jako s pozicemi v podkladových investicích podniku kolektivního investování. Započtení je povoleno mezi pozicemi v podkladových investicích podniku kolektivního investování a ostatními pozicemi držеныmi institucí za podmínky, že instituce drží dostatečné množství podílů k tomu, aby bylo možné uskutečnit splacení/vytvoření výměnou za podkladové investice.

54. Instituce mohou vypočítat kapitálové požadavky k riziku pozice (obecnému a specifickému) pro pozice v podnicích kolektivního investování v souladu s metodami vymezenými v této příloze nebo, byl-li udělen souhlas, v souladu s metodami vymezenými v příloze V, a sice pro předpokládané pozice, které představují pozice nezbytné k

reprodukování složení a výkonu externě generovaného indexu nebo pevného koše akcií či dluhových cenných papírů uvedených v písmeni a), při splnění následujících podmínek:

- a) účelem pověření podniku kolektivního investování je reprodukovat složení a výkon externě generovaného indexu nebo pevného koše akcií či dluhových cenných papírů;
- b) minimální korelaci 0,9 mezi denními cenovými pohyby podniku kolektivního investování a indexu nebo koše akcií či dluhových cenných papírů, který podnik sleduje, lze zřetelně stanovit za období minimálně šesti měsíců. Korelaci se v této souvislosti rozumí korelační koeficient mezi denními výnosy fondu obchodovaného na burze a indexu nebo koše akcií či dluhových cenných papírů, který sleduje.

55. Tam, kde na denní bázi nejsou instituci známy podkladové investice podniku kolektivního investování, může instituce vypočítat kapitálové požadavky k riziku pozice (obecnému a specifickému) v souladu s metodami vymezenými v této příloze, při splnění následujících podmínek:

- a) předpokládá se, že daný podnik kolektivního investování nejprve investuje do těch tříd aktiv, na které se vztahuje nejvyšší kapitálový požadavek k riziku pozice (obecnému a specifickému), a to až do maximální výše, která je mu povolena v rámci jeho pověření, a poté dále investuje v sestupném pořadí, dokud nedosáhne maximálního limitu pro celkové investice. S pozicí v podniku kolektivního investování se zachází způsobem, jako kdyby byla přímo držena v předpokládané pozici;
- b) při výpočtu svého kapitálového požadavku k riziku pozice vezmou instituce v úvahu maximální nepřímou expozici, které by mohly dosáhnout, kdyby prostřednictvím podniku kolektivního investování zaujaly pozice s použitím pákového efektu, a sice tím, že proporcionálně zvýší pozici v podniku kolektivního investování až do úrovně maximální expozice vůči položkám podkladových investic plynoucím z investičního pověření;
- c) pokud by kapitálový požadavek k riziku pozice (obecnému a specifickému) podle tohoto přístupu převyšoval požadavek stanovený v odstavci 48, bude kapitálový požadavek snížen na uvedenou úroveň.

56. Při výpočtu a vykazování kapitálových požadavků k riziku pozice (obecnému a specifickému) pro pozice v podnicích kolektivního investování spadající pod odstavce 53 a 55 v souladu s metodami stanovenými s této příloze se instituce mohou spolehnout na třetí stranu za předpokladu, že je adekvátním způsobem zajištěna správnost výpočtu a vykazování.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

PŘÍLOHA II

VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ PRO VYPOŘÁDACÍ RIZIKO ~~ÚHRADY~~ A RIZIKO PROTISTRANY ~~SMLUVNÍ STRANY~~

VYPOŘÁDACÍ RIZIKO/ RIZIKO ~~ÚHRADY~~/DODÁNÍ

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha
odst. 2 písm. a) (přizpůsobený)

1. V případě transakcí, v nichž dluhové nástroje, akcie a komodity (kromě dohod o zpětném odkoupení a zpětném odprodeji, půjček a výpůjček cenných papírů nebo komodit) nejsou vyrovnány po řádném datu dodání, musí instituce vypočítat cenový rozdíl, kterému je vystavena. Jedná se přitom o rozdíl mezi dohodnutou vypořádací cenou ~~cenou úhrady~~ za dotyčný dluhový nástroj, akcii nebo komoditu a jejich aktuální tržní hodnotou, pokud by tento rozdíl mohl znamenat pro instituci ztrátu. Pro výpočet příslušného kapitálového požadavku musí být tento rozdíl vynásoben příslušným koeficientem ze sloupce A tabulky uvedené v odstavci 2.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

2. ~~Neohledně na~~ Odchylně od odstavce 1 může instituce podle uvážení rozhodnutí příslušných orgánů vypočítat kapitálové požadavky tak, že vynásobí dohodnutou vypořádací cenu ~~cenou úhrady~~ každé transakce, která zůstane neuhrazena mezi 5 a 45 pracovními dny po dne ~~u~~ splatnosti, příslušným faktorem ve sloupci B ~~níže uvedené~~ tabulky 1. Od 46 pracovních dnů po řádném dni splatnosti se za potřebný kapitál pokládá 100 % cenového rozdílu, jehož riziku je vystavena, jak je uvedeno ve sloupci A tabulky 1 .

Tabulka 1

Počet pracovních dnů po řádném dni splatnosti	Sloupec A (%)	Sloupec B (%)
5 — 15	8	0,5
16 — 30	50	4,0
31 — 45	75	9,0
46 a více	100	viz odstavec 2

↓ nový

3. Požaduje se, aby instituce držela kapitál ke krytí rizika protistrany vznikajícího v důsledku následujících skutečností:

- a) volné dodávky;
- b) OTC deriváty a úvěrové deriváty;
- c) dohody o zpětném odkoupení, dohody o zpětném odprodeji, půjčky či výpůjčky cenných papírů nebo komodit na základě cenných papírů nebo komodit zahrnutých do obchodního portfolia;
- d) expozice ve formě poplatků, provize, úroku, dividend a marže u derivátových kontraktů obchodovaných na burze, na které se nevztahuje tato příloha ani příloha I a ani nejsou odečteny od kapitálu podle čl. 13 odst. 2 písm. d) a které jsou v přímém vztahu k položkám zahrnutým v obchodním portfoliu.

4. Pro tyto účely se za volnou dodávku považuje situace, kdy instituce zaplatila za cenné papíry nebo komodity dříve, než je obdržela, nebo kdy instituce dodala cenné papíry nebo komodity dříve, než za ně obdržela platbu, a v případě přeshraničních transakcí uplynul jeden nebo více dnů od okamžiku, kdy instituce uskutečnila takovou platbu nebo dodávku.

5. S výhradou odstavců 6 až 9 se hodnoty expozice a hodnoty rizikově vážené expozice pro tyto expozice vypočítají v souladu s ustanoveními hlavy V kapitoly 2 oddílu 3 směrnice [2000/12/ES]; v uvedeném oddíle se odkazy na „úvěrové instituce“ vykládají jako odkazy na „instituce“, odkazy na „mateřské úvěrové instituce“ se vykládají jako odkazy na „mateřské instituce“ a průvodní pojmy se vykládají odpovídajícím způsobem.

6. Pro účely odstavce 5:

se příloha IV směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za bod 3 písm. d) vkládají slova „a úvěrové deriváty“;

se příloha III směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za tabulku 1 písm. a) doplňuje text:

„Pro získání číselné hodnoty možné budoucí úvěrové expozice v případě swapu veškerých výnosů a swapu úvěrového selhání se nominální částka nástroje vynásobí těmito sazbami:

pokud je referenční závazek takového typu, že jestliže by dal vzniknout přímé expozici instituce, jednalo by se pro účely přílohy I o kvalifikující položku, činí sazba 5 %;

pokud je referenční závazek takového typu, že jestliže by dal vzniknout přímé expozici instituce, nejednalo by se pro účely přílohy I o kvalifikující položku, činí sazba 10 %.

V případě swapu úvěrového selhání však platí, že instituce, jejíž expozice vznikající ze swapu představuje dlouhou pozici v podkladovém nástroji, může použít číselnou hodnotu 0 % na možnou budoucí úvěrovou expozici za předpokladu, že swap úvěrového selhání nepodléhá uzavření v případě platební neschopnosti subjektu, jehož expozice vznikající ze swapu představuje krátkou pozici v podkladovém nástroji, ačkoliv u podkladového nástroje selhání nenastalo.“

Tam, kde úvěrový derivát poskytuje zajištění ve vztahu k „*n*-tému případu selhání“ z určitého počtu podkladových závazků, je ukazatelem pro to, který z výše předepsaných procentních údajů se použije, závazek *n*-té nejnižší úvěrové kvality, přičemž je nutno určit, zda by se v případě, že instituci závazek vznikne, jednalo či nejednalo o kvalifikující položku pro účely přílohy I.

7. Pro účely odstavce 5 se institucím k výpočtu hodnot rizikově vážených expozic nedovolí používat jednoduchou metodu finančního kolaterálu uvedenou v příloze VIII části 3 odstavcích 25 až 30 směrnice [2000/12/ES] pro uznání účinků finančního kolaterálu.

8. Pro účely odstavce 5 v případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit, mohou být jako uznatelný kolaterál uznány veškeré finanční nástroje a komodity, které jsou způsobilé k zahrnutí do obchodního portfolia. Pro expozice z titulu OTC derivátů zaknihovaných do obchodního portfolia lze komodity, které jsou způsobilé k zahrnutí do obchodního portfolia, též uznat jako uznatelný kolaterál. Pro účely výpočtu koeficientu volatilitily se tam, kde jsou takové finanční nástroje nebo komodity půjčovány, prodávány nebo poskytovány, nebo vypůjčovány, nakupovány nebo obdrženy jako kolaterál či jiným způsobem v rámci takové transakce, zachází s takovými nástroji a komoditami stejným způsobem jako s akciemi nezahrnutými do hlavního indexu a kotovanými na uznávané burze.

9. Pro účely odstavce 5 ve vztahu k uznávání rámcových dohod o započtení, jež se týkají repo obchodů a/nebo půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit a/nebo ostatních transakcí na kapitálovém trhu, bude započtení mezi pozicemi v obchodním portfoliu a pozicemi v bankovním portfoliu uznané pouze, pokud započtené transakce splňují tyto podmínky:

- a) veškeré transakce jsou denně hodnocené v tržních cenách;
- b) jakoukoli položku, která je půjčena, prodána nebo poskytnuta, nebo vypůjčena, nakoupena nebo obdržena v rámci transakcí, lze uznat jako uznatelný finanční kolaterál podle hlavy V kapitoly 2 oddílu 3 pododdílu 3 směrnice [2000/12/ES], aniž by se použil odstavec 8 této přílohy.

10. Tam, kde úvěrový derivát zahrnutý do obchodního portfolia tvoří součást interního zajištění a zajištění úvěrového rizika je uznané podle směrnice [2000/12/ES], se pozice v úvěrovém derivátu nepovažuje za riziko protistrany vyplývající z pozice v úvěrovém derivátu.

11. Kapitálový požadavek je roven 8 % úhrnu hodnot rizikově vážených expozic.

↓ 93/6/EHS

Neúplné dodávky

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 2 písm. b)

~~3.1. Instituce musí držet kapitál ke krytí rizika druhé smluvní strany, jestliže:~~

~~i) zaplatila za cenné papíry nebo komodity dříve, než je obdržela, nebo dodala cenné papíry nebo komodity dříve, než za ně obdržela platbu~~

~~a~~

~~ii) v případě transakcí přes hranice uplynul jeden nebo více dnů od provedení takové platby nebo dodávky.~~

~~3.2. Kapitálový požadavek je 8 % z hodnoty cenných papírů nebo komodit nebo hotovosti dlužné příslušné instituci, vynásobeno vahou rizika vztahujícího se na příslušnou smluvní stranu.~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 2 písm. c)

Dohody o zpětném odkoupení a zpětném odprodeji, půjčkách a výpůjčkách cenných papírů a komodit

~~4.1. V případě dohod o zpětném odkoupení a půjček cenných papírů nebo komodit založených na cenných papírech zahrnutých v obchodním portfoliu vypočítá instituce rozdíl mezi tržní hodnotou cenných papírů nebo komodit a částkou, kterou si instituce vypůjčila, nebo tržní hodnotou záruky, pokud je tento rozdíl kladný. V případě dohod o zpětném odprodeji a výpůjček cenných papírů nebo komodit vypočítá instituce rozdíl mezi částkou, kterou instituce půjčila, nebo tržní hodnotou záruky, a tržní hodnotou cenných papírů nebo komodit, které obdržela, pokud je tento rozdíl kladný.~~

↓ 93/6/EHS

~~Příslušné orgány přijmou opatření k zajištění toho, aby poskytnutá nadbytečná záruka byla dostatečně vysoká.~~

~~Dále příslušné orgány mohou instituci povolit, aby nezahrnovala částku nadbytečné záruky do výpočtů popsaných v prvních dvou větách tohoto odstavce, pokud je částka nadbytečné záruky ručena takovým způsobem, že si převodce může být vždy jist, že nadbytečná záruka se mu vrátí, pokud jeho smluvní strana neprovede úhradu.~~

~~Nahromaděný úrok se zahrnuje do výpočtu tržní hodnoty půjčených nebo vypůjčených částek a záruky.~~

~~4.2. Kapitálový požadavek je 8 % částky vypočtené podle odstavce 4.1, vynásobené vahou rizika použitelnou na příslušnou smluvní stranu.~~

OTC deriváty

↓ 98/33/ES článek 3.2

~~5. Pro výpočet kapitálového požadavku na své OTC derivátové nástroje použijí instituce přílohu II směrnice 89/647/EHS. Rizikové váhy, jež se použijí na příslušné protistrany, se určí v souladu s čl. 2 odst. 9 této směrnice.~~

~~Do 31. prosince 2006 mohou příslušné orgány členských států udělovat výjimky z použití metod uvedených v příloze II pro OTC kontrakty zúčtované clearingovou institucí, kde tato instituce jedná jako právní protistrana a všichni účastníci plně a každodenně zaručují riziko, jež pro clearingovou instituci představují, takže pokrývají jak současná rizika, tak i případná budoucí rizika. Příslušné orgány musí být ubezpečeny, že složená záruka poskytuje stejnou úroveň ochrany jako záruka vyhovující čl. 6 odst. 1 písm. a) bodu 7 směrnice 89/647/EHS a že je vyloučeno nebezpečí, že by se rizika pro clearingovou instituci nahromadila a přesáhla tržní hodnotu složené záruky. Členské státy uvědomí Komisi o tom, jak využijí této možnosti.~~

↓ 93/6/EHS

JINÉ

~~6. 6. Kapitálové požadavky směrnice 89/647/EHS se vztahují na ta rizika ve formě poplatků, provize, úroku, dividend a marže u termínových obchodů nebo opčních smluv obchodovaných na burze, na která se nevztahuje tato příloha ani příloha I, ani nejsou odečteny od kapitálu podle odst. 2 písm. d) přílohy V a které jsou v přímém vztahu k položkám zahrnutým v obchodním portfoliu.~~

~~Váhy rizika použité pro příslušné smluvní strany se určují podle čl. 2 odst. 9 této směrnice.~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

PŘÍLOHA III

VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ PRO DEVIZOVÉ RIZIKO

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. a) (přizpůsobený)

1. Jestliže suma celkové čisté devizové pozice instituce a její čisté pozice ve zlatě, vypočítaná podle ~~níže uvedeného~~ postupu uvedeného v odstavci 2 , přesahuje 2 % jejího celkového kapitálu ~~jejích celkových vlastních prostředků~~, je při výpočtu kapitálových požadavků ~~vlastních prostředků~~ na krytí devizového rizika vynásobena suma její čisté devizové pozice a čisté pozice ve zlatě osmi procenty.

~~Až do 31. prosince 2004 mohou příslušné orgány institucím povolovat, aby vypočítávali požadavek vlastních prostředků násobením osmi procent a částky, o kterou součet celkové čisté devizové pozice a čisté pozice ve zlatě přesahuje 2 % celkovou sumu vlastních prostředků.~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

2. Pro kapitálové požadavky na krytí devizového rizika ~~se použije se~~ dvoustupňový výpočet.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. b) (přizpůsobený)

32.1. Za prvé se vypočítá čistá otevřená pozice instituce v každé měně (včetně zúčtovací měny) a ve zlatě.

Tato čistá otevřená pozice je součtem následujících prvků (kladných nebo záporných):

- a) čisté okamžité (spot) pozice (tj. všechny položky aktiv minus všechny položky pasiv, včetně naběhlých ~~nahromaděných a ještě nesplatných~~ úroků v příslušné měně, nebo pro zlato čistá okamžitá pozice ve zlatě),
- b) čisté termínové (forward) pozice (tj. všechny částky, které mají být obdrženy, minus všechny částky, které mají být vyplaceny v rámci termínových (forward) devizových transakcí a transakcí ve zlatě, včetně měnových futures a futures ve zlatě a kapitálové částky u měnových swapů nezahrnutých do okamžité (spotové) pozice),
- c) neodvolatelné záruky (a podobné nástroje), které budou určitě využity a pravděpodobně je nebude možné získat zpět,
- d) čisté částky budoucích, ještě nenaběhlých, ale již plně zajištěných příjmů/výdajů (dle rozhodnutí konkrétní instituce a s předchozím souhlasem příslušných orgánů zde mohou být zahrnuty čisté budoucí příjmy/výdaje, ještě nezanesené do účetních záznamů, ale už plně zajištěné forwardovými

termínovými devizovými transakcemi). Takové rozhodnutí musí být uplatňováno konzistentně,

e) čistý ekvivalent delta (nebo na základě delta) celkového souhrnu opcí devizových a ve zlatě,

f) tržní hodnota jiných opcí (tj. jiných než devizových a ve zlatě)

Z výpočtu čistých otevřených měnových pozic lze vyloučit veškeré pozice, které instituce vědomě převzala, aby se zajistila vůči nepříznivému působení změn směnného kurzu na svůj kapitálový ukazatel. Takové pozice by měly být neobchodní nebo strukturální povahy a jejich vyloučení a jakákoli změna podmínek jejich vyloučení vyžaduje souhlas příslušných orgánů. Stejným způsobem za stejných, výše uvedených podmínek se posuzují pozice, které instituce má a které se vztahují k položkám, jež jsou už odečteny při výpočtu vlastních prostředků.

↓ nový

Pro účely výpočtu uvedeného v prvním pododstavci se u podniků kolektivního investování zohlední skutečné devizové pozice podniku kolektivního investování. Instituce se mohou spolehnout na hlášení třetí strany o devizových pozicích v podniku kolektivního investování, je-li správnost tohoto hlášení náležitým způsobem zajištěna. Jestliže si instituce není vědoma devizových pozic v podniku kolektivního investování, předpokládá se, že podnik kolektivního investování v maximální možné míře povolené v rámci svého pověření investoval do devizových nástrojů, a instituce v případě pozic obchodního portfolia zohlední při výpočtu kapitálového požadavku k devizovému riziku maximální nepřímou expozici, které by mohly dosáhnout zaujmutím pozic s využitím pákového efektu prostřednictvím podniku kolektivního investování. Toto se uskuteční proporcionalním navýšením pozice v podniku kolektivního investování do úrovně maximální expozice vůči položkám podkladových investic plynoucím z investičního pověření. S předpokládanou pozicí podniku kolektivního investování v cizí měně se zachází jako se samostatnou měnou způsobem, jakým se zachází s investicemi ve zlatě, s výhradou úpravy, že pokud je směr investic podniku kolektivního investování znám, celkovou dlouhou pozici lze přičíst k celkové dlouhé otevřené devizové pozici a celkovou krátkou pozici lze přičíst k celkové krátké otevřené devizové pozici. Započtení mezi takovými pozicemi před výpočtem není přípustné.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. b)

3.2 Příslušné orgány mohou uvážit, zda při výpočtu čisté otevřené pozice v každé měně a ve zlatě povolí institucím použít čistou současnou hodnotu.

↓ 93/6/EHS
→₁ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. c)

→₁ 42.2. Za druhé, čisté krátké a dlouhé pozice v každé měně s výjimkou zúčtovací měny, a čistá dlouhá nebo krátká pozice ve zlatě budou převedeny z v okamžitých směnných kurzech

do zúčtovací měny. ← Pak se odděleně sečtou, aby se získal celkový objem čistých krátkých pozic a celkový objem čistých dlouhých pozic. Vyšší z těchto dvou celkových objemů pak bude celková čistá devizová pozice instituce.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

§3. Odchylně od odstavců 1 ~~až 4~~ a 2 a až do doby další koordinace mohou příslušné orgány nařídit nebo dovolit institucím, aby pro účely této přílohy použily ~~alternativní~~ následující postupy.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~63.1. Za prvé, p~~ Příslušné orgány mohou povolit institucím, aby na krytí pozic v měnách, které jsou v úzkém vzájemném vztahu, použily nižší kapitálové požadavky, než jsou požadavky ~~vyplývající, které by vyplývaly z použití odstavců 1 až 4~~ a 2 . Příslušné orgány mohou pokládat dvě měny za měny v úzkém vzájemném vztahu pouze v případě, jestliže pravděpodobnost ztráty, která se vypočítává na základě denních směnných kurzů za předcházející období tří nebo až pěti let, týká se stejných a opačných pozic v těchto měnách v následujících deseti pracovních dnech a činí 4 % nebo méně z hodnoty příslušné porovnané pozice (hodnocené v zúčtovací měně), je alespoň 99 %, když se použije tříleté období sledování, nebo 95 %, když se použije pětileté období sledování. Požadavek na kapitál u porovnané pozice ve dvou měnách, které jsou v úzkém vzájemném vztahu, se násobí 4 % hodnoty porovnané pozice. Požadavek na kapitál u neporovnaných pozic v měnách, které jsou v úzkém vzájemném vztahu, a u všech pozic v ostatních měnách činí 8 %, což se vynásobí vyšším ze součtů čistých krátkých nebo čistých dlouhých pozic v těchto měnách po odstranění porovnané pozice v měnách, které jsou v úzkém vzájemném vztahu.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. d) (přizpůsobený)

~~7. Za druhé, do 31. prosince 2004 mohou příslušné orgány institucím povolovat, aby pro účely této přílohy používaly místo metod uvedených v odstavcích 1 až 6 metody alternativní. Kapitálový požadavek stanovený touto metodou musí být dostatečný, aby překročil 2 % čisté otevřené pozice, jak je vypočítána v odstavci 4, a aby na základě analýzy pohybů směnných kurzů během všech po sobě jdoucích období 10 obchodních dnů za předcházející tři roky překračovala pravděpodobnou ztrátu 99 % nebo více času.~~

~~Alternativní metoda popsaná v prvním pododstavci smí být použita pouze za následujících podmínek:~~

- ~~i) výpočetní vzorec a korelační koeficienty jsou stanoveny příslušnými orgány na základě jejich analýz pohybů směnných kurzů;~~
 - ~~ii) příslušné orgány revidují korelační koeficienty pravidelně a s přihlédnutím k vývoji na devizových trzích.~~
-

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

§3.2. ~~Za třetí, p~~ Příslušné orgány mohou institucím povolit, aby odstranily pozice v kterékoliv měně, která je předmětem právně závazné mezivládní dohody o omezení jejich výkyvů vůči

jiným měnám zahrnutým ve stejné dohodě, z výpočtu podle kterékoliv z metod popsaných v odstavcích 1 až 7 ~~☒~~, 2 a 3.1 ~~☒~~. Instituce vypočítají své porovnané pozice v takových měnách a podřídí je kapitálovému požadavku, který není nižší než polovina maximální povolené odchylky stanovené v dotyčné mezivládní dohodě ohledně příslušných měn. Neporovnané pozice v těchto měnách se posuzují stejným způsobem jako jiné měny.

Odchylně od prvního ~~☒~~ pododstavce ~~☒~~ ~~odstavce~~ mohou příslušné orgány povolit, aby kapitálové požadavky na porovnané pozice v měnách členských států účastnících se druhého stadia evropské měnové unie činily 1,6 %, vynásobeno hodnotou těchto porovnaných pozic.

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~9. Příslušné orgány informují Radu a Komisi o případných metodách, které stanoví nebo povolí, pokud se týká odstavců 6 až 8.~~

~~10. Komise podá Radě zprávu o metodách uvedených v odstavci 9 a navrhne s přihlédnutím k mezinárodnímu vývoji jednotné posuzování devizového rizika, bude-li to nutné.~~

↓ 93/6/EHS (přizpůsobený)

~~114. Čisté pozice u ~~☒~~ složených ~~☒~~ měn v měnovém koši lze podle platných kvót rozložit na ~~☒~~ jednotlivé ~~☒~~ měny ~~☒~~ podle platného poměru složení ~~☒~~, z nichž se skládají.~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

PŘÍLOHA VIII ~~IV~~

VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ PRO ~~KOMODITNÍ RIZIKO~~

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5

1. Každá pozice v komoditách nebo komoditních derivátech se vyjadřuje prostřednictvím standardní jednotky měření. Okamžitá cena jednotlivých komodit se vyjadřuje v zúčtovací měně.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

2. Pozice ve zlatě nebo derivátech zlata jsou považovány za pozice vystavené devizovému riziku a pro účely výpočtu tržního rizika se s nimi zachází podle přílohy III, popřípadě podle přílohy VIII.

3. Pro účely této přílohy mohou být pozice, které slouží výhradně financování kapitálu, ~~vyloučeny~~ pouze z výpočtu komoditního rizika.

4. Úroková a devizová rizika, na která se nevztahují jiná ustanovení této přílohy, jsou zahrnuta do výpočtu obecného rizika pro obchodované dluhové nástroje a do výpočtu devizového rizika.

5. Nastane-li splatnost krátké pozice dříve než dlouhé pozice, přijme instituce také opatření na ochranu proti riziku nedostatku likvidity, které může existovat na některých trzích.

6. Pro účely odstavce 19, přebytek dlouhých (krátkých) pozic instituce ve srovnání s jejími krátkými (dlouhými) pozicemi ve stejné komoditě a komoditními termínovými smlouvami, opcemi a opčními listy k této komoditě je její čistá pozice v dané komoditě.

Příslušné orgány povolují, aby se s pozicemi v odvozených nástrojích, jak jsou uvedeny v odstavcích 8, 9 a 10, zacházelo jako s pozicemi v podkladové komoditě.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

7. Příslušné orgány mohou následující pozice posuzovat jako pozice ve stejné komoditě:

a) pozice v různých podkategoriích téže komodity, pokud jsou podkategorie vůči sobě vzájemně dodavatelné;

ii)

- b) pozice v podobných komoditách, jestliže se jedná o blízké substitute a jestliže může být jasně stanovena minimální korelace 0,9 mezi cenovými pohyby za období minimálně jednoho roku.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5

SPECIFICKÉ NÁSTROJE

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přízpůsobený)

8. Komoditní termínové smlouvy a forwardové závazky k nákupu či prodeji jednotlivých komodit se zahrnují do systému měření rizika jako fiktivní částky vyjádřené ve standardní jednotce měření a ve vztahu ke dni uplynutí platnosti se stanovuje jejich splatnost.

Příslušné orgány mohou povolit, aby se kapitálový požadavek pro termínovou smlouvu obchodovanou na burze rovnal marži požadované burzou, jestliže jsou plně přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s termínovou smlouvou a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro termínovou smlouvu, který by vyplýval z výpočtu provedeného metodou uvedenou popsanou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze VIII.

~~Až do 31. prosince 2006 mohou~~ Příslušné orgány mohou také povolovat, aby se kapitálový požadavek pro mimoburzovní (OTC) smlouvu komoditních derivátů ve smyslu tohoto odstavce zúčtovány jimi uznávanými clearingovým střediskem institucí zajišťující zúčtování rovnal marži požadované tímto střediskem touto institucí, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s touto smlouvou s deriváty a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku na dotýcnou smlouvu, který ~~by vyplýval~~ by vyplýval z výpočtu provedeného metodou uvedenou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze VIII.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přízpůsobený)

9. Komoditní swapy, při nichž je jednou stranou transakce pevná cena a druhou stranou současná tržní cena, se při metodě časových pásem , jak je uvedena v odstavcích 13 až 18, posuzují jako řada pozic odpovídajících fiktivní ~~nominální~~ hodnotě smlouvy, přičemž jedna pozice vždy odpovídá jedné platbě swapu a zahrnuje se do odpovídajícího časového pásma v tabulce ~~v odstavci 13~~ 1 . Platí-li instituce pevnou cenu a obdrží cenu plovoucí, jde o dlouhé pozice, obdrží-li instituce pevnou cenu a platí plovoucí, jde o krátké pozice.

Komoditní swapy, při nichž se obě strany transakce týkají různých komodit, se zanesou odděleně pro obě komodity do příslušné kolonky v metodě časových pásem.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha
odst. 5 (přizpůsobený)

10. S opcemi na komodity nebo na komoditní deriváty se pro účely této přílohy zachází jako s pozicemi, jejichž hodnota odpovídá podkladovému nástroji opce vynásobenému faktorem delta. Takové pozice mohou být kompenzovány proti vyrovnávacím pozicím položkám identické podkladové komodity nebo komoditního ~~derivátu~~ derivátu. Při tom by mělo být použito faktoru delta dotyčné burzy nebo vypočítaného příslušnými orgány; nebo pro OTC opce nebo pokud takový faktor delta není k dispozici, měl by být vypočítán institucí samotnou s podmínkou, že model použitý institucí odpovídá požadavkům příslušných orgánů.

Nicméně příslušné orgány mohou také předepsat, aby instituce vypočítaly faktor delta pomocí metodiky metodologie těmito orgány specifikované.

~~Příslušné orgány budou vyžadovat, aby nehladě na riziko delta byla o~~ Ostatní rizika spojená s komoditními opcemi, kromě rizika delta, musejí být zajištěna.

Příslušné orgány mohou povolit, aby se kapitálový požadavek pro prodanou komoditní opci obchodovanou na burze rovnal marži požadované burzou, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s touto opcí a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro opci, který by vyplýval z výpočtu provedeného metodou popsanou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze V~~III~~.

~~Až do 31. prosince 2006 mohou p~~ Příslušné orgány mohou také povolit, aby se kapitálový požadavek pro OTC komoditní opci zúčtovanou jimi uznávaným ~~u~~ clearingovým střediskem institucí ~~zajišťující zúčtování~~ rovnal marži požadované tímto střediskem ~~touto institucí~~, jestliže jsou zcela přesvědčeny, že přesně odpovídá riziku spojenému s opcí a že dosahuje minimálně výše kapitálového požadavku pro OTC opci, který by vyplýval z výpočtu provedeného metodou popsanou níže v této příloze nebo metodou interních modelů popsanou v příloze V~~III~~.

Kromě toho mohou povolit, aby se kapitálový požadavek pro koupenou komoditní opci obchodovanou na burze nebo na OTC trzích rovnal požadavku pro její podkladovou komoditu, pokud výsledný požadavek nepřesahuje tržní hodnotu opce. Kapitálový požadavek pro prodanou OTC opci se stanovuje v poměru k její podkladové komoditě.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha
odst. 5 (přizpůsobený)

11. S opčními listy vztahujícími se ke komoditám se zachází stejným způsobem jako s komoditními opcemi ~~podle~~ uvedenými v odstavci 10.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha
odst. 5

12. Převodce komodit nebo ručených práv vztahujících se na vlastnictví komodit v rámci dohod o zpětném odkoupení a půjčvatel komodit v případě půjček komodit zahrnou takovéto komodity do výpočtu kapitálového požadavku podle této přílohy.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

a) Metoda tabulky časových pásem

13. Instituce použije pro každou komoditu samostatnou tabulku odpovídající ~~kolonku~~ ~~v níže uvedené~~ tabulce 1 , která se týká časových pásem. Všechny pozice v dotyčné komoditě a všechny pozice, které jsou podle odstavce 7 považovány za pozice ve stejné komoditě, se zařazují do odpovídajících časových pásem. Fyzickému kapitálu je přiděleno první časové pásmo.

Tabulka 1

Časové pásmo (1)	Rozdílová sazba (spread-rate) (v %) (2)
$0 \leq 1$ měsíc	1,50
$> 1 \leq 3$ měsíce	1,50
$> 3 \leq 6$ měsíců	1,50
$> 6 \leq 12$ měsíců	1,50
$> 1 \leq 2$ roky	1,50
$> 2 \leq 3$ roky	1,50
> 3 roky	1,50

14. Příslušné orgány mohou povolit, aby pozice v téže komoditě nebo ty, které jsou za pozice v téže komoditě považovány podle odstavce 7, byly navzájem kompenzovány a byly přiřazeny coby čisté pozice do odpovídajících časových pásem, pokud platí následující :

a) odpovídající smlouvy mají stejný termín splatnosti;

†

b) odpovídající smlouvy jsou splatné v tomtéž období 10 dnů a jsou obchodovány na trzích s denními termíny dodávky.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

15. Instituce pak v každém časovém pásmu vypočítají sumu dlouhých pozic a sumu krátkých pozic. Částka dlouhých (krátkých) pozic, která se porovná s krátkými (dlouhými) pozicemi

uvnitř daného časového pásma, představuje porovnanou pozici v tomto pásmu, zatímco zbytková dlouhá nebo krátká pozice je neporovnanou pozicí v tomto pásmu.

16. Část neporovnané dlouhé (krátké) pozice pro dané časové pásmo, která je porovnána s neporovnanou krátkou (dlouhou) pozicí pro časové pásmo s delší splatností, představuje porovnanou pozici mezi dvěma časovými pásmy. Část neporovnané dlouhé nebo neporovnané krátké pozice, která nemůže být takto porovnána, představuje neporovnanou pozici.

17. Kapitálový požadavek instituce pro každou komoditu se vypočítá na základě odpovídající ~~kolony v tabulce~~ časových pásem jako součet:

- ia) sumy porovnaných dlouhých a krátkých pozic, která je vynásobena příslušnou rozdílovou sazbou (viz druhý sloupec tabulky v odstavci 13) pro každé časové pásmo a okamžitou cenou komodity;
- ib) porovnané pozice mezi dvěma časovými pásmy pro každé časové pásmo, do kterého je neporovnaná pozice převáděna, vynásobené sazbou držení 0,6 % a okamžitou cenou komodity;
- ic) zbytkových neporovnaných pozic vynásobených přímou sazbou 15 % a okamžitou cenou komodity.

18. Celkový kapitálový požadavek instituce pro komoditní rizika se vypočítá jako součet kapitálových požadavků pro každou komoditu vypočítaných podle odstavce 17.

b) Zjednodušený postup

19. Kapitálový požadavek instituce se vypočítává pro každou komoditu jako součet:

- ia) 15 % čisté pozice, bez ohledu na to, zda jde o dlouhou nebo krátkou pozici, vynásobeno okamžitou cenou komodity;
- ib) 3 % hrubé pozice, dlouhé plus krátké, vynásobeno okamžitou cenou komodity.

20. Celkový kapitálový požadavek instituce pro komoditní rizika se vypočítá jako součet kapitálových požadavků pro každou komoditu vypočítaných podle odstavce 19.

↓ 93/6/EHS článek 11a (přizpůsobený)

☒ c) Rozšířená metoda tabulky časových pásem ☒

~~Až do 31. prosince 2006 mohou členské státy~~ ☒ Příslušné orgány mohou ☒ ~~povolovat svým~~ institucím povolovat použití minimálních sazeb rozdílových (spread-rate), držení (carry-rate) a přímých (outright-rate), jak jsou stanoveny v následující tabulce, namísto sazeb uvedených v ~~příloze VII~~ odstavcích 13, 14, 17 a 18, pokud podle názoru příslušných orgánů tyto instituce:

- a) se ve významném měřítku účastní obchodu s komoditami,
- b) mají diverzifikované komoditní portfolio, ~~a~~

- c) ještě nejsou schopny používat interní modely pro účely výpočtu kapitálového požadavku ke komoditnímu riziku v souladu s přílohou ~~V~~ ~~VIII~~.

Tabulka 2

	Drahé kovy (kromě zlata)	Základní kovy	Zemědělské produkty (netrvanlivé)	Jiné produkty, včetně energetických
Sazba rozdílová (%)	1,0	1,2	1,5	1,5
Sazba držení (%)	0,3	0,5	0,6	0,6
Sazba přímá (%)	8	10	12	15

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přízpůsobený)
→₁ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 ve znění opravy, Úř. věst. L 248, 8.9.1998, s. 20

PŘÍLOHA VIII

VYUŽITÍ INTERNÍCH MODELŮ PRO VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ

1. Jsou-li splněny podmínky této přílohy, mohou příslušné orgány institucím povolit, aby k výpočtu svého kapitálového požadavku pro riziko pozice, devizové riziko a/nebo komoditní riziko používaly místo metod uvedených v přílohách I, III a ~~VII~~ IV nebo v kombinaci s nimi vlastní interní modely řízení rizika. V každém jednotlivém případě je za účelem dohledu nad kapitálovými požadavky potřeba pro použití takových modelů výslovného schválení ze strany příslušných orgánů.

2. Toto schválení obdrží instituce pouze tehdy, jsou-li příslušné orgány přesvědčeny o tom, že systém řízení rizika instituce je koncepčně správný a celistvě používaný, a obzvláště, že jsou splněny následující kvalitativní standardy:

- ~~ii~~a) interní model měření rizika je úzce začleněn do procesu denního řízení rizika instituce a slouží ~~vedení instituce~~ jako základ pro hlášení rizikových ~~pozi~~ expozičních vrcholovému vedení instituce ;
- ~~ii~~b) instituce má útvar kontroly a řízení rizika, který je nezávislý na obchodních útvarech a podléhá přímo vrcholovému vedení instituce. Tento útvar musí být odpovědný za tvorbu a používání systému řízení rizika instituce. Denně vypracovává a analyzuje zprávy o výsledcích modelu měření rizika instituce a o vhodných opatřeních k limitům obchodování;
- ~~iii~~c) statutární orgán ~~představenstvo~~ a vrcholové vedení instituce se aktivně účastní procesu řízení a kontroly rizika a denní zprávy vypracované útvarem kontroly a řízení rizika jsou přezkoumávány na takové úrovni vedení, jež disponuje dostatečnou pravomocí k prosazení jak redukce pozic zaujatých jednotlivými obchodníky, tak i celkové ~~ho~~ rizikové expozice ~~vystavení se riziku celé~~ instituce;
- ~~iv~~d) instituce má dostatečný počet zaměstnanců, kteří umějí používat propracované modely v oblastech obchodování, kontroly rizika, auditu a back-office;
- ~~v~~e) instituce zavedla postupy, jimiž monitoruje a zajišťuje dodržování zdokumentovaného souboru interních strategií a kontrol týkajících se celkové funkčnosti systému měření rizik;
- ~~vi~~f) modely instituce prokazatelně osvědčily přijatelnou přesnost v měření rizik;
- ~~vii~~g) instituce často provádí přísný program ~~krizových zkoušek~~ stresového testování , jehož výsledky jsou vrcholovým vedením instituce přezkoumávány a reflektovány při stanovování strategií a limitů;

~~viii~~) instituce musí jako součást svého pravidelného vnitřního auditu provádět nezávislou revizi svého systému měření rizika.

~~Tato~~ ~~Revize~~ uvedená v prvním pododstavci písm. h) se ~~musí vztahovat~~ jak na činnosti obchodních útvarů, tak i na činnosti nezávislého útvaru kontroly a řízení rizika. Nejméně jednou ročně musí instituce provést revizi svého celkového systému řízení rizika.

Tato revize se ~~musí vztahovat~~ na následující prvky :

- ~~=a)~~ adekvátnost dokumentace o systému řízení rizika a jeho postupech a o organizaci útvaru kontroly a řízení rizika,
- ~~=b)~~ začlenění měření tržního rizika do denního řízení rizika a spolehlivost informačního systému pro vedení instituce,
- ~~=c)~~ postupy používané institucí pro schvalování modelů oceňování rizika a hodnotící systémy, jichž používají zaměstnanci v útvarech front-office a back-office,
- ~~=d)~~ rozsah tržních rizik zachycených modelem měření rizika a validace jakýchkoliv podstatných změn v postupech měření rizika,
- ~~=e)~~ přesnost a úplnost pozičních dat, přesnost a přiměřenost předpokladů volatility ~~nestálosti~~ a korelací a přesnost výpočtů vyhodnocení a citlivosti rizika,
- ~~=f)~~ ověřovací postupy sloužící instituci k vyhodnocování jednotnosti, časové příhodnosti, spolehlivosti a nezávislosti zdrojů dat používaných v interních modelech,
- ~~=g)~~ ověřovací postupy, které instituce používá k vyhodnocování zpětného testování, kterým je prováděno ohodnocení přesnosti modelu.

3. Instituce dohlíží na přesnost a výkonnost svého modelu pomocí programu zpětného testování. Tímto zpětným testováním se každý ~~burzovní~~ obchodní den srovnávají hodnoty rizikového potenciálu \rightarrow pozic portfolií na konci dne, které se pro daný den vypočítávají na základě vlastních modelů instituce, a jednodenní změna v hodnotě portfolia ~~hodnoty~~ \leftarrow ~~hodnoty~~ následujícího ~~burzovního~~ obchodního dne na jeho konci.

Příslušné orgány přezkoumají, zda je instituce schopná provádět zpětné testování jak pro skutečné, tak pro hypotetické změny hodnoty portfolia. Zpětné testování pro hypotetické změny v hodnotě portfolia je založeno na srovnání mezi hodnotou portfolia ke konci dne a za předpokladu nezměněných pozic jeho hodnotou na konci následujícího dne. Příslušné orgány budou vyžadovat, aby instituce přijala vhodná opatření pro zlepšení svého programu zpětného testování, jestliže jej považují za nedostatečný.

4. Za účelem výpočtu kapitálových požadavků pro specifické riziko spojené s obchodovanými dluhovými nástroji a akciemi mohou příslušné orgány schválit použití interního modelu

instituce, pokud tento model kromě předpokladů níže uvedených v této příloze splňuje tyto podmínky:

- a) vysvětluje cenové změny v pozicích portfolia v průběhu času,
- b) zachycuje koncentrace z hlediska velikosti a změn skladby portfolia,
- c) správně funguje také v nepříznivých podmínkách,
- d) je přezkoumáván prostřednictvím zpětného testování, na jehož základě se posuzuje, zda je specifické riziko přesně zachyceno. Jestliže příslušné orgány povolí provedení tohoto zpětného testování na základě relevantních subportfolií, musí být tato vybírána průběžně stále stejným způsobem.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5

5. Instituce používající interní modely, které nejsou schváleny v souladu s odstavcem 4, podléhají zvláštnímu kapitálovému požadavku pro specifické riziko vypočítanému podle přílohy I.

6. Pro účely odst. 10 bodu ii) se výsledky vlastních výpočtů instituce násobí koeficientem v hodnotě nejméně 3.

↓ 98/31/ES čl.1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

7. Násobící koeficient se zvyšuje přidavným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle následující tabulky 1 , a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním buď na základě skutečných, nebo hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí hodnotu portfolia pro rizikový potenciál období dotyčného dne, vypočítanou pomocí vlastních modelů instituce. Za účelem určení přidavného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Tabulka 1

Počet překročení	Přidavný faktor
méně než 5	0,00
5	0,40
6	0,50
7	0,65
8	0,75

9	0,85
10 nebo více	1,00

Příslušné orgány ~~mohou~~ ☒ smějí ☒ v jednotlivých případech ☒ a ☒ ~~nebo~~ za výjimečných okolností prominout požadavek zvýšit násobící koeficient přidavným faktorem podle ~~výše uvedené~~ tabulky ☒ 1 ☒ , jestliže instituce k jejich spokojenosti prokázala, že takové zvýšení by bylo neoprávněné a že model je v podstatě správný.

Jestliže velký počet překročení naznačuje, že model není dostatečně přesný, revokují příslušné orgány schválení modelu nebo uloží vhodná opatření k zajištění okamžitého zlepšení modelu.

Instituce neprodleně oznámí příslušným orgánům, v každém případě nejpozději do pěti obchodních dnů, překročení, které ☒ vychází z ☒ ~~by na základě~~ programu zpětného testování ☒ a které by podle výše uvedené tabulky ☒ vyžadovalo zvýšení přidavného faktoru, z toho důvodu, aby umožnily příslušným orgánům průběžně dohlížet na přiměřenost tohoto přidavného faktoru.

8. Pokud příslušné orgány schválí interní model instituce k výpočtu kapitálového požadavku pro specifické riziko podle odstavce 4, zvýší instituce svůj kapitálový požadavek vypočítaný podle odstavců 6, 7 a 10 navýšením částky o ☒ jeden z těchto prvků ☒:

- ia) buď podíl specifického rizika na hodnotě rizikového potenciálu, který ☒ by se měl ☒ ~~se~~ podle pokynů k dohledu oddělit, ~~nebo~~ podle volby instituce,
- ib) hodnotu rizikového potenciálu subportfolií v dluhových nástrojích a ☒ akciových pozicích ☒ ~~akcích~~, jež obsahují nějaké specifické riziko.

Instituce používající možnost uvedenou v ~~bodě ii)~~ ☒ písmeni b) ☒ jsou povinny identifikovat strukturu subportfolia předem a ~~nesmějí~~ ☒ neměly by ☒ ji bez souhlasu příslušných orgánů měnit.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

9. Příslušné orgány mohou prominout požadavek na navýšení podle odstavce 8, jestliže instituce prokáže, že její model přesně zachycuje také riziko událostí a riziko ~~neplnění jejich~~ ~~pozie~~ ☒ selhání ☒ v obchodovaných dluhových nástrojích a ~~akcích~~ ☒ akciových pozicích ☒ podle dohodnutých mezinárodních standardů.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5

10. Každá instituce musí splnit kapitálový požadavek, který odpovídá vyšší z následujících hodnot:

- ia) hodnotě rizikového potenciálu z předchozího dne, vypočítané podle parametrů uvedených v této příloze;

- ~~ii~~b) průměru denních hodnot rizikového potenciálu v předcházejících 60 obchodních dnech, který se vynásobí koeficientem uvedeným v odstavci 6 upraveným faktorem v odstavci 7.
-

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

11. Pro výpočet rizikového potenciálu platí následující minimální požadavky:

- ~~ia~~a) nejméně denní výpočet rizikového potenciálu;
- ~~ii~~b) ~~99. percentil jednostranného intervalu důvěry~~ jednostranný konfidenční interval s hladinou spolehlivosti 99 % ;
- ~~iii~~c) 10denní období držení;
- ~~iv~~d) období efektivního historického pozorování nejméně jeden rok, kromě případů, kdy je kratší období pozorování ospravedlněno významným vzrůstem cenové volatilitu ~~nestálosti~~;
- ~~v~~e) tříměsíční aktualizace datových souborů.

12. Příslušné orgány vyžadují, aby model přesně zachycoval všechna podstatná cenová rizika opcí nebo pozic podobných opcím a aby jakákoliv jiná rizika nezachycená modelem byla přiměřeně kryta vlastními prostředky.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

~~13. Příslušné orgány vyžadují, aby m~~Model měření rizika zachycuje v závislosti na úrovni činnosti instituce na příslušných trzích ~~zachycovat~~ dostatečný počet rizikových faktorů, zejména následující faktory .

~~Jako minimum musí být splněny následující předpoklady:~~

Riziko úrokových sazeb

~~i) u rizika úrokových sazeb se do s~~Systemu měření rizika zahrnuje soubor rizikových faktorů úrokových sazeb v každé měně, ve které má instituce rozvahové nebo podrozvahové pozice citlivé na úrokové sazby. Instituce vypočítává křivky návratnosti pomocí jednoho z obecně uznávaných postupů. Pro pozice významně vystavené úrokovému riziku v hlavních měnách a na hlavních trzích se křivka návratnosti rozděluje do minimálně šesti segmentů splatnosti, aby byly zachyceny různé volatilitu ~~nestálosti~~ úrokových sazeb podél křivky návratnosti. System měření rizika musí také zachycovat riziko ne zcela korelovaných pohybů mezi různými křivkami návratnosti. ;

Devizové riziko

~~ii) u devizového rizika se do s~~Systemu měření rizika zahrnuje rizikové faktory pro zlato a pro jednotlivé cizí devizové měny, ve kterých jsou pozice instituce denominovány. ;

↓ nový

Pro podniky kolektivního investování se zohlední skutečné devizové pozice podniku kolektivního investování. Instituce se mohou spolehnout na hlášení třetí strany o devizových pozicích v podniku kolektivního investování, je-li správnost tohoto hlášení náležitým způsobem zajištěna. Jestliže si instituce není vědoma devizových pozic v podniku kolektivního investování, předpokládá se, že podnik kolektivního investování v maximální možné míře povolené v rámci svého pověření investoval do devizových nástrojů, a instituce v případě pozic obchodního portfolia zohlední při výpočtu kapitálového požadavku k devizovému riziku maximální nepřímou expozici, které by mohly dosáhnout zaujmutím pozic s využitím pákového efektu prostřednictvím podniku kolektivního investování. Toto se uskuteční proporcionálním navýšením pozice v podniku kolektivního investování do úrovně maximální expozice vůči položkám podkladových investic plynoucím z investičního pověření. S předpokládanou pozicí podniku kolektivního investování v cizí měně se zachází jako se samostatnou měnou způsobem, jakým se zachází s investicemi ve zlatě. Jestliže je však směr investic podniku kolektivního investování znám, celkovou dlouhou pozici lze přičíst k celkové dlouhé otevřené devizové pozici a celkovou krátkou pozici lze přičíst k celkové krátké otevřené devizové pozici. Započtení mezi takovými pozicemi před výpočtem není přípustné.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5 (přizpůsobený)

☒ Akciové riziko ☒

~~iii) u akciového rizika se do s~~ Systému měření rizika zahrnuje samostatný rizikový faktor nejméně pro každý z akciových trhů, na kterých instituce drží své pozice ve významnějším rozsahu.

☒ Komoditní riziko ☒

~~iv) u komoditního rizika se do s~~ Systému měření rizika zahrnuje samostatný rizikový faktor nejméně pro každou komoditu, ve které instituce drží pozice ve významnějším rozsahu. Systém měření rizika musí také zachycovat riziko ne zcela korelovaných pohybů mezi podobnými, nikoliv však identickými komoditami, a riziko změny termínových (forward) cen vyplývající z neshod splatnosti. Systém také zohledňuje charakteristiku trhu, zejména dodací termíny a možnosti poskytnuté obchodníkům k uzavření jejich pozic.

↓ 98/31/ES čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5

14. Příslušné orgány mohou institucím povolit, aby používaly empirické korelace v rámci jednotlivých kategorií rizika a mezi nimi, jestliže jsou přesvědčeny, že systém instituce pro měření korelací je správný a správně používán.

PŘÍLOHA VI

VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ PRO VELKOU ANGAŽOVANOST

1. Převýšení uvedené v čl. 31 písm. b) ~~Te~~ se vypočítá tak, že se vyberou ty složky celkové míry obchodního rizika u daného klienta nebo skupiny klientů, které mají nejvyšší požadavky na krytí specifického rizika v příloze I a/nebo požadavky v příloze II, jejichž součet se rovná částce převýšení uvedené v ~~bodě 1~~ čl. 31 písm. a) .

2. Tam, kde převýšení netrvá déle než 10 dnů, bude dodatečný kapitálový požadavek ~~požadavek na další kapitál~~ u těchto složek činit 200 % požadavků uvedených v odstavci 1 ~~předchozí větě~~.

3. Od deseti dnů po vzniku převýšení se složky převýšení vybrané podle odstavce 1 ~~výše uvedených měřítek~~ zanesou na příslušnou řádku v sloupci 1 tabulky I ~~níže uvedené tabulky~~ ve stoupajícím pořadí podle požadavků na krytí specifického rizika v příloze I a/nebo požadavků v příloze II. ~~Instituce pak splní d~~ Dodatečný kapitálový požadavek ~~rovnající se rovná~~ součtu požadavků na krytí specifického rizika v příloze I a/nebo v příloze II pro tyto složky násobené odpovídajícím faktorem ve sloupci 2 tabulky I .

Tabulka 1

Překročení limitů (na základě procenta z kapitálu)	Faktory
Do 40 %	200 %
Od 40 % do 60 %	300 %
Od 60 % do 80 %	400 %
Od 80 % do 100 %	500 %
Od 100 % do 250 %	600 %
Nad 250 %	900 %



PŘÍLOHA VII**OBCHODOVÁNÍ****ČÁST A – ZÁMĚR OBCHODOVAT**

1. Pozice/portfolia držena se záměrem obchodovat musí splňovat následující požadavky:

- a) musí existovat srozumitelně zdokumentovaná obchodní strategie pro pozici/nástroj či portfolia, která je schválena vrcholovým vedením, a musí zahrnovat očekávané období držení;
- b) musí existovat srozumitelně definované politiky a postupy pro aktivní řízení pozice, které budou zahrnovat tyto podmínky:
 - i) pozice jsou otevírány na obchodním desku;
 - ii) jsou stanoveny limity na pozice a je sledována jejich přiměřenost;
 - iii) obchodníci jsou oprávněni otevírat/řídít pozici v rámci schválených limitů a v souladu se schválenou strategií;
 - iv) pozice jsou hlášeny vrcholovému vedení jako nedílná součást procesu řízení rizika instituce;
 - v) pozice jsou aktivně sledovány s odkazem na zdroje informací o trhu a je hodnocena prodejnost či realizovatelnost zajištění pozice či rizik její složky, včetně posuzování, zejména kvality a dostupnosti tržních vstupů do procesu oceňování, úrovně tržního obratu, objemu pozic obchodovaných na trhu;
- c) musí existovat srozumitelně definovaná politika a postupy pro sledování pozice vzhledem k obchodní strategii instituce, včetně sledování obratu a nehybných pozic v obchodním portfoliu instituce.

ČÁST B – SYSTÉMY A KONTROLY

1. Instituce zavede a udržuje systémy a kontroly dostatečné k poskytování obezřetných a spolehlivých odhadů ocenění.

2. Systémy a kontroly zahrnují alespoň tyto prvky:

- a) zdokumentované politiky a postupy pro proces oceňování. To zahrnuje srozumitelně definované odpovědnosti za jednotlivé oblasti související se stanovením ocenění, zdroje informací o trhu a přezkoumávání jejich přiměřenosti, četnost nezávislého oceňování, načasování uzavíracích cen,

postupy pro úpravy ocenění, ověřovací postupy uskutečňované ke konci měsíce a ad hoc;

- b) jasné a nezávislé (tzn. nezávislé na front office) linie podávání hlášení pro útvar odpovědný za postup ocenění.

Linie podávání hlášení musí dosahovat až k úrovni výkonného člena představenstva.

Metody obezřetného oceňování

3. Tržní ocenění je ocenění pozic uskutečňované s minimálně denní periodicitou pomocí uzavíracích cen, které jsou snadno k dispozici a které jsou získávány z nezávislých zdrojů. Příkladem jsou burzovní ceny, ceny z obrazovek, či kotace od několika renomovaných nezávislých brokerů.

4. Při tržním ocenění se použije obezřetnější z cen nákup/prodej (bid/offer), ledaže je instituce významným tvůrcem trhu v konkrétním typu daného finančního nástroje či komodity a je schopna uzavírat za prostřední cenu.

5. Tam, kde není tržní ocenění možné, musí instituce pro svoje pozice/portfolia používat ocenění pomocí modelu, než uplatní kapitálové požadavky podle zásad pro obchodní portfolio. Ocenění pomocí modelu je definováno jako jakékoli ocenění, které musí být stanoveno prostřednictvím srovnávacího standardu, extrapolováno či jinak vypočítáno z tržního vstupu.

6. Při ocenění pomocí modelu musí být splněny následující požadavky:

- a) vrcholové vedení si je vědomo, které prvky obchodního portfolia podléhají ocenění pomocí modelu, a zná význam nejistoty, kterou tato skutečnost zakládá ve vykazování rizika/výsledků obchodování;
- b) tržní vstupy jsou získávány tam, kde je to možné, v souladu s tržními cenami a přiměřenost tržních vstupů vzhledem k oceňování příslušné pozice a parametry modelu jsou posuzovány každodenně;
- c) pokud existují, tak se používají oceňovací metodiky, které jsou trhem akceptovanou praxí pro konkrétní finanční nástroje nebo komodity;
- d) pokud se jedná o model vyvinutý institucí, je založen na adekvátních předpokladech, které byly posouzeny a kriticky přezkoumány náležitě kvalifikovanými stranami nezávislými na procesu vývoje modelu;
- e) jsou zavedeny formální postupy pro kontrolu změn a je udržována záložní kopie modelu, která je pravidelně používána ke kontrole oceňování;
- f) útvar řízení rizik si je vědom slabých stránek používaného modelu a zná způsob, jak nejvhodněji zohlednit tyto slabé stránky ve výstupech z procesu oceňování;
- g) model je pravidelně přezkoumáván za účelem stanovení míry přesnosti jeho výkonnosti (např. je posuzována trvalá adekvátnost předpokladů, analýza zisků a ztrát oproti rizikovým faktorům, porovnávání skutečných uzavíracích cen s výstupy modelu).

Pro účely písmene d) musí být model vyvinut nebo schválen nezávisle na front office. Je třeba, aby byl nezávisle testován. To zahrnuje validaci matematické stránky, předpokladů a softwarového provedení.

7. Nezávislé ověřování cen by mělo být prováděno navíc k dennímu tržnímu ocenění nebo ocenění pomocí modelu. Spočívá v pravidelném ověřování přesnosti a nezávislosti tržních cen či vstupů modelu. Zatímco denní tržní ocenění může být uskutečňováno obchodníky, ověřování tržních cen a vstupů modelu by mělo být uskutečňováno jednotkou nezávislou na obchodním útvaru minimálně každý měsíc (nebo častěji, v závislosti na povaze tržní/obchodní aktivity). Obezřetná opatření, jako jsou úpravy ocenění, mohou být na místě v situaci, kdy nejsou k dispozici nezávislé zdroje ocenění nebo zdroje ocenění jsou spíše subjektivní.

Úpravy ocenění nebo rezervy ocenění

8. Instituce zavede a udržuje postupy pro zvažování tvorby úprav ocenění nebo rezervy ocenění.

Obecné standardy

9. Příslušné orgány vyžadují, aby byly formálně brány v úvahu následující úpravy ocenění/rezervy ocenění: nepodchycená úvěrová rozpětí, náklady na uzavření pozice, operační rizika, předčasné ukončení, investiční náklady a náklady financování, budoucí administrativní náklady a tam, kde je to relevantní, riziko modelu.

Standardy pro méně likvidní položky

10. Méně likvidní pozice by mohly vznikat z příčin na trhu i uvnitř instituce, např. koncentrované pozice a/nebo nehybné pozice.

11. Instituce musí zvážit několik faktorů při rozhodování, zda je pro méně likvidní položky nezbytná rezerva ocenění. Mezi tyto faktory patří čas, který by byl zapotřebí k zajištění pozice/rizik v rámci pozice, volatilita a průměr rozpětí nákup/prodej, dostupnost tržních kotací (počet a identita tvůrců trhu) a volatilita a průměr objemů obchodu.

12. Při použití ocenění třetí strany nebo ocenění pomocí modelu instituce zvažují, zda použijí úpravu ocenění. Kromě toho instituce zvažují potřebu tvorby rezerv pro méně likvidní pozice a průběžně přezkoumávají jejich trvajících adekvátnost.

13. Pokud v běžném finančním roce dojde k výrazným ztrátám v důsledku úprav ocenění/rezervy ocenění, odečtou se tyto ztráty od původního kapitálu instituce v souladu s čl. 57 písm. k) směrnice [2000/12/ES].

14. Ostatní zisky/ztráty plynoucí z tvorby úprav ocenění/rezervy ocenění se promítnou do propočtu „čistého zisku z obchodního portfolia“ zmíněného v čl. 13 odst. 2 písm. b) a přičítají se k/odečítají se od dodatkového kapitálu způsobilého k pokrytí požadavků k tržnímu riziku v souladu s příslušnými ustanoveními.

ČÁST C – INTERNÍ ZAJIŠTĚNÍ

1. Interní zajištění je pozice, která podstatně nebo úplně kompenzuje složky rizika pozice nebo skupiny pozic v bankovním portfoliu. Pozice, které vznikly v důsledku interního

zajištění, jsou způsobilé pro stanovení kapitálových požadavků podle zásad pro obchodní portfolio, jestliže jsou drženy se záměrem obchodovat a jsou splněna obecná kritéria týkající se záměru obchodovat a obezřetného oceňování, která jsou vymezena v částech A a B. Zejména platí, že:

- a) interní zajištění nejsou v první řadě používána se záměrem vyhnout se kapitálovým požadavkům nebo je snížit;
- b) interní zajištění jsou řádně zdokumentována a podléhají zvláštním interním postupům schvalování a auditu;
- c) interní transakce jsou prováděny za tržních podmínek;
- d) podstatná část tržního rizika, které je tvořeno interním zajištěním, je dynamicky řízena v obchodním portfoliu v rámci přípustných limitů;
- e) interní transakce jsou pečlivě sledovány.

Sledování musí být zajištěno náležitými postupy.

2. Zacházením uvedeným v odstavci 1 nejsou dotčeny kapitálové požadavky použitelné na tu složku interního zajištění, která náleží do bankovního portfolia.

PŘÍLOHA VIII

ZRUŠENÉ SMĚRNICE

ČÁST A

ZRUŠENÉ SMĚRNICE A SMĚRNICE JE POZMĚŇUJÍCÍ

(uvedené v článku 48)

Směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních společností a úvěrových institucí

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/31/ES ze dne 22. června 1998, kterou se mění směrnice Rady 93/6/EHS o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/33/ES ze dne 22. června 1998, kterou se mění článek 12 první směrnice Rady 77/780/EHS o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejího výkonu, články 2, 5, 6, 7, 8 a přílohy II a III směrnice Rady 89/647/EHS o ukazateli kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí a článek 2 a příloha II směrnice Rady 93/6/EHS o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovny a investičními podniky ve finančním konglomerátu a o změně směrnice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES

Pouze článek 26

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, kterou se mění směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES a zrušuje směrnice Rady 93/22/EHS

Pouze článek 67

ČÁST B

LHŮTY K PROVEDENÍ

(uvedené v článku 48)

Směrnice	Má být provedena do
Směrnice Rady 93/6/EHS	1. 7. 1995
Směrnice 98/31/ES	21. 7. 2000

Směrnice 98/33/ES		21. 7. 2000
Směrnice 2002/87/ES		11. 8. 2004
Směrnice 2004/39/ES		Dosud není k dispozici
Směrnice 2004/xx/ES		Dosud není k dispozici

↓ nový

PŘÍLOHA IX

SROVNÁVACÍ TABULKA

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
Čl. 1 odst. 1 první věta					
Čl. 1 odst. 1 druhá věta a odst. 2	Článek 1				
Čl. 2 odst. 1					
Čl. 2 odst. 2	Čl. 7 odst. 3				
Čl. 3 odst. 1 písm. a)	Čl. 2 bod 1				
Čl. 3 odst. 1 písm. b)	Čl. 2 bod 2				Čl. 67 bod 1
Čl. 3 odst. 1 písm. c) až e)	Čl. 2 bod 3 až 5				
Čl. 3 odst. 1 písm. f) a g)					
Čl. 3 odst. 1 písm. h)	Čl. 2 bod 10				
Čl. 3 odst. 1 písm. i)	Čl. 2 bod 11		Čl. 3 bod 1		
Čl. 3 odst. 1 písm. j)	Čl. 2 bod 14				
Čl. 3 odst. 1 písm. k) a l)	Čl. 2 bod 15 a 16	Čl. 1 bod 1 písm. b)			
Čl. 3 odst. 1 písm. m)	Čl. 2 bod 17	Čl. 1 bod 1 písm. c)			
Čl. 3 odst. 1 písm. n)	Čl. 2 bod 18	Čl. 1 bod 1 písm. d)			
Čl. 3 odst. 1 písm. o) až q)	Čl. 2 bod 19 až 21				
Čl. 3 odst. 1 písm. r)	Čl. 2 bod 23				
Čl. 3 odst. 1 písm. s)	Čl. 2 bod 26				

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
Čl. 3 odst. 2	Čl. 2 bod 7 a 8				
Čl. 3 odst. 3 písm. a) a b)	Čl. 7 odst. 3			Článek 26	
Čl. 3 odst. 3 písm. c)	Čl. 7 odst. 3				
Článek 4	Čl. 2 bod 24				
Článek 5	Čl. 3 odst. 1 a 2				
Článek 6	Čl. 3 odst. 4				Čl. 67 bod 2
Článek 7	Čl. 3 odst. 4a				Čl. 67 bod 3
Článek 8	Čl. 3 odst. 4b				Čl. 67 bod 3
Článek 9	Čl. 3 odst. 3				
Článek 10	Čl. 3 odst. 5 až 8				
Článek 11	Čl. 2 bod 6				
Čl. 12 první pododstavec	Čl. 2 bod 25				
Čl. 12 druhý pododstavec					
Čl. 13 odst. 1 první pododstavec	Příloha V odst. 1 první pododstavec				
Čl. 13 odst. 1 druhý pododstavec a odst. 2 až 5	Příloha V odst. 1 druhý pododstavec a odst. 2 až 5	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 4 písm. a), b)			
Článek 14	Příloha V odst. 6 a 7	Příloha odst. 4 písm. c)			
Článek 15	Příloha V odst. 8				
Článek 16	Příloha V odst. 9				
Článek 17					
Čl. 18 odst. 1 první pododstavec	Čl. 4 odst. 1 první pododstavec				
Čl. 18 odst. 1 písm. a) a b)	Čl. 4 odst. 1 bod. i) a ii)	Čl. 1 bod 2			
Čl. 18 odst. 2 až 4	Čl. 4 odst. 6 až 8				
Čl. 19 odst. 1					
Čl. 19 odst. 2	Čl. 11 odst. 2				

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
Čl. 19 odst. 3					
Článek 20					
Článek 21	Příloha IV				
Článek 22					
Čl. 23 první a druhý pododstavec	Čl. 7 odst. 5 a 6				
Čl. 23 třetí pododstavec					
Článek 24					
Článek 25					
Čl. 26 odst. 1	Čl. 7 odst. 10	Čl. 1 bod 4			
Čl. 26 odst. 2 až 4	Čl. 7 odst. 11 až 13				
Článek 27	Čl. 7 odst. 14 a 15				
Čl. 28 odst. 1	Čl. 5 odst. 1				
Čl. 28 odst. 2	Čl. 5 odst. 2	Čl. 1 bod 3			
Čl. 28 odst. 3					
Čl. 29 odst. 1 písm. a) až c) a další dva pododstavce	Příloha VI odst. 2				
Čl. 29 odst. 1 poslední pododstavec					
Čl. 29 odst. 2	Příloha VI odst. 3				
Čl. 30 odst. 1 a 2 první pododstavec	Příloha VI odst. 4 a 5				
Čl. 30 odst. 2 druhý pododstavec					
Čl. 30 odst. 3 a 4	Příloha VI odst. 6 a 7				
Článek 31	Příloha VI odst. 8 bod 1, bod 2 první věta, body 3 až 5				
Článek 32	Příloha VI odst. 9 a 10				

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
Čl. 33 odst. 1 a 2					
Čl. 33 odst. 3	Čl. 6 odst. 2				
Článek 34					
Čl. 35 odst. 1 až 4	Čl. 8 odst. 1 až 4				
Čl. 35 odst. 5	Čl. 8 odst. 5 první věta	Čl. 1 bod 5			
Článek 36	Čl. 9 odst. 1 až 3				
Článek 37					
Článek 38	Čl. 9 odst. 4				
Článek 39					
Článek 40	Čl. 2 bod 9				
Článek 41					
Čl. 42 odst. 1 písm. a) až c)	Čl. 10 první, druhá a třetí odrážka				
Čl. 42 odst. 1 písm. d) a e)					
Čl. 42 odst. 1 písm. f)	Čl. 10 čtvrtá odrážka				
Čl. 42 odst. 1 písm. g)					
Článek 43					
Článek 44					
Článek 45					
Článek 46	Článek 12				
Článek 47					
Článek 48					
Článek 49					
Článek 50	Článek 15				
Příloha I odst. 1 až 4	Příloha I odst. 1 až 4				
Příloha I odst. 4 poslední	Čl. 2 bod 22				

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
pododstavec					
Příloha I odst. 5 až 7	Příloha I odst. 5 až 7				
Příloha I odst. 8					
Příloha I odst. 9 až 11	Příloha I odst. 8 až 10				
Příloha I odst. 12 až 14	Příloha I odst. 12 až 14				
Příloha I odst. 15 a 16	Čl. 2 bod 12				
Příloha I odst. 17 až 41	Příloha I odst. 15 až 39				
Příloha I odst. 42 až 56					
Příloha II odst. 1 a 2	Příloha II odst. 1 a 2				
Příloha II odst. 3 až 11					
Příloha III odst. 1	Příloha III odst. 1 první pododstavec	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. a)			
Příloha III odst. 2	Příloha III odst. 2				
Příloha III odst. 2.1 první až třetí pododstavec	Příloha III odst. 3.1	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. b)			
Příloha III odst. 2.1 čtvrtý pododstavec					
Příloha III odst. 2.1 pátý pododstavec	Příloha III odst. 3.2	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. b)			
Příloha III odst. 2.2, 3 a 3.1	Příloha III odst. 4 až 6	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 3 písm. c)			
Příloha III odst. 3.2	Příloha III odst. 8				
Příloha III odst. 4	Příloha III odst. 11				
Příloha IV odst. 1 až 20	Příloha VII odst. 1 až 20	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5			
Příloha IV	Článek 11a	Čl. 1 bod 6			

Tato směrnice	Směrnice 93/6/EHS	Směrnice 98/31/ES	Směrnice 98/33/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/39/ES
odst. 21					
Příloha V odst. 1 až 13 třetí pododstavec	Příloha VIII odst. 1 až 13 bod ii)	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5			
Příloha V odst. 13 čtvrtý pododstavec					
Příloha V odst. 13 pátý pododstavec až odst. 14	Příloha VIII odst. 13 bod iii) až odst. 14	Čl. 1 bod 7 a příloha odst. 5			
Příloha VI	Příloha VI odst. 8 bod 2 po první větě				
Příloha VII					
Příloha VIII					
Příloha IX					